Dirk Lawinsky · Lange Straße 30 · 49176 Hilter a. T. W.
Tel.: +49 5424 225572 · Mail: info@lawa-lifestyle.de

Montageanleitung FR1500 / FR1501

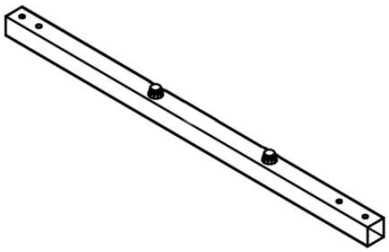
DE / EN / SK / CZ / FR / IT / NL / PL



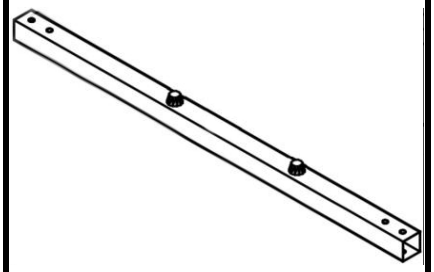
DE WARNUNG! Feuerholzregal nicht als Klettergerüst verwenden. **EN WARNING!** Do not use firewood rack as a climbing frame. **FR ATTENTION !** Ne pas utiliser le range-bois comme structure d'escalade. **IT ATTENZIONE!** Non utilizzare il portalegna come struttura da arrampicata. **NL LET OP!** Houtrek niet gebruiken als klimrek. **PL UWAGA!** Nie używać stojaka na drewno jako drabinki do wspinania. **SK UPOZORNENIE!** Nepoužívajte stojan na drevo ako preliezačku. **CS UPOZORNĚNÍ!** Nepoužívejte stojan na dřevo jako prolézačku.



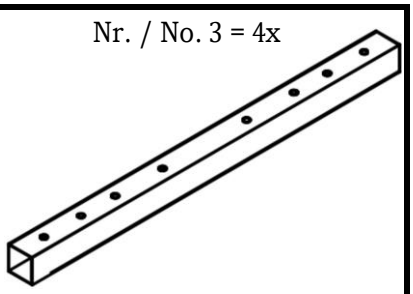
Nr. / No. 1 = 4x



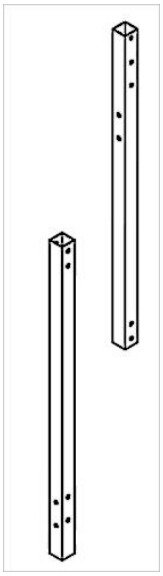
Nr. / No. 2 = 4x



Nr. / No. 3 = 4x

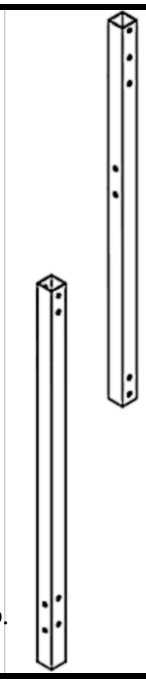


Nr. / No. 5 = 2x



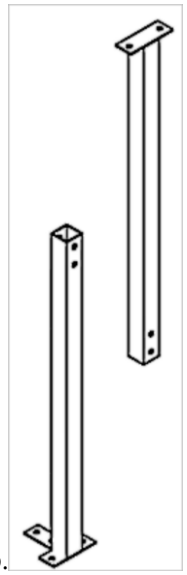
Nr. / No. 4 = 2x

Nr. / No. 7 = 2x



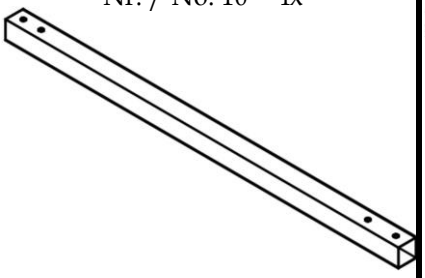
Nr. / No. 6 = 2x

Nr. / No. 9 = 4x

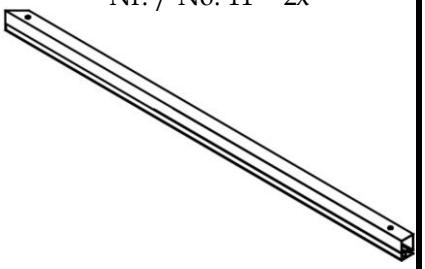


Nr. / No. 8 = 4x

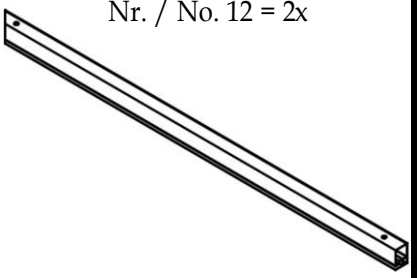
Nr. / No. 10 = 4x



Nr. / No. 11 = 2x



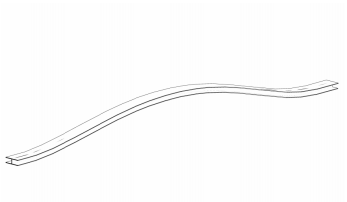
Nr. / No. 12 = 2x



Nr. / No. 13 = 2x



Nr. / No. H = 3x



II = 2x **IV** = 4x



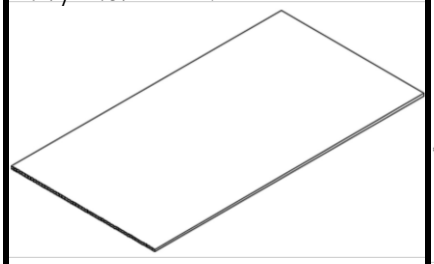
I = 14x **III** = 16x



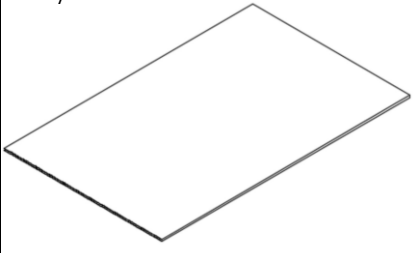
M6x10 = 12x M6x40 = 4x M8x50 =144x

A B C

Nr. / No. 14 = 2x



Nr. / No. 15 = 2x



DEUTSCH

Hersteller / Importeur / Inverkehrbringer / Versender / Verantwortlicher in der EU (Kontakt):
Firma Dirk Lawinsky, Lange Straße 30, 49176 Hilter Am Teutoburger Wald, Deutschland
E-Mail: **info@lawa-lifestyle.de** (alle Sprachen) Telefon: **+495424225572** (nur deutsch)

Zwecks Unterstützung bei der Montage, Rückfragen, Ersatzteilen, Rücksendungen, Gewährleistungsfällen **kontaktieren Sie uns bitte über oben genannte Kontaktmöglichkeiten**. Zum besseren Verständnis, gern direkt mit Bildern. So können wir Sie am schnellsten unterstützen.

Modell/Typ: FR1500 / FR1501 **EAN/GTIN:** 4260487096101, 4260487096095 **Chargen-/Seriennummer.:** siehe Umverpackung
Produkt: Kaminholzregal für den Außenbereich aus Metall, pulverbeschichtet/verzinkt, zur Selbstmontage.

Allgemeine Montagehinweise / Sicherheitshinweise

Dieses Kaminholzregal ist ein Metallregal für den **Außenbereich,** das **zur Lagerung und Trocknung von Brennholz** vorgesehen ist. Verwenden Sie den Kaminholzständer nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- und Personenschäden führen. Der Hersteller oder Verkäufer kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die durch unsachgemäßen oder falschen Gebrauch entstehen. Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit der Verpackung, den Plastiktüten und Schutzfolien spielen. Kinder können sich beim Spielen in diesen Gegenständen verfangen und ersticken. Das Kaminholzregal enthält Kleinteile (z. B. Schrauben, Muttern und Stopfen), die bei Verschlucken eine Erstickungsgefahr darstellen. Bitte bewahre diese Hinweise zusammen mit der Explosionszeichnung/Montageanleitung auf und gib sie bei Weitergabe des Produkts mit.

Vor der Montage sind alle Schritte vollständig zu lesen. Bauteile können produktionsbedingt **scharfe Kanten** aufweisen; trage daher bei Montage und Handhabung **Handschuhe** und nach Möglichkeit **Sicherheitsschuhe**, ggf. auch eine **Schutzbrille**. Halte **Kinder und Haustiere** während Montage und Nutzung fern (Kleinteile, Quetsch-/Schnittgefahr, umstürzende Holzteile). Verwende ausschließlich die mitgelieferten oder freigegebenen Verbindungselemente; beschädigte Teile dürfen nicht verbaut werden. Das Regal ist auf einem **ebenen, tragfähigen Untergrund** zu montieren (z. B. Betonplatte/Pflaster oder ein stabil verdichteter Unterbau). Schraubverbindungen werden zunächst handfest angezogen, anschließend wird das Regal ausgerichtet (Wasserwaage), danach werden alle Verbindungen endfest angezogen. Nach **24–48 Stunden** sowie nach der ersten Vollbeladung sind alle Schrauben **nachzuziehen**.

Beim Beladen ist das Brennholz **gleichmäßig** zu verteilen, schwere Scheite gehören nach unten. Das Holz darf nicht unsicher überstehen oder so gestapelt werden, dass es herabfallen kann. Die **maximale Traglast** (im Onlineangebot angegeben) des jeweiligen Modells ist einzuhalten und darf nicht überschritten werden. Das Produkt ist **keine Leiter**, kein Sitz- oder Spielgerät; **nicht darauf steigen**, nicht daran hängen und nicht als Abstützung oder Geländer verwenden. Halte zudem Abstand zu Zündquellen (Holz ist brennbar).

Bei Modellen **mit Dach** dient das Dach ausschließlich dem Witterungsschutz und nicht als Ablage- oder Standfläche. **Schnee- und Eislasten** können die Konstruktion belasten; bei Schneefall ist das Dach regelmäßig zu räumen. Zur Pflege genügen milde Reinigungsmittel und ein weiches Tuch; aggressive Reiniger oder Scheuermittel können Oberflächen beschädigen. Kontrolliere das Regal regelmäßig auf festen Sitz der Schrauben sowie auf Beschädigungen/Korrosion und setze Kratzer bei Bedarf aus Korrosionsschutzgründen instand. Am Ende der Nutzungsdauer sind die Materialien entsprechend den lokalen Vorgaben **getrennt zu entsorgen**.


Handschuhe tragen


Werkzeug benutzen


Nicht klettern


Ordentlich stapeln

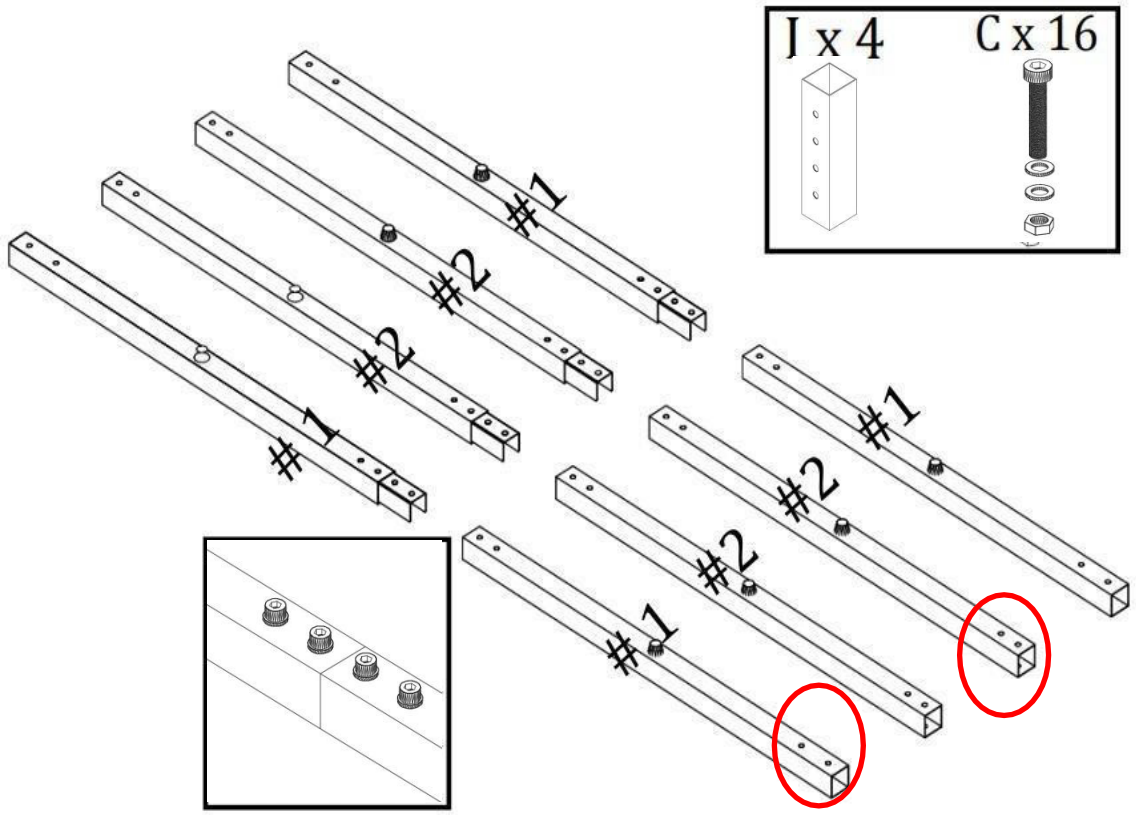

Quetschgefahr


Erstickungsgefahr

BEACHTEN SIE BITTE UNBEDINGT DIE MONTAGEANLEITUNG. SIE TUN SICH KEINEN GEFALLEN, WENN SIE UNSEREN TIPS AUS DER PRAXIS KEINE BEACHTUNG SCHENKEN. SCHAUEN SIE VORAB EINMAL ÜBER DIE KOMPLETTE ANLEITUNG UND MACHEN SIE SICH MIT DER VORGEHENSWEISE VERTRAUT. BAUEN SIE DAS REGAL ZU ZWEIT AUF.

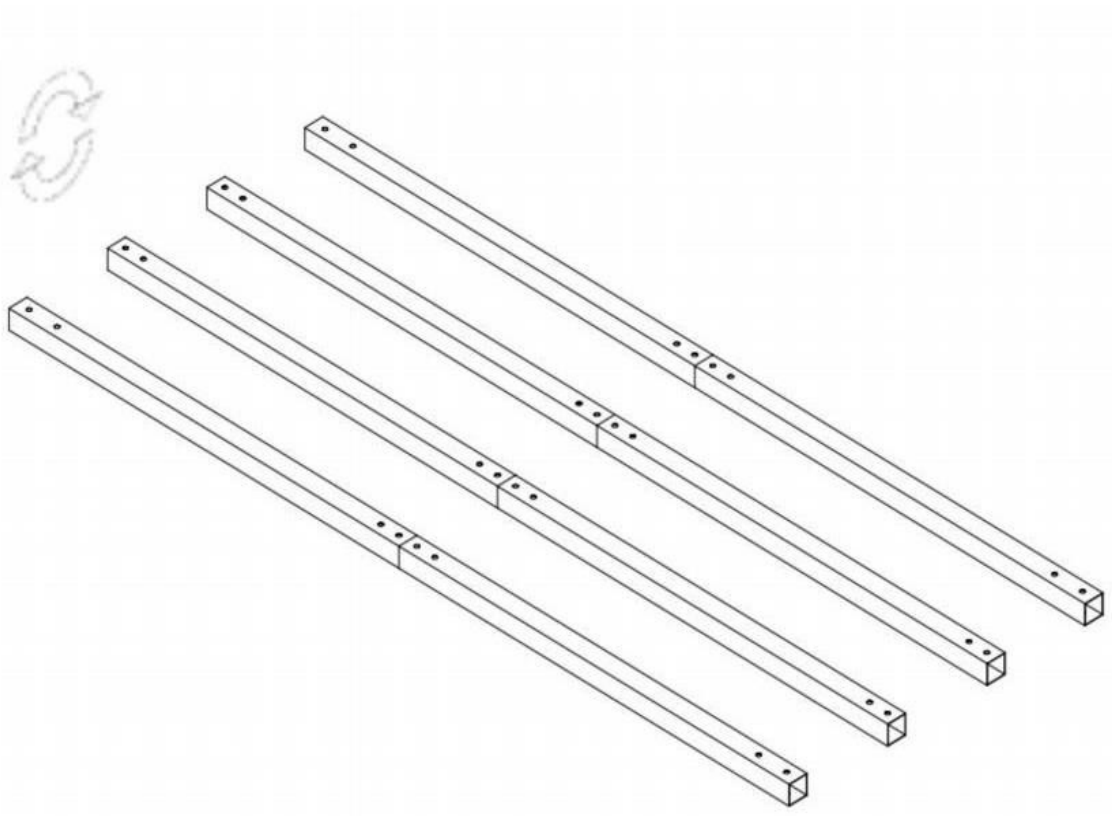
Suchen Sie eine flache, ebene Fläche in der Nähe des Ortes, an dem Sie das Kaminholzregal aufstellen möchten. Warten Sie bis zum Ende der Montage mit dem endgültigen Festziehen der einzelnen Schrauben. Achten Sie darauf, dass das Regal und seine Rahmenteile rechtwinklig montiert sind. Sortieren Sie sich die einzelnen Bauteile und Schrauben vor der Montage, schrittweise gemäß der Anleitung. Ziehen Sie eine zweite Person zur Montage hinzu. Achten Sie bei der Montage auf die Lage der Bohrungen, wie in den Abbildungen angegeben.

1



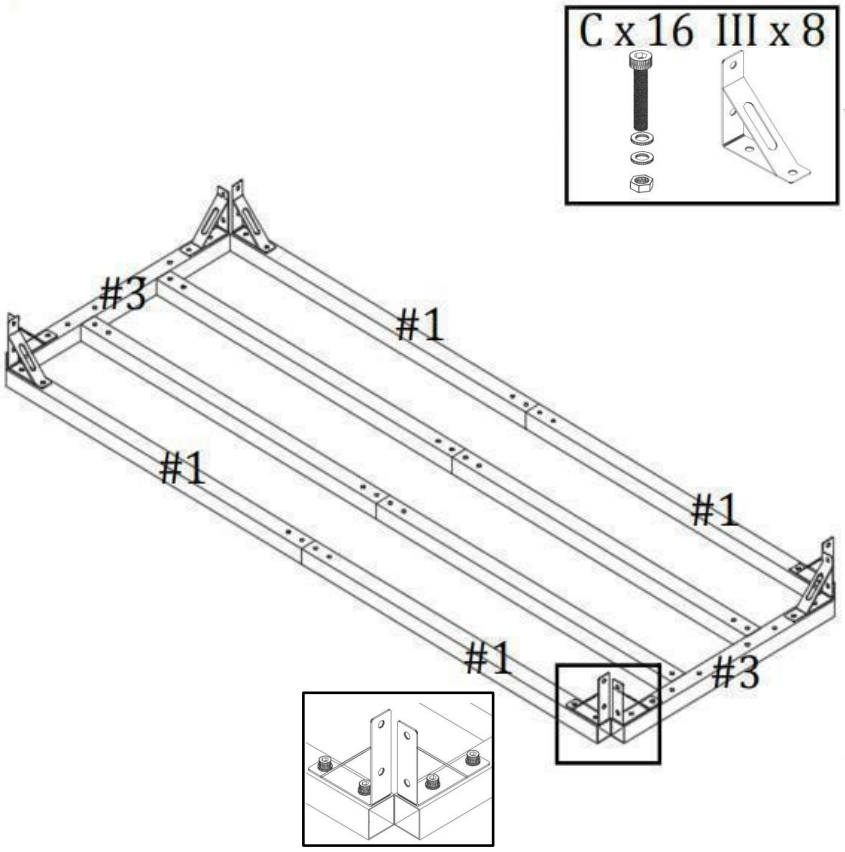
Legen Sie die Teile # 1 und # 2, wie in der Abbildung 1 gezeigt, auf den Boden vor sich. *Die Gummifüße bilden eine Linie. Die Lochabstände von #1 sind richtigerweise an den äußeren Enden größer als bei #2.* Diese werden mit den Schrauben (C) sowie den kurzen, einzuschiebenden Verbindern (I) verschraubt. Auf dieselbe Art und Weise verbinden Sie nun auch jeweils 2x Teil #10 miteinander. Diese zusammengesetzten Teile werden in einem späteren Arbeitsschritt noch benötigt.

2



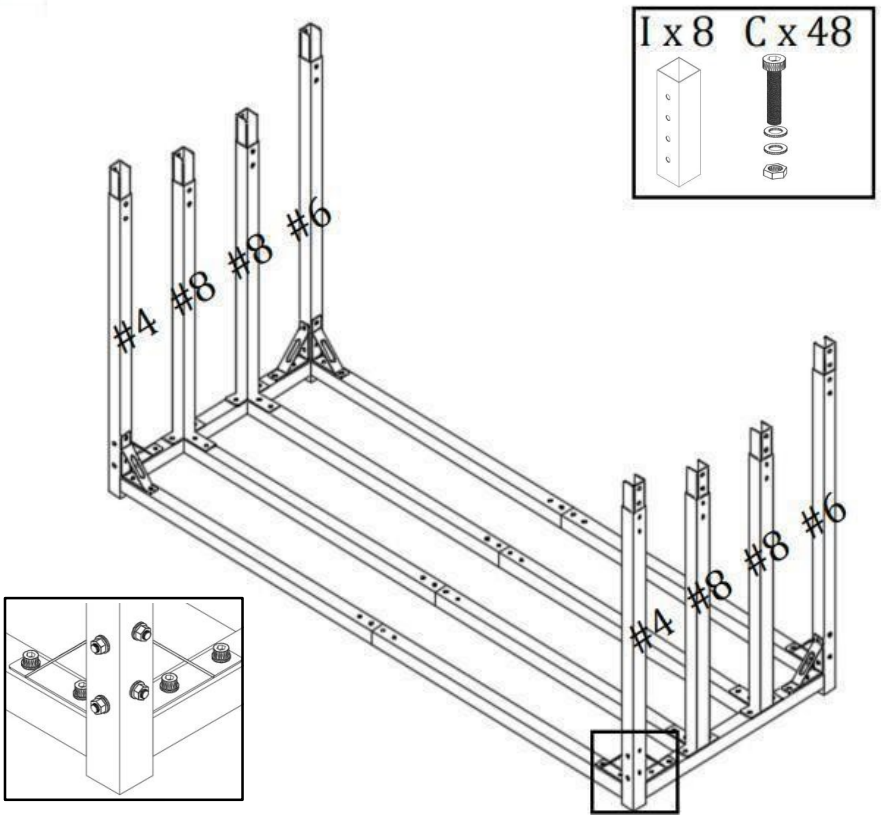
Drehen Sie die vier Querstreben um, so dass die Füße nach unten zeigen. *Die Gummifüße bilden eine Linie. Die Lochabstände von #1 sind richtigerweise an den äußeren Enden größer als bei #2.*

3



Mit den Schrauben (C) die Eckwinkel (III) auf den rechten und linken Traversen (#3), sowie auf Bauteil (#1) befestigen und dabei auf die Ausrichtung der Eckwinkel achten. *Anfänglich alles erst nur handfest anziehen. Warten Sie mit dem endgültigen Festziehen aller Schrauben bis das Dach aufgesetzt und montiert ist.*

4

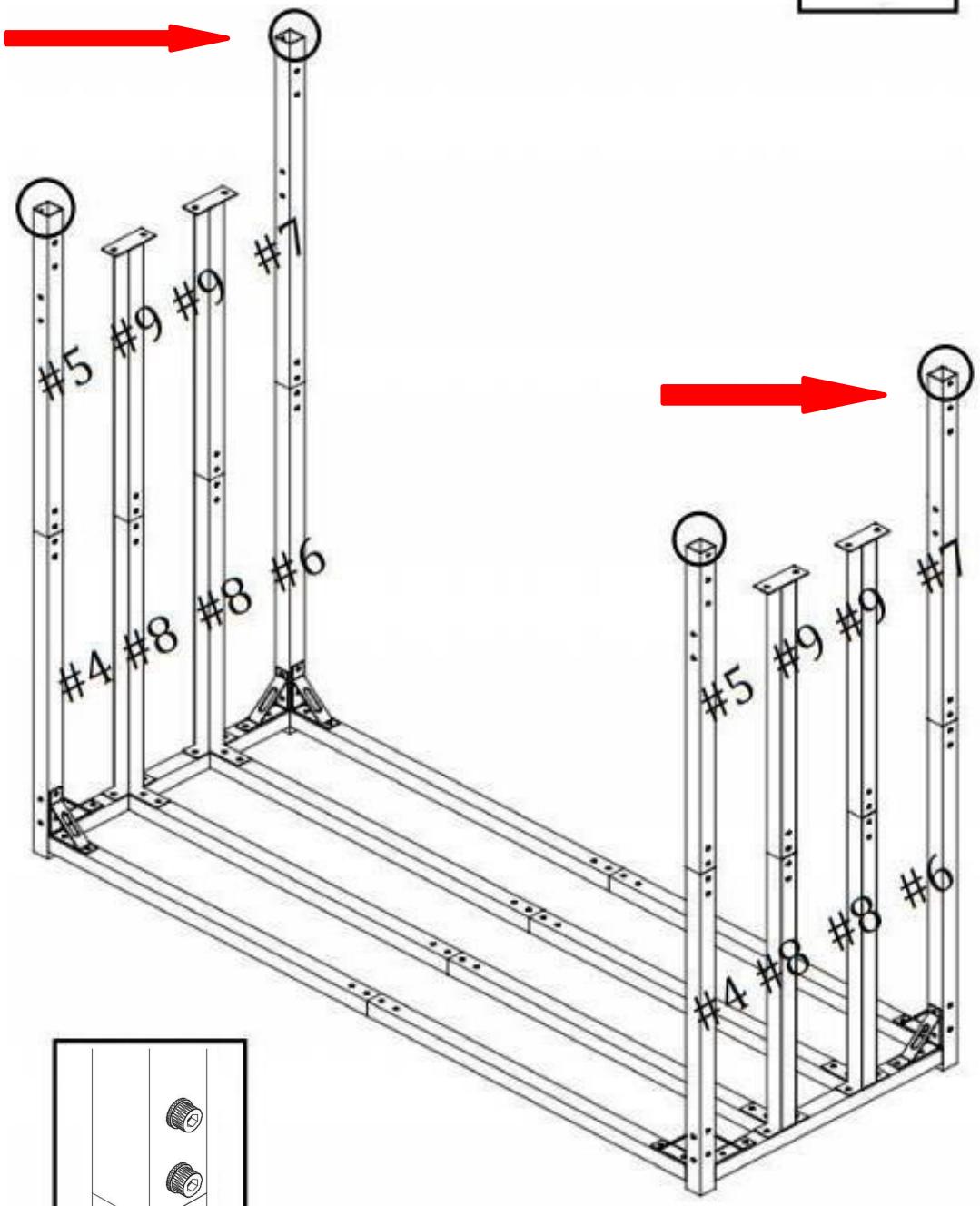


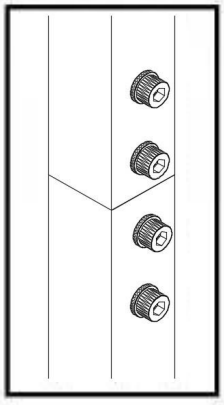
Legen Sie die Bauteile (#4, #8, #6) *zuerst* auf den Boden und bringen Sie die Verbinder (I) mittels der Schrauben (C) an. Erst jetzt werden die gerade von Ihnen vormontierten Teile (#4, #8, #6) aufrecht auf / an die Traversen (#3) und Querstreben (#1) gesetzt. *Nehmen Sie gegebenenfalls eine zweite Person zur Hilfe und zum Festhalten. Ziehen Sie auch diese Verbindungen erst handfest an.*

5

Achten Sie auf die Ausrichtung /
Bohrungen von #5 & #7

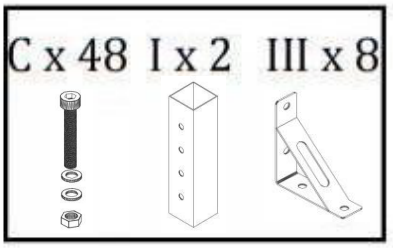






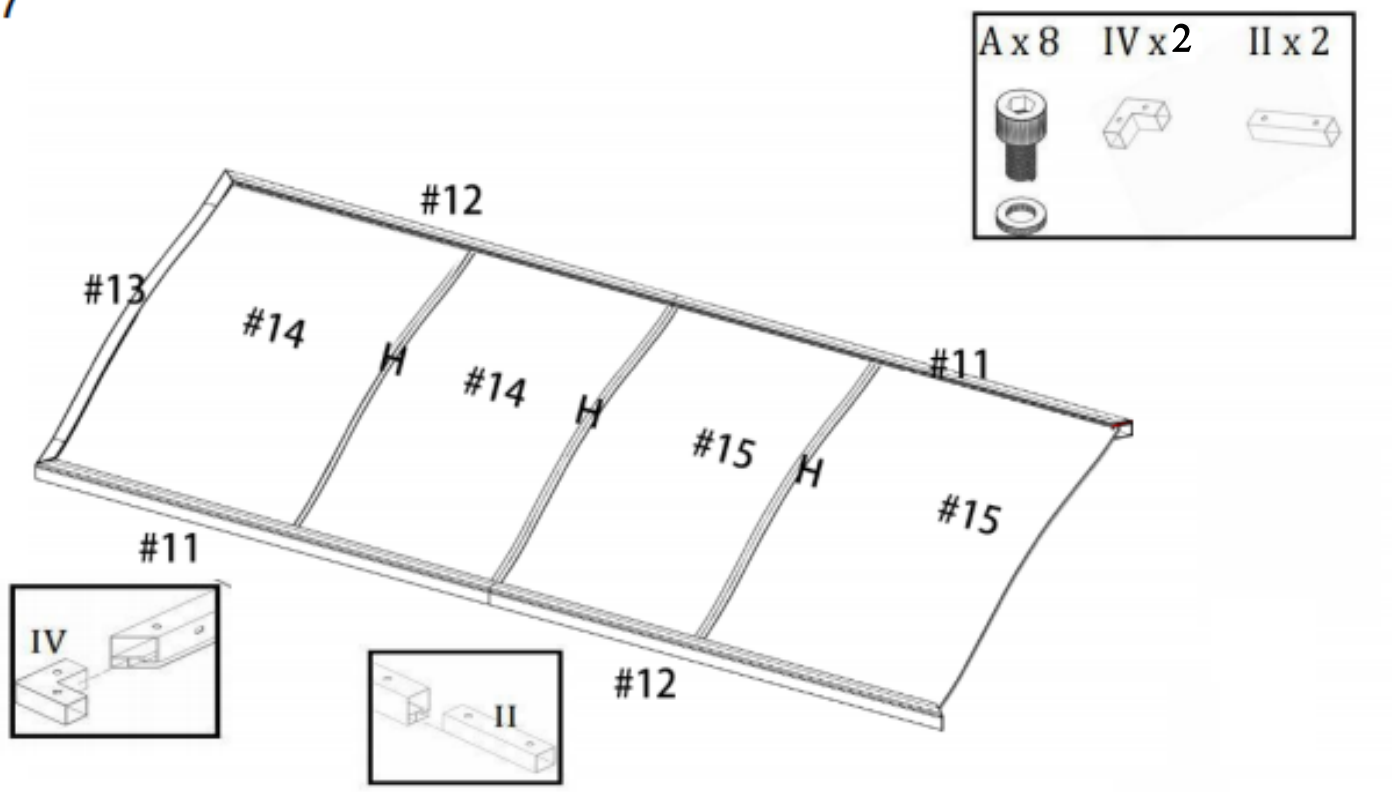
Nun können Sie die Verlängerungen (#5, #9, #7) auf die gerade montierten Teile (#4, #8, #6) aufsetzen und mittels der Schrauben (C) am Verbinder (I) *vorerst handfest* befestigen. *Bei Teil #5 und #7 zeigen die kleinen, äußersten Bohrlöcher jeweils nach außen. Diese Verbindungen ziehen Sie nach der endgültigen Montage des Daches abschließend fest.*

6



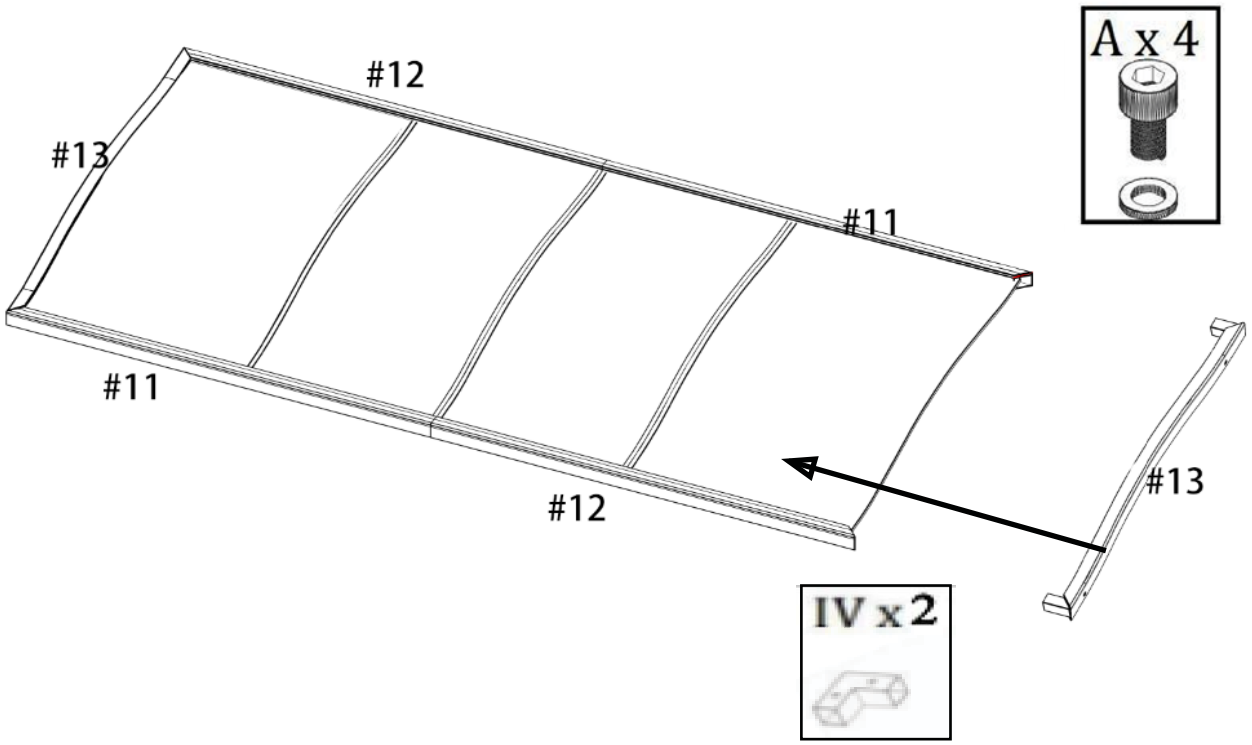
Befestigen Sie *zuerst* die Winkel (III) an den Streben #5 und #7 *(Anfänglich alles erst nur handfest anziehen - warten Sie mit dem endgültigen Festziehen bis nach der Dachmontage)* um daran die Teile #3 und die vormontierten Teile #10 aus Arbeitsschritt 1 zu montieren. Nutzen Sie auch hier wieder die Schrauben C. Nehmen Sie sich hier eine Person zur Hilfe, damit Ihnen weder Teil # 10 noch Teil # 3 bei der Montage herunterfallen können.

7



Verbinden Sie die Streben #13 mit den #11 und #12. Nutzen Sie dafür die Eckwinkel #IV und die Schrauben #A. Verbinden Sie dann die Streben #11 und #12 miteinander. Nutzen Sie dazu die Längsverbinder #II. Schieben Sie jetzt die Dachplatten bis zum Anschlag ein. Etwas Fett an den Kanten lassen diese leichter in der Nut gleiten Zwischen die Platten kommt jeweils das Aluprofil #H. Dieses finden Sie möglicherweise in einer der Streben für das Dach.

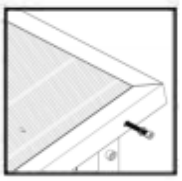
8



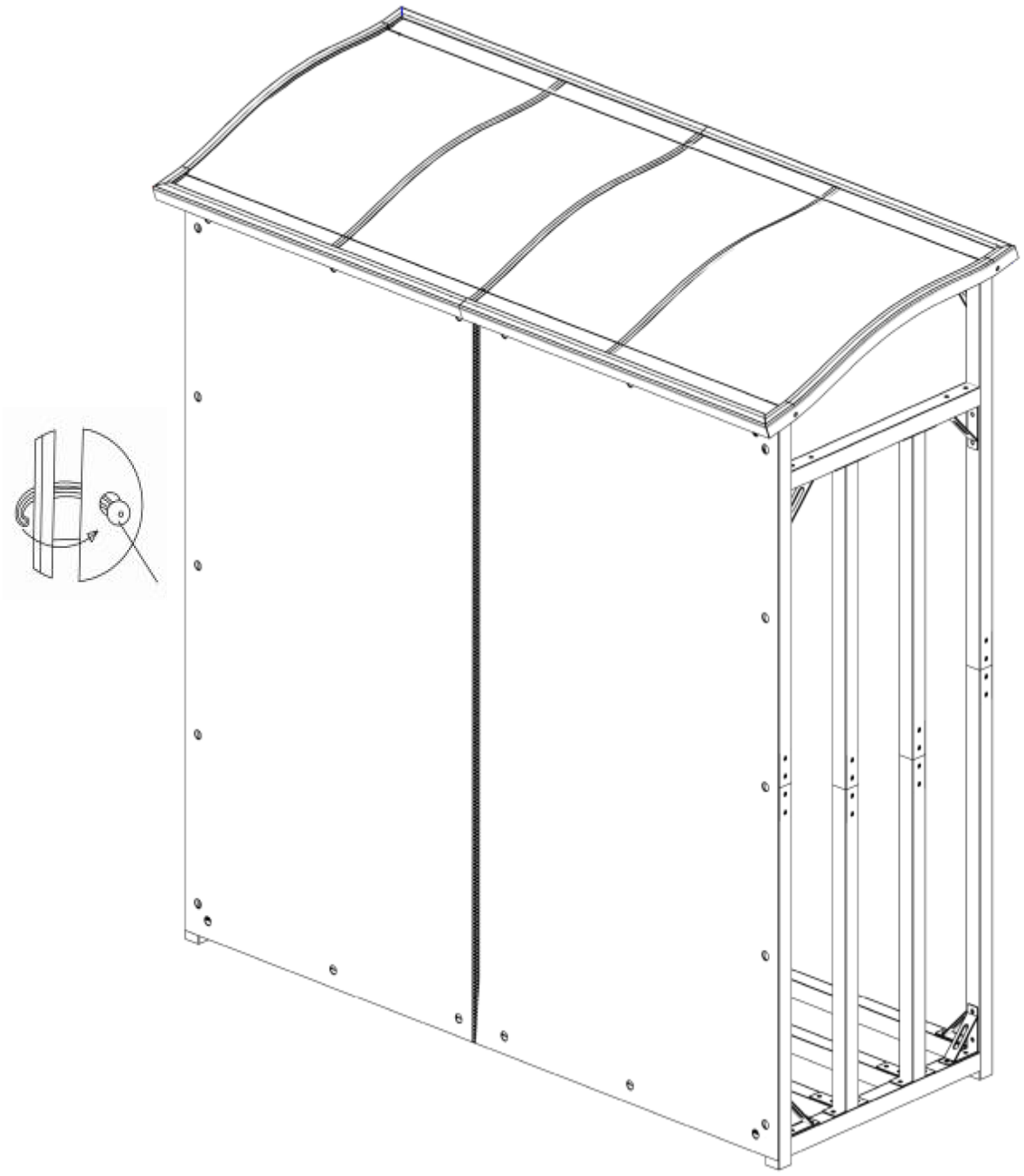
Montieren Sie die fehlende Strebe #13 ebenfalls mittels der Eckverbinder und Schrauben A.

9





Drehen Sie das Dach um, dass die Flache Seite oben ist. Heben Sie das Dach zu zweit auf das Regal und verbinden Sie es an den Ecken mit dem Rahmen mittels der Schrauben (B). Ziehen Sie nun alle Schraubverbindungen des Regals abschließend fest an. Tragen Sie das Regal zu zweit an seinen Bestimmungsort. Achten Sie darauf, dass der Untergrund eben ist und die Füße alle gleichermaßen auf dem Boden stehen.



Haben Sie zu Ihrem Produkt eine Abdeckplane erworben, so werden diese mittels der Ösen und der Spanngummis am Regal befestigt. Öffnen Sie die Plane bitte bei schönem Wetter um eine optimale Luftzirkulation zu gewährleisten. Sie benötigen im Nachhinein noch ein Planenset? Sprechen Sie uns gern an.

LAWA
Living and Lifestyle

Dirk Lawinsky · Lange Straße 30 · 49176 Hilter a. T. W.
Tel.: +49 5424 225572 · Mail: info@lawa-lifestyle.de

ENGLISH

Manufacturer / importer / person placing on the market / sender / responsible person in the EU (contact):
Company Dirk Lawinsky, Lange Straße 30, 49176 Hilter Am Teutoburger Wald, Germany
E-mail: **info@lawa-lifestyle.de** (all languages) Phone: **+495424225572** (German only)

For help with assembly, questions, spare parts, returns or warranty cases, **please contact us using the contact details above**. To help us understand, please include photos directly if possible. This lets us support you fastest.

Model/type: FR1500 / FR1501 **EAN/GTIN:** 4260487096101, 4260487096095 **Batch/serial no.:** see outer packaging
Product: Outdoor metal firewood rack, powder-coated/galvanised, for self-assembly.

General assembly instructions / safety instructions

This firewood rack is a metal rack for **outdoor use,** intended **for storing and drying firewood**. Use the log rack only as described in this operating manual. Any other use is improper and may cause property damage and personal injury. The manufacturer or seller is not liable for damage caused by improper or incorrect use. Make sure children do not play with the packaging, plastic bags or protective film. Children may become trapped in these items and suffocate. The firewood rack contains small parts (e.g. screws, nuts and plugs) which present a choking hazard if swallowed. Keep these instructions together with the exploded drawing/assembly manual and pass them on if the product is transferred.

Read all steps completely before assembly. Parts may have **sharp edges** due to production; therefore wear **gloves** during assembly and handling and, where possible, **safety shoes** and, if required, **safety goggles**. Keep **children and pets** away during assembly and use (small parts, crushing/cutting hazards, falling pieces of wood). Use only the supplied or approved fasteners; damaged parts must not be installed. Assemble the rack on a **level, load-bearing surface** (e.g. concrete slab/paving or stable compacted base). First tighten screw connections hand-tight, then align the rack (spirit level), then tighten all connections firmly. After **24-48 hours** and after the first full load, retighten all screws **again**.

When loading, distribute the firewood **evenly**; heavy logs belong at the bottom. The wood must not protrude unsafely or be stacked so that it can fall. The **maximum load** (stated in the online offer) for the respective model must be observed and must not be exceeded. The product is **not a ladder**, seat or toy; **do not climb on it**, hang from it or use it as a support or railing. Also keep away from ignition sources (wood is flammable).

For models **with a roof**, the roof is only weather protection and not a storage or standing surface. **Snow and ice loads** can stress the structure; clear the roof regularly during snowfall. For care, mild cleaning agents and a soft cloth are sufficient; aggressive cleaners or abrasives may damage surfaces. Check the rack regularly for tight screw connections and for damage/corrosion, and repair scratches if necessary for corrosion protection. At the end of its service life, dispose of the materials **separately** according to local regulations.


Wear gloves


Use tools


Do not climb


Stack properly

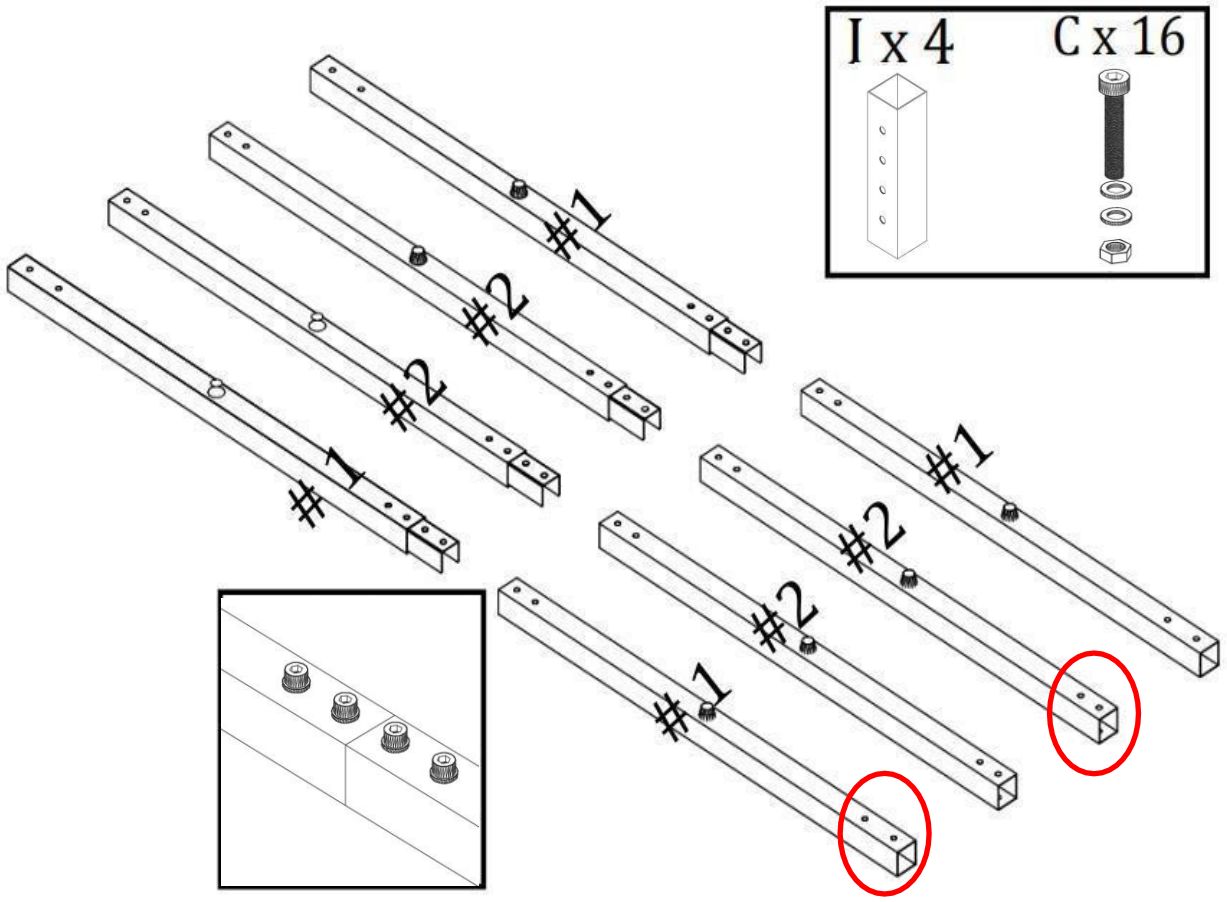

Crushing hazard


Choking hazard

PLEASE BE SURE TO FOLLOW THE ASSEMBLY INSTRUCTIONS. YOU ARE NOT DOING YOURSELF ANY FAVOUR IF YOU IGNORE OUR PRACTICAL TIPS. REVIEW THE COMPLETE INSTRUCTIONS FIRST AND FAMILIARISE YOURSELF WITH THE PROCEDURE. ASSEMBLE THE RACK WITH TWO PEOPLE.

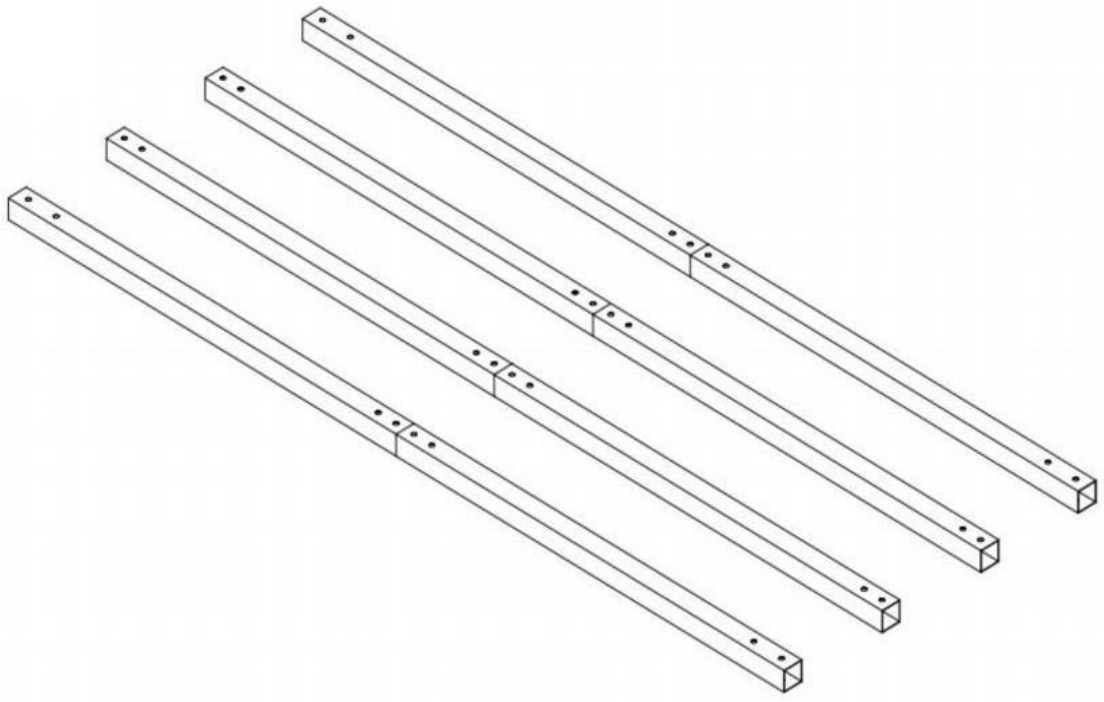
Choose a flat, level surface near the place where you want to set up the firewood rack. Wait until the end of assembly before finally tightening the individual screws. Make sure the rack and its frame parts are assembled at right angles. Sort the individual parts and screws before assembly, step by step according to the instructions. Have a second person assist with assembly. During assembly, pay attention to the position of the holes as shown in the illustrations.

1



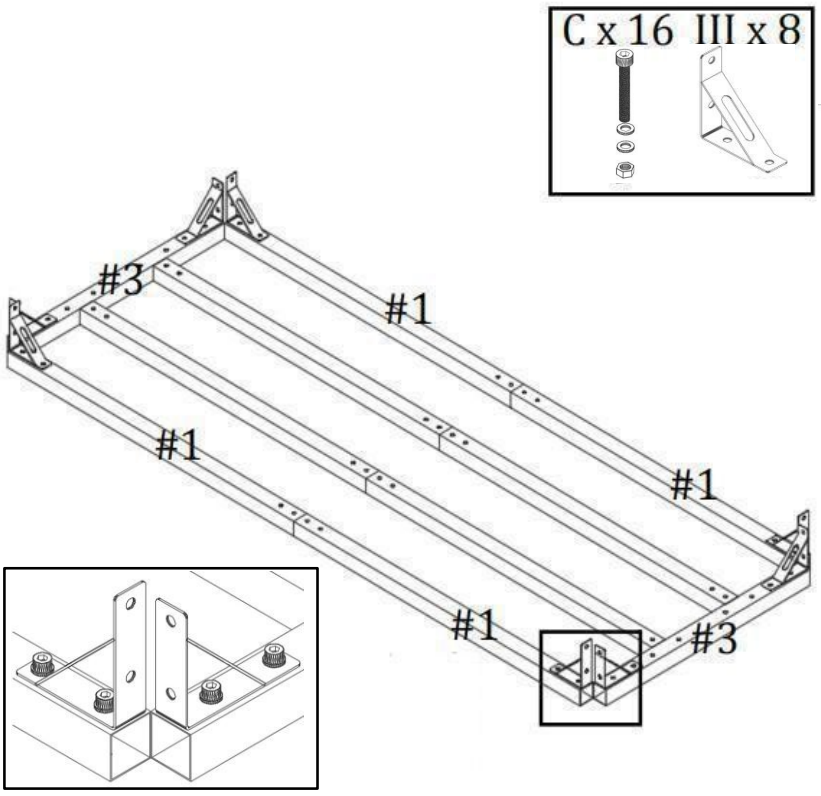
Place parts #1 and #2 on the floor in front of you as shown in Figure 1. The rubber feet form a line. *The hole spacing of #1 is correctly larger at the outer ends than that of #2.* These are screwed together with the screws (C) and the short connectors (I) to be inserted. Now connect 2x part #10 to each other in the same way. These assembled parts will be needed in a later step.

2



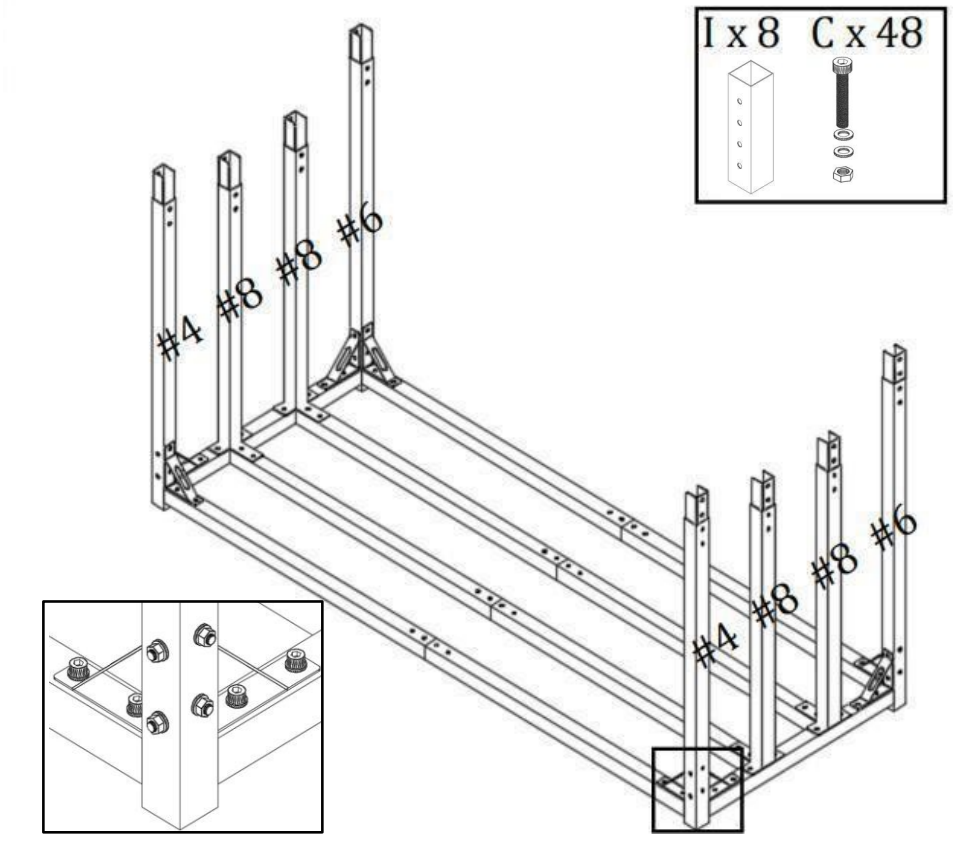
Turn the four cross struts round so that the feet are pointing downwards. The rubber feet form a line. The hole spacing of #1 is correctly larger at the outer ends than that of #2.

3



Use the screws (C) to attach the corner brackets (III) to the right and left crossbars (#3) and to component (#1), paying attention to the alignment of the corner brackets. Initially, only tighten everything hand-tight. Wait until the roof is in place and mounted before finally tightening all screws.

4

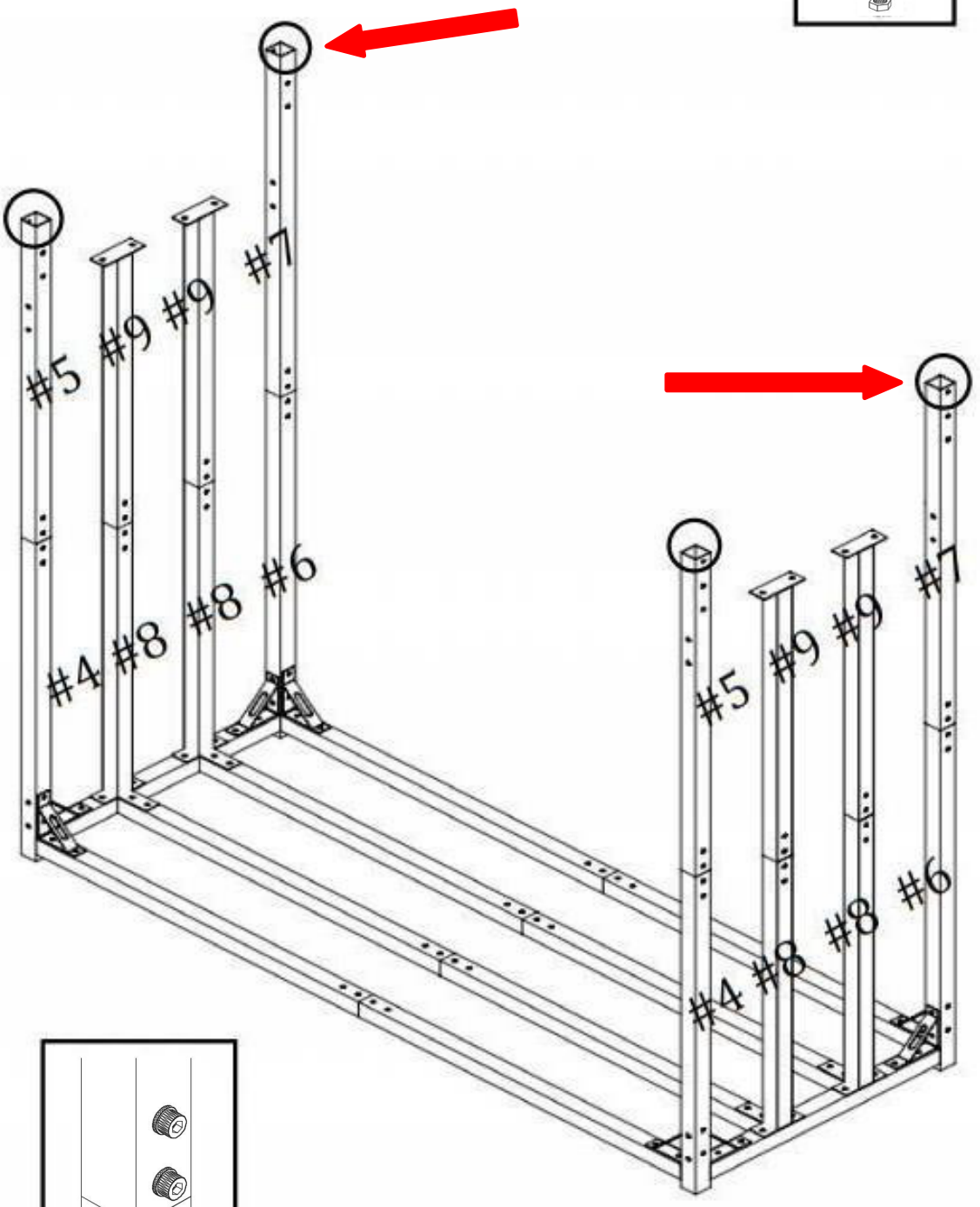


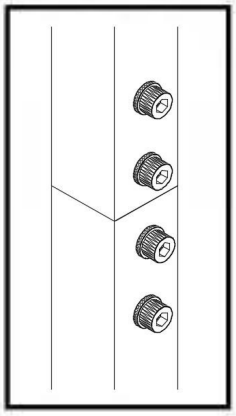
First place the components (#4, #8, #6) on the floor and attach the connectors (I) using the screws (C). Only now should the parts you have just pre-assembled (#4, #8, #6) be placed upright on / against the crossbars (#3) and cross struts (#1). If necessary, get a second person to help you and hold them in place. Tighten these connections hand-tight first.

5



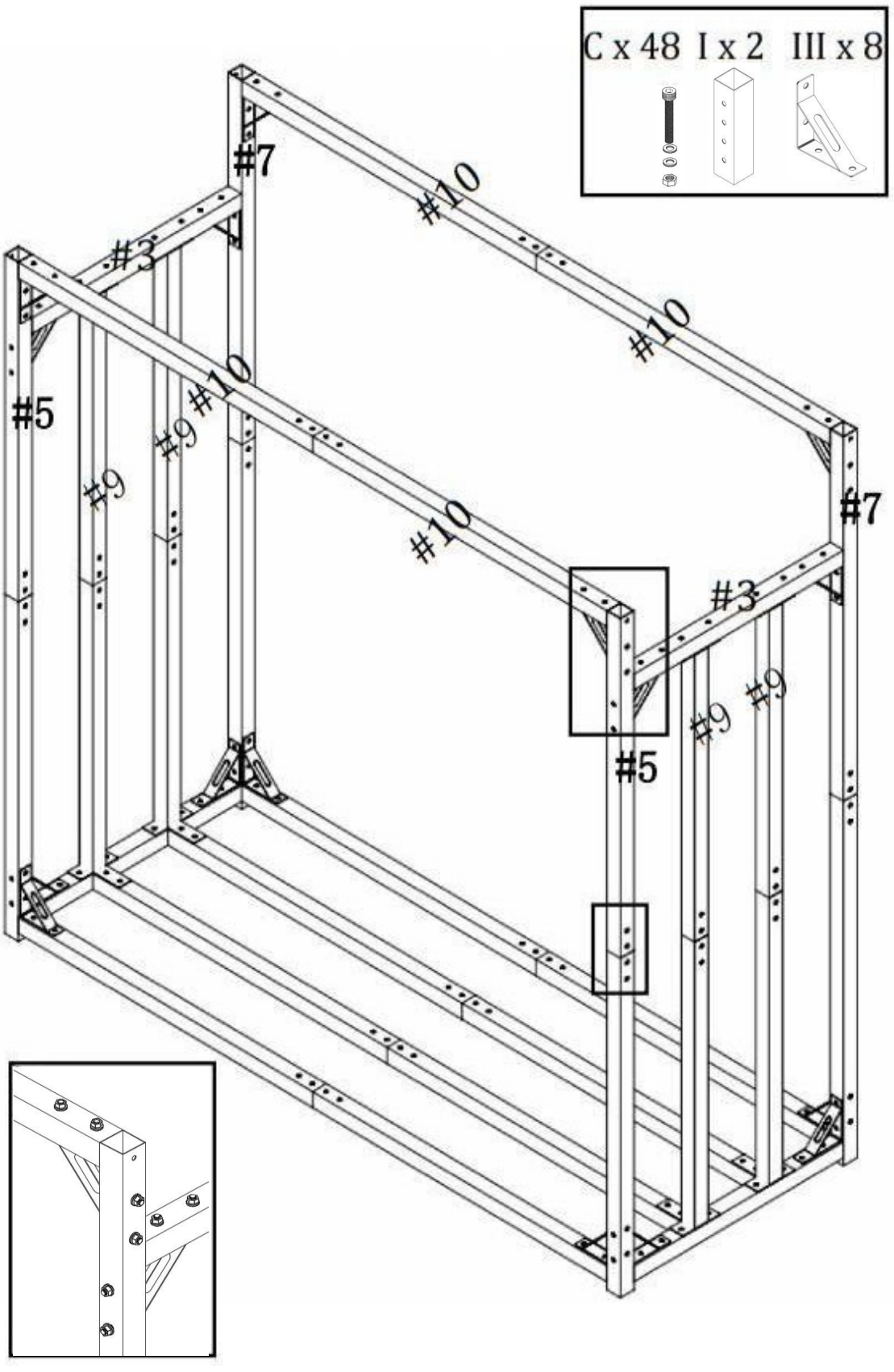
Pay attention to the direction of #5 & #7





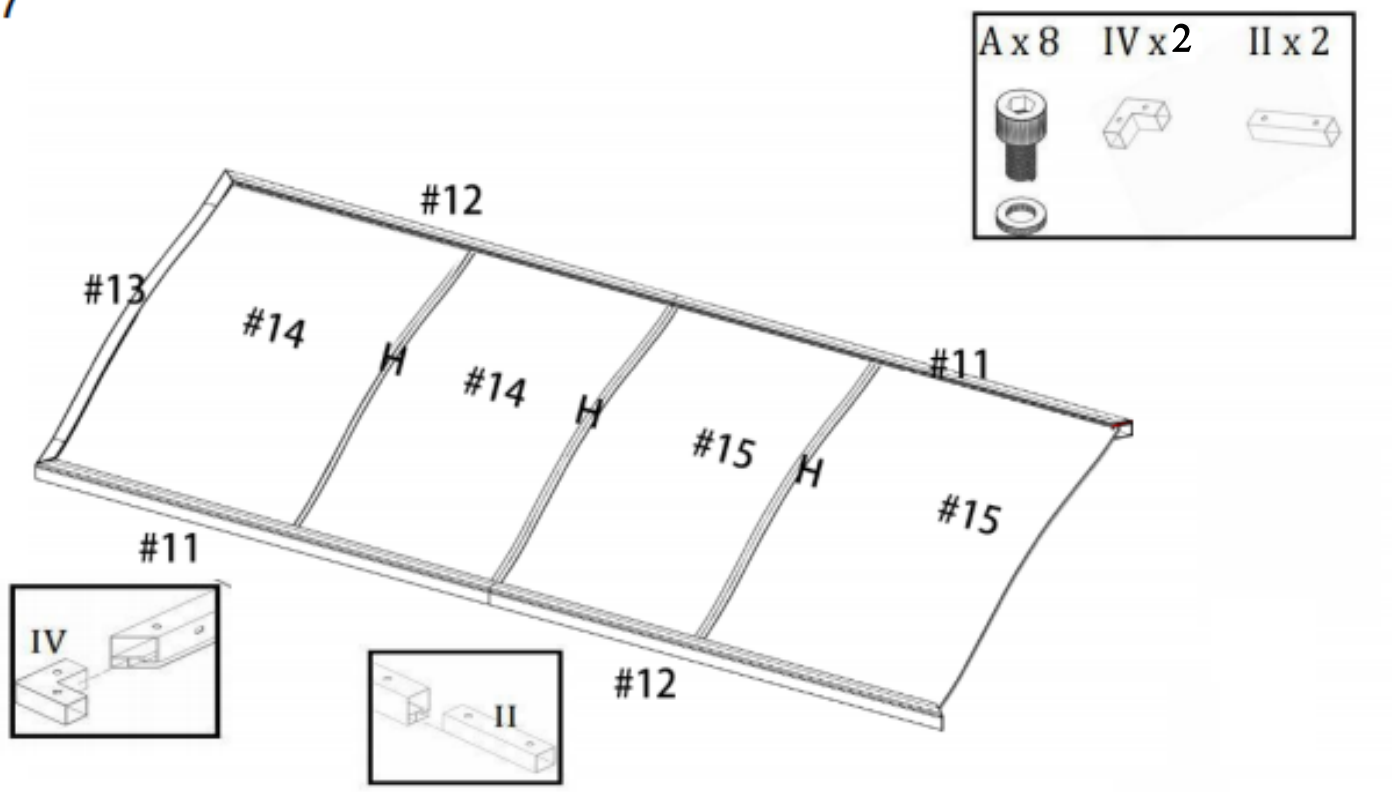
Now you can place the extensions (#5, #9, #7) on the parts you have just assembled (#4, #8, #6) and fasten them hand-tight using the screws (C) on the connector (I). ***On parts #5 and #7, the small, outermost drill holes point outwards. Tighten these connections after the final assembly of the roof.***

6



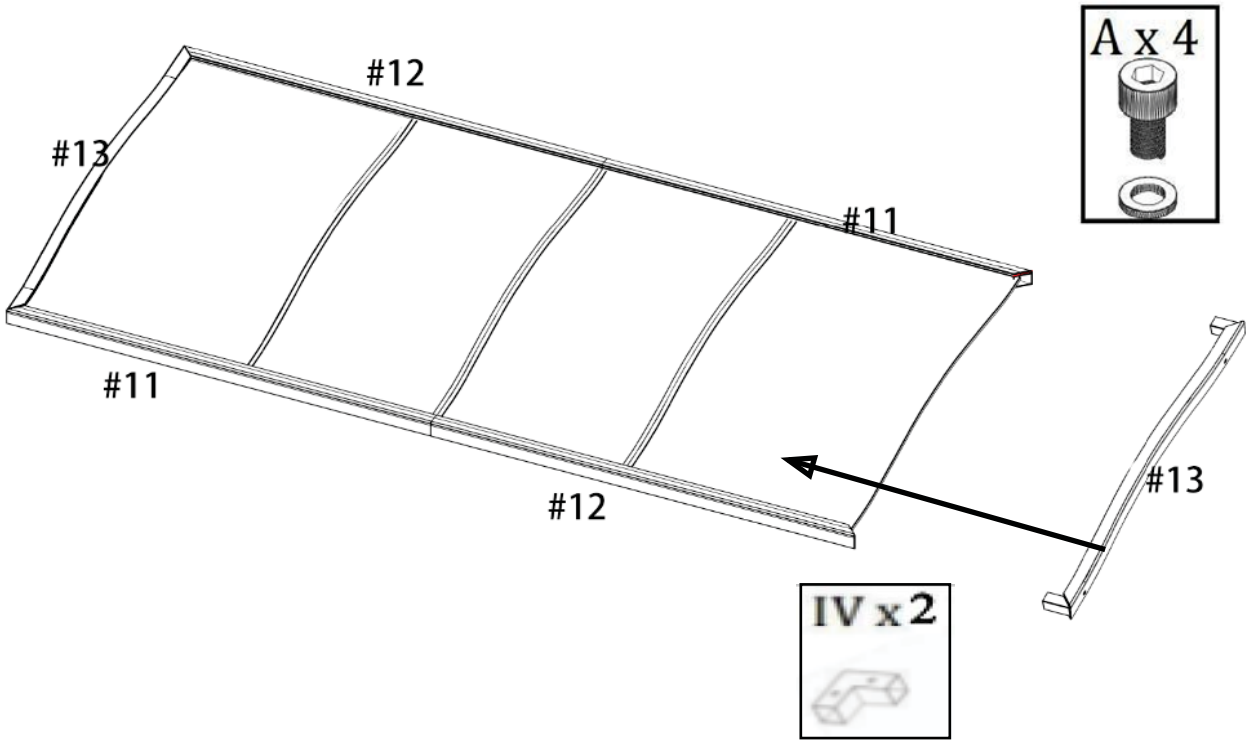
First attach the brackets (III) to the struts #5 and #7 (initially only hand-tighten everything - wait until after the roof has been fitted before finally tightening) in order to attach parts #3 and the pre-assembled parts #10 from step 1. Again, use the screws C. Get someone to help you here so that neither part #10 nor part #3 can fall off during assembly.

7



Connect struts #13 to struts #11 and #12. Use corner brackets #IV and screws #A for this. Then connect struts #11 and #12 to each other. Use longitudinal connectors #II for this. Now slide the roof panels in as far as they will go. Applying a little grease to the edges will help them slide more easily into the groove. Place the aluminum profile #H between each panel. You may find this in one of the roof struts.

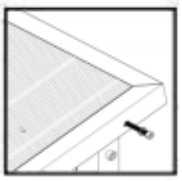
8



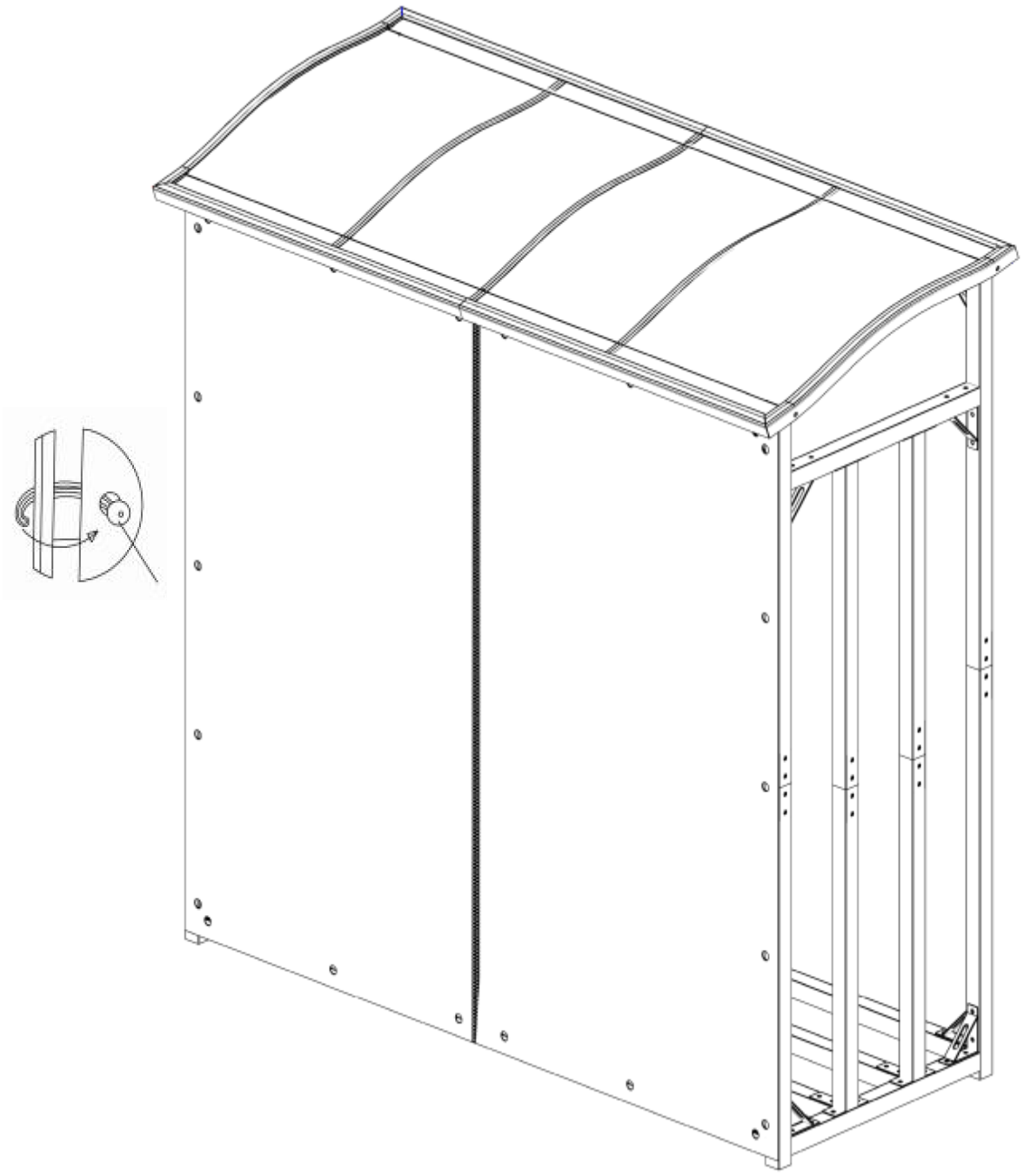
Install the remaining strut #13 using the corner brackets and screws A.

9





Turn the roof over so that the flat side is facing up. With two people, lift the roof onto the shelf and secure it to the frame at the corners using screws (B). Finally, tighten all the screw connections on the shelf securely. Carry the shelf to its intended location with two people. Make sure the surface is level and that all the feet are resting evenly on the floor.



If you purchased a cover for your product, attach it to the shelf using the grommets and elastic straps. Please open the cover when the weather is nice to ensure optimal air circulation. Do you need a cover set later on? Feel free to contact us.

LAWA
Living and Lifestyle

Dirk Lawinsky · Lange Straße 30 · 49176 Hilter a. T. W.
Tel.: +49 5424 225572 · Mail: info@lawa-lifestyle.de

SLOVENSKY

Výrobca / dovozca / osoba uvádzajúca na trh / odosielateľ / zodpovedná osoba v EÚ (kontakt):
Firma Dirk Lawinsky, Lange Straße 30, 49176 Hilter Am Teutoburger Wald, Nemecko
E-mail: **info@lawa-lifestyle.de** (všetky jazyky) Telefón: **+495424225572** (len nemecky)

V prípade pomoci pri montáži, otázok, náhradných dielov, vrátenia alebo záruky **nás kontaktujte na vyššie uvedených kontaktoch**. Pre lepšie pochopenie priložte prosím hneď fotografie. Tak vám pomôžeme najrýchlejšie.

Model/typ: FR1500 / FR1501 **EAN/GTIN:** 4260487096101, 4260487096095 **Číslo šarže/sériové číslo:** pozri vonkajší obal
Výrobok: Vonkajší regál na palivové drevo z kovu, práškovo lakovaný/pozinkovaný, na svojpomocnú montáž.

Všeobecné montážne pokyny / bezpečnostné pokyny

Tento regál na drevo je kovový regál do **exteriéru,** určený **na skladovanie a sušenie palivového dreva**. Stojan používajte iba tak, ako je opísané v tomto návode. Každé iné použitie sa považuje za nesprávne a môže viesť k vecným škodám a zraneniam. Výrobca ani predajca nezodpovedá za škody vzniknuté nesprávnym alebo chybným použitím. Dbajte na to, aby sa deti nehrali s obalom, plastovými vreckami a ochrannými fóliami. Deti sa do nich môžu zamotať a udusiť. Regál obsahuje malé diely (napr. skrutky, matice a zátky), ktoré pri prehltnutí predstavujú riziko udusenia. Tieto pokyny uschovajte spolu s rozkresom/montážnym návodom a pri odovzdaní výrobku ich priložte.

Pred montážou si úplne prečítajte všetky kroky. Diely môžu mať z výroby **ostré hrany**; pri montáži a manipulácii preto noste **rukavice** a podľa možnosti **bezpečnostnú obuv**, prípadne aj **ochranné okuliare**. Počas montáže a používania držte **deti a domáce zvieratá** mimo dosahu (malé diely, riziko pricviknutia/porezania, padajúce kusy dreva). Používajte len dodané alebo schválené spojovacie prvky; poškodené diely sa nesmú montovať. Regál montujte na **rovný a nosný podklad** (napr. betónová doska/dlažba alebo stabilne zhutnený základ). Skrutkové spoje najprv dotiahnite rukou, potom regál vyrovnajte (vodováhou) a následne všetky spoje pevne dotiahnite. Po **24-48 hodinách** a po prvom úplnom naložení je potrebné všetky skrutky **dotiahnuť**.

Pri nakladaní rozložte palivové drevo **rovnomerne**; ťažké polená patria dole. Drevo nesmie nebezpečne presahovať ani byť uložené tak, aby mohlo spadnúť. Dodržujte **maximálne zaťaženie** (uvedené v online ponuke) príslušného modelu a neprekračujte ho. Výrobok nie je **rebrík**, sedadlo ani hračka; **nestúpajte naň**, nevešajte sa naň a nepoužívajte ho ako oporu alebo zábradlie. Dodržujte odstup od zdrojov zapálenia (drevo je horľavé).

Pri modeloch **so strechou** slúži strecha výlučne na ochranu pred počasím a nie ako odkladacia alebo stojná plocha. **Zaťaženie snehom a ľadom** môže konštrukciu namáhať; pri snežení strechu pravidelne odhŕňajte. Na údržbu stačia jemné čistiace prostriedky a mäkká handrička; agresívne čističe alebo abrazíva môžu poškodiť povrchy. Regál pravidelne kontrolujte na pevné dotiahnutie skrutiek a na poškodenie/koróziu; škrabance v prípade potreby opravte z dôvodu ochrany proti korózii. Po skončení životnosti materiály zlikvidujte **oddelene** podľa miestnych predpisov.


Rukavice


Náradie


Nelezte


Ukladať riadne

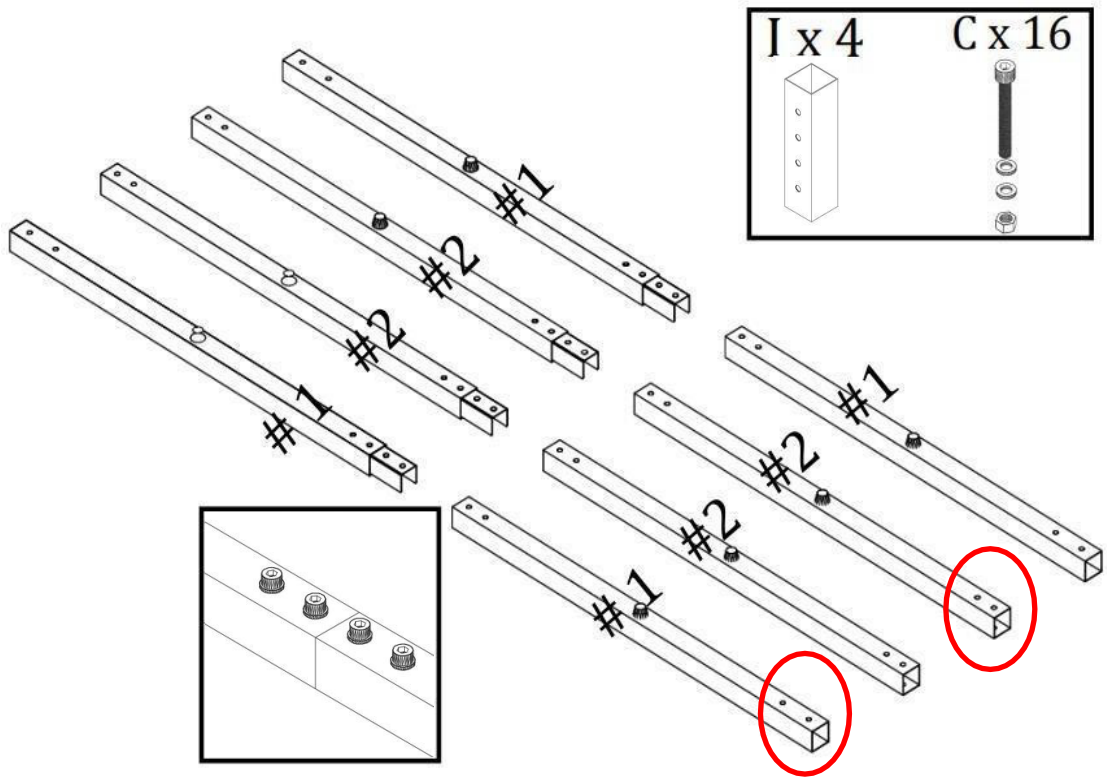

Riziko pomliaždenia


Riziko udusenia

BEZPODMIENEČNE DODRŽUJTE MONTÁŽNY NÁVOD. NEPOMÔŽE VÁM, AK NEBUDETE VENOVAŤ POZORNOSŤ NAŠIM PRAKTICKÝM TIPOM. NAJPRV SI POZRITE CELÝ NÁVOD A OBOZNÁMTE SA S POSTUPOM. REGÁL MONTUJTE VO DVOJICI.

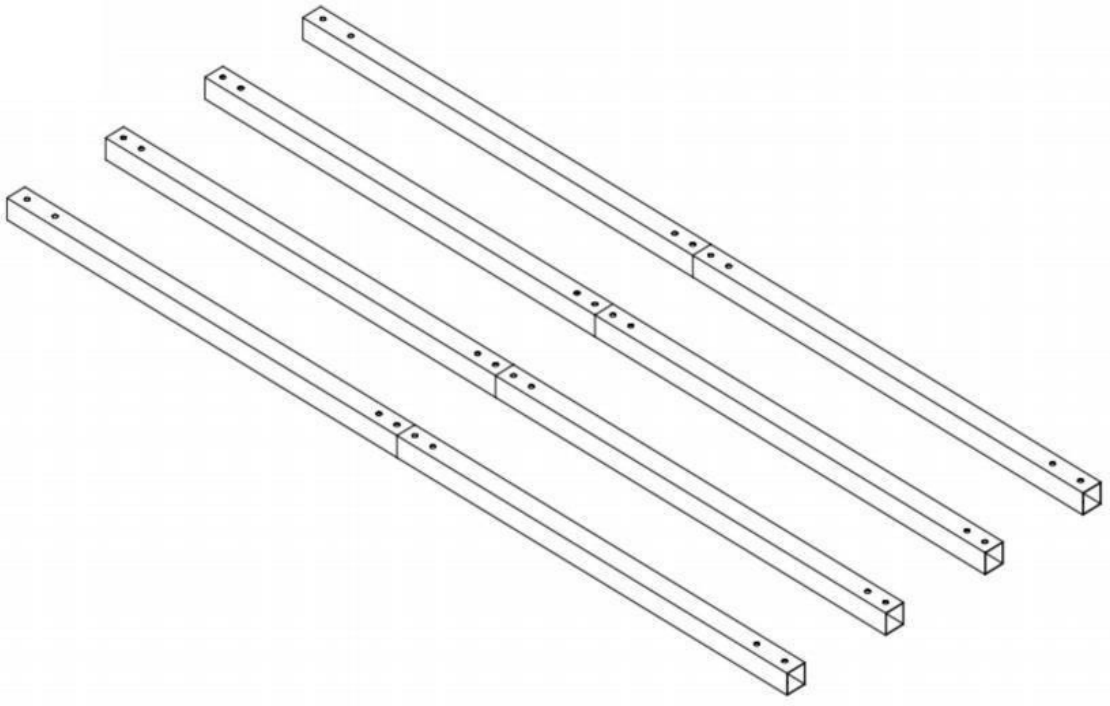
Vyberte rovnú, plochú plochu v blízkosti miesta, kde chcete regál na drevo postaviť. S konečným dotiahnutím jednotlivých skrutiek počkajte až do konca montáže. Dbajte na to, aby regál a jeho rámové časti boli zmontované v pravom uhle. Pred montážou si jednotlivé diely a skrutky roztrieďte postupne podľa návodu. Na montáž prizvite druhú osobu. Pri montáži dbajte na polohu otvorov podľa obrázkov.

1



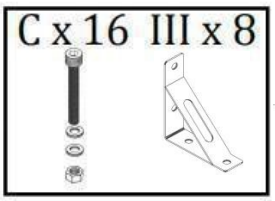
Diely č. 1 a č. 2 položte na podlahu pred seba, ako je znázornené na obrázku 1. Gumené nožičky tvoria líniu. Rozstup otvorov dielu č. 1 je na vonkajších koncoch správne väčší ako u dielu č. 2. Tieto diely sa priskrutkujú pomocou skrutiek (C) a krátkych konektorov (I), ktoré sa majú zasunúť. Teraz k sebe rovnakým spôsobom pripojte 2x diel č. 10. Tieto zmontované diely budú potrebné v ďalšom kroku.

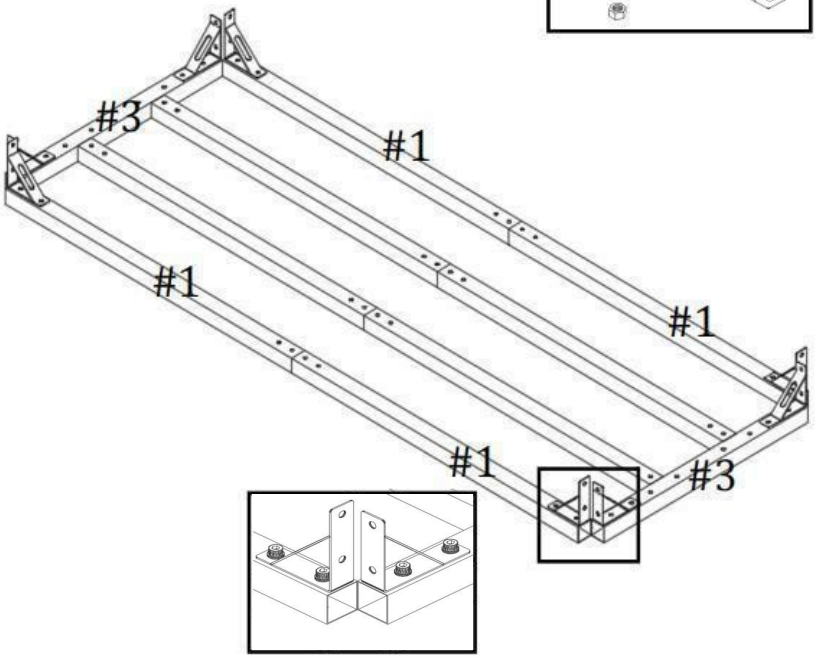
2



Otočte štyri priečne vzpery dookola tak, aby pätky smerovali nadol. Gumové pätky tvoria líniu. Rozstup otvorov č. 1 je na vonkajších koncoch správne väčší ako pri č. 2.

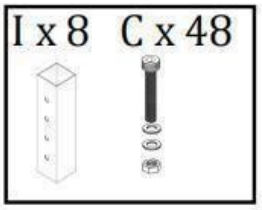
3

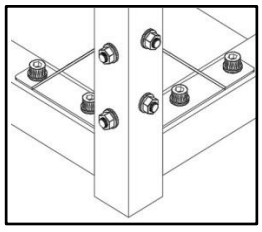




Pomocou skrutiek (C) pripevnite rohové konzoly (III) k pravému a ľavému priečniku (#3) a ku komponentu (#1), pričom dbajte na vyrovnanie rohových konzol. Spočiatku všetko utiahnite len rukou. Pred definitívnym utiahnutím všetkých skrutiek počkajte, kým bude strecha na mieste a namontovaná.

4



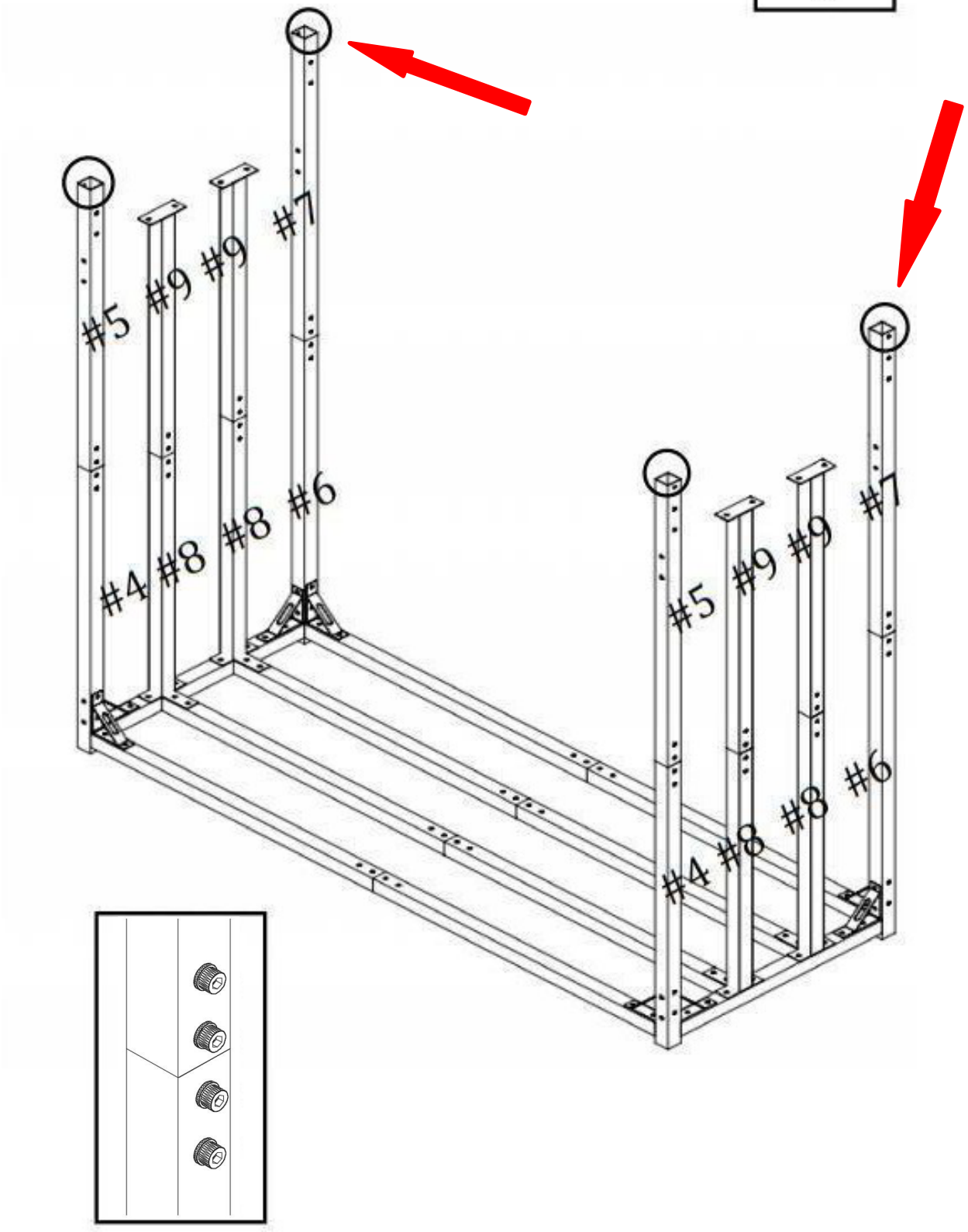


Najprv umiestnite komponenty (#4, #8, #6) na podlahu a pomocou skrutiek (C) pripevnite konektory (I). Až teraz by ste mali práve zmontované diely (č. 4, č. 8, č. 6) umiestniť vzpriamene na/pri priečniky (č. 3) a priečne vzpery (č. 1). Ak je to potrebné, požiadajte o pomoc druhú osobu, ktorá vám ich bude držať na mieste. Tieto spoje najprv utiahnite rukou.

5

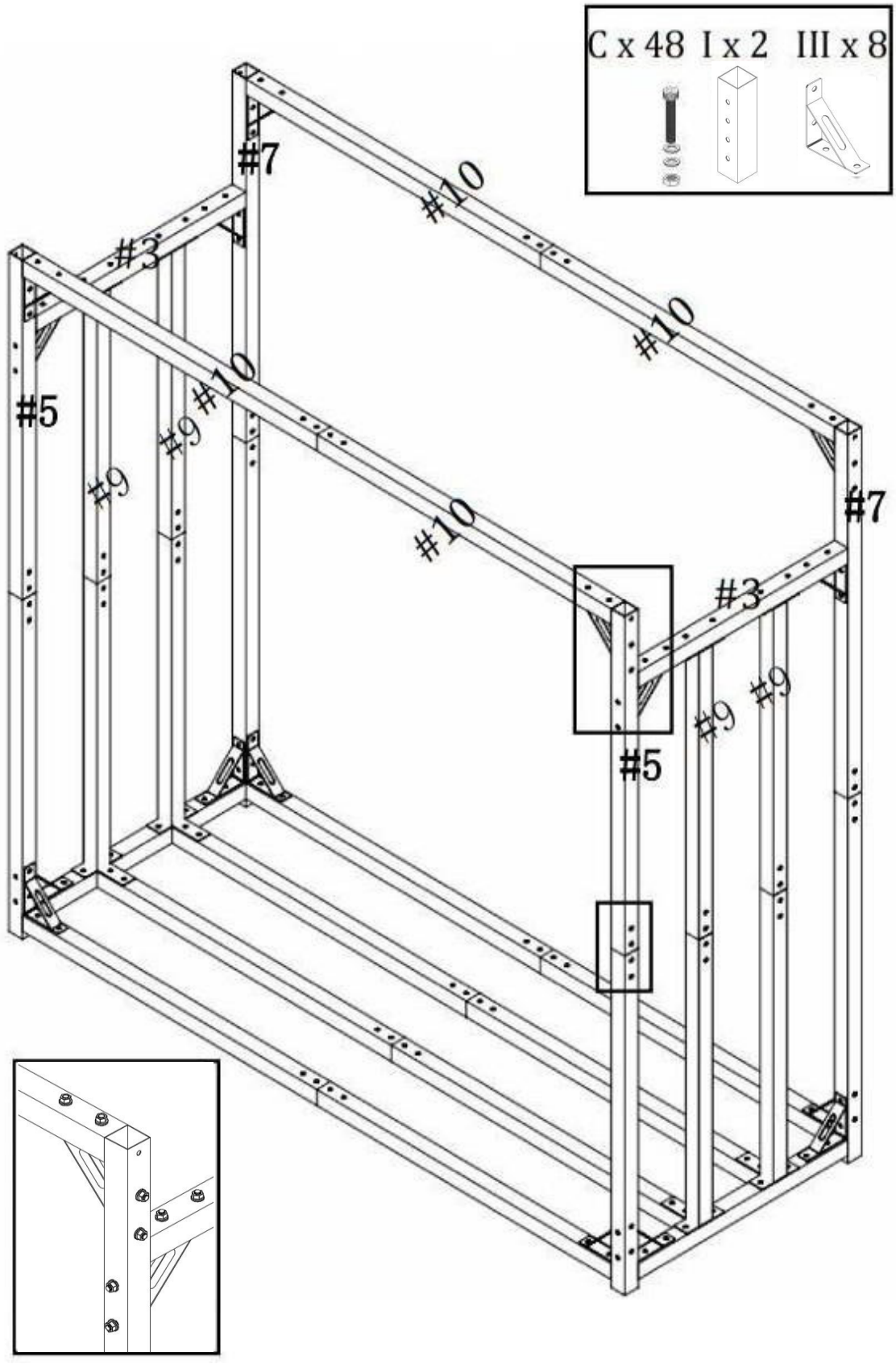


Dávajte pozor na smer #5 a #7



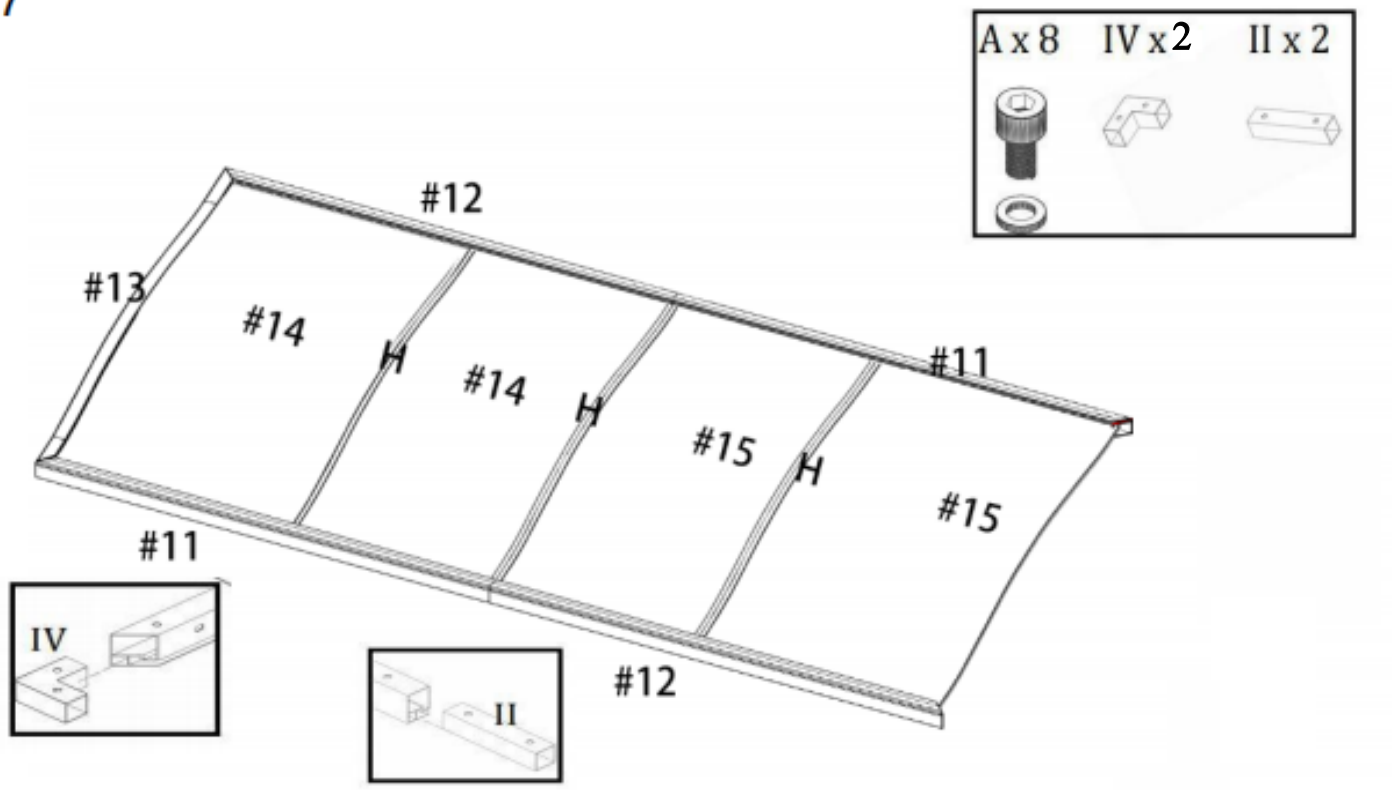
Teraz môžete umiestniť nadstavce (č. 5, 9, 7) na práve zmontované diely (č. 4, 8, 6) a ručne ich pripevniť ku konektoru (I) pomocou skrutiek (C). Na dieloch #5 a #7 smerujú malé, krajné otvory navonok. Tieto spoje utiahnite až po konečnej montáži strechy.

6



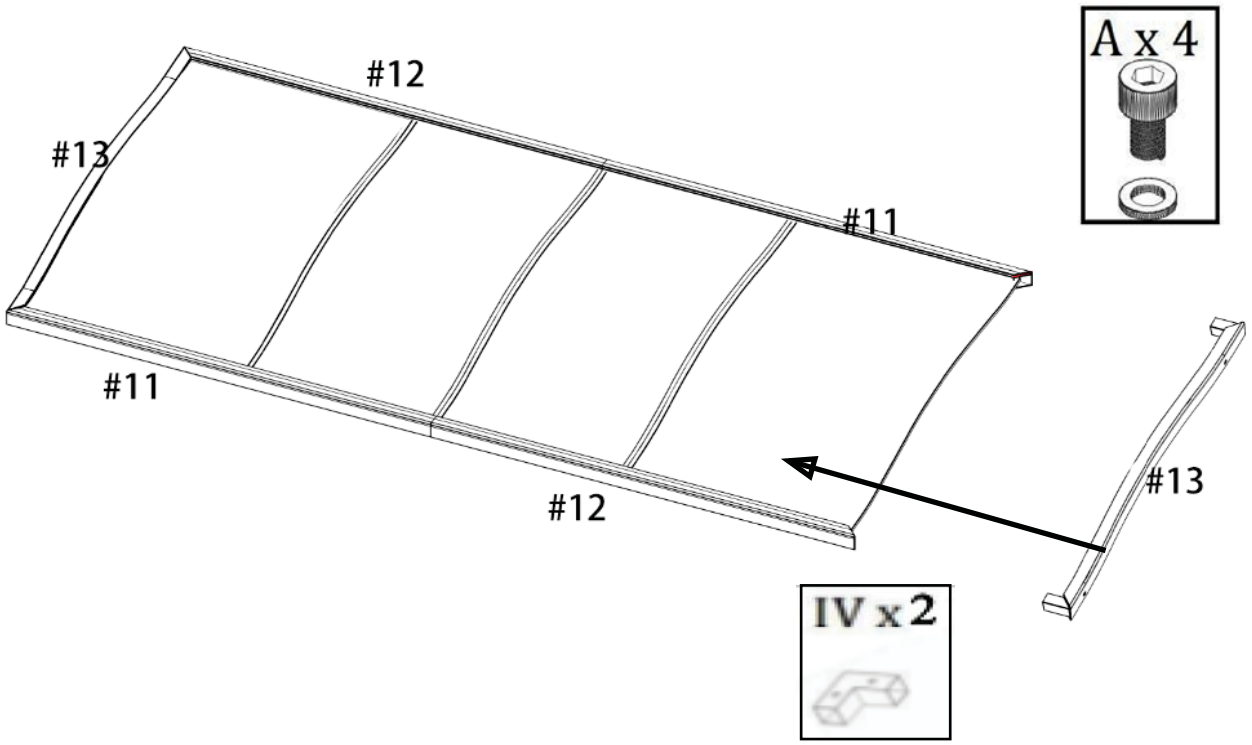
Najprv pripevnite konzoly (III) k vzperám č. 5 a 7 (spočiatku všetko utiahnite len rukou - s definitívnym utiahnutím počkajte až po montáži strechy), aby ste mohli pripevniť diely č. 3 a predmontované diely č. 10 z kroku 1.Opäť použite skrutky C. Zavolajte si niekoho, kto vám tu pomôže, aby počas montáže nemohol spadnúť ani diel č. 10, ani diel č. 3.

7



Spojte vzpery č. 13 s č. 11 a č. 12. Na tento účel použite rohové úhelníky č. IV a skrutky č. A. Následne spojte vzpery č. 11 a č. 12 medzi sebou. Na tento účel použite pozdĺžne spojky č. II. Teraz zasuňte strešné dosky až na doraz. Trochu maziva na okrajoch uľahčí ich zasúvanie do drážky. Medzi jednotlivé dosky vložte hliníkový profil č. H. Ten nájdete pravdepodobne v jednej z výstuh strechy.

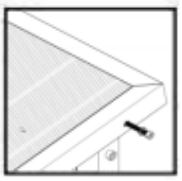
8



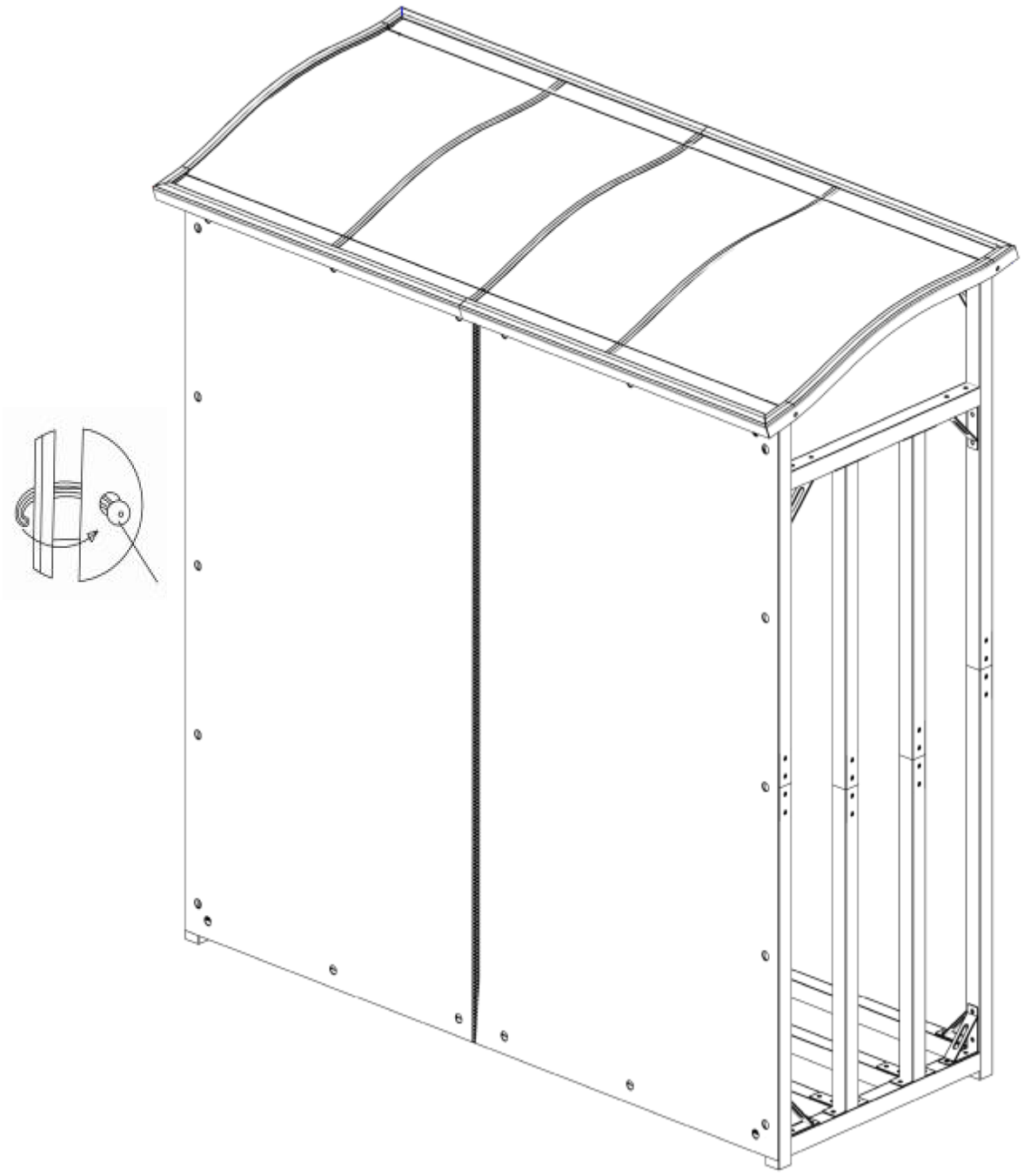
Namontujte chýbajúcu výstuhu č. 13 tiež pomocou rohových spojovacích prvkov a skrutiek A.

9





Otočte strechu tak, aby plochá strana bola hore. Dvaja ľudia zdvihnite strechu na regál a v rohoch ju pripevnite k rámu pomocou skrutiek (B). Nakoniec dôkladne dotiahnite všetky skrutkové spoje regálu. Dvaja ľudia preneste regál na miesto určenia. Dbajte na to, aby podklad bol rovný a všetky nožičky rovnomerne stáli na podlahe.



Ak ste k produktu zakúpili kryciu plachtu, pripevnite ju k regálu pomocou očiek a napínacích gumičiek. Pri peknom počasí plachtu rozložte, aby ste zabezpečili optimálnu cirkuláciu vzduchu. Potrebujete dodatočne sadu plachiet? Neváhajte sa na nás obrátiť.

Dirk Lawinsky · Lange Straße 30 · 49176 Hilter a. T. W.
Tel.: +49 5424 225572 · Mail: info@lawa-lifestyle.de

ČEŠTINA

Výrobce / dovozce / osoba uvádějící na trh / odesílatel / odpovědná osoba v EU (kontakt):
Firma Dirk Lawinsky, Lange Straße 30, 49176 Hilter Am Teutoburger Wald, Německo
E-mail: **info@lawa-lifestyle.de** (všechny jazyky) Telefon: **+495424225572** (pouze německy)

Pro pomoc s montáží, dotazy, náhradní díly, vrácení nebo záruku **nás kontaktujte přes výše uvedené kontakty**. Pro lepší pochopení prosím rovnou přiložte fotografie. Tak vám pomůžeme nejrychleji.

Model/typ: FR1500 / FR1501 **EAN/GTIN:** 4260487096101, 4260487096095 **Číslo šarže/sériové číslo:** viz vnější obal
Produkt: Venkovní regál na palivové dřevo z kovu, práškově lakovaný/pozinkovaný, k vlastní montáži.

Obecné pokyny k montáži / bezpečnostní pokyny

Tento regál na dřevo je kovový regál pro **venkovní použití,** určený **ke skladování a sušení palivového dřeva**. Stojan používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu. Jakékoli jiné použití je považováno za nesprávné a může vést ke škodám na majetku a zraněním. Výrobce ani prodejce neodpovídá za škody způsobené nesprávným použitím. Dbejte na to, aby si děti nehrály s obalem, plastovými sáčky a ochrannými fóliemi. Mohou se do nich zamotat a udusit. Regál obsahuje malé díly (např. šrouby, matice a záslepky), které při spolknutí představují nebezpečí udušení. Tyto pokyny uschovejte spolu s rozkresem/montážním návodem a při předání výrobku je předejte dále.

Před montáží si přečtěte všechny kroky. Díly mohou mít z výroby **ostré hrany**; při montáži a manipulaci proto noste **rukavice** a pokud možno **bezpečnostní obuv**, případně také **ochranné brýle**. Během montáže a používání držte **děti a domácí zvířata** mimo dosah (malé díly, riziko skřípnutí/pořezání, padající kusy dřeva). Používejte pouze dodané nebo schválené spojovací prvky; poškozené díly se nesmí montovat. Regál montujte na **rovný a nosný podklad** (např. betonová deska/dlažba nebo stabilně zhutněný základ). Šroubové spoje nejprve utáhněte rukou, poté regál vyrovnejte (vodováhou) a následně všechny spoje pevně dotáhněte. Po **24-48 hodinách** a po prvním plném naložení je nutné všechny šrouby **dotáhnout**.

Při nakládání rozložte palivové dřevo **rovnoměrně**; těžká polena patří dolů. Dřevo nesmí nebezpečně přesahovat ani být naskládáno tak, aby mohlo spadnout. Dodržujte **maximální nosnost** (uvedenou v online nabídce) daného modelu a nepřekračujte ji. Výrobek není **žebřík**, sedátko ani hračka; **nestoupejte na něj**, nevěšte se na něj a nepoužívejte jej jako oporu nebo zábradlí. Dodržujte odstup od zdrojů zapálení (dřevo je hořlavé).

U modelů **se střechou** slouží střecha výhradně k ochraně před povětrností, nikoli jako odkládací nebo pochozí plocha. **Zatížení sněhem a ledem** může konstrukci namáhat; při sněžení střechu pravidelně odklízejte. K údržbě stačí jemné čisticí prostředky a měkký hadřík; agresivní čističe nebo abraziva mohou poškodit povrch. Regál pravidelně kontrolujte na pevné dotažení šroubů a na poškození/korozi; škrábance v případě potřeby opravte z důvodu ochrany proti korozi. Po skončení životnosti materiály likvidujte **odděleně** podle místních předpisů.


Rukavice


Nářadí


Nelezte


Skládat řádně

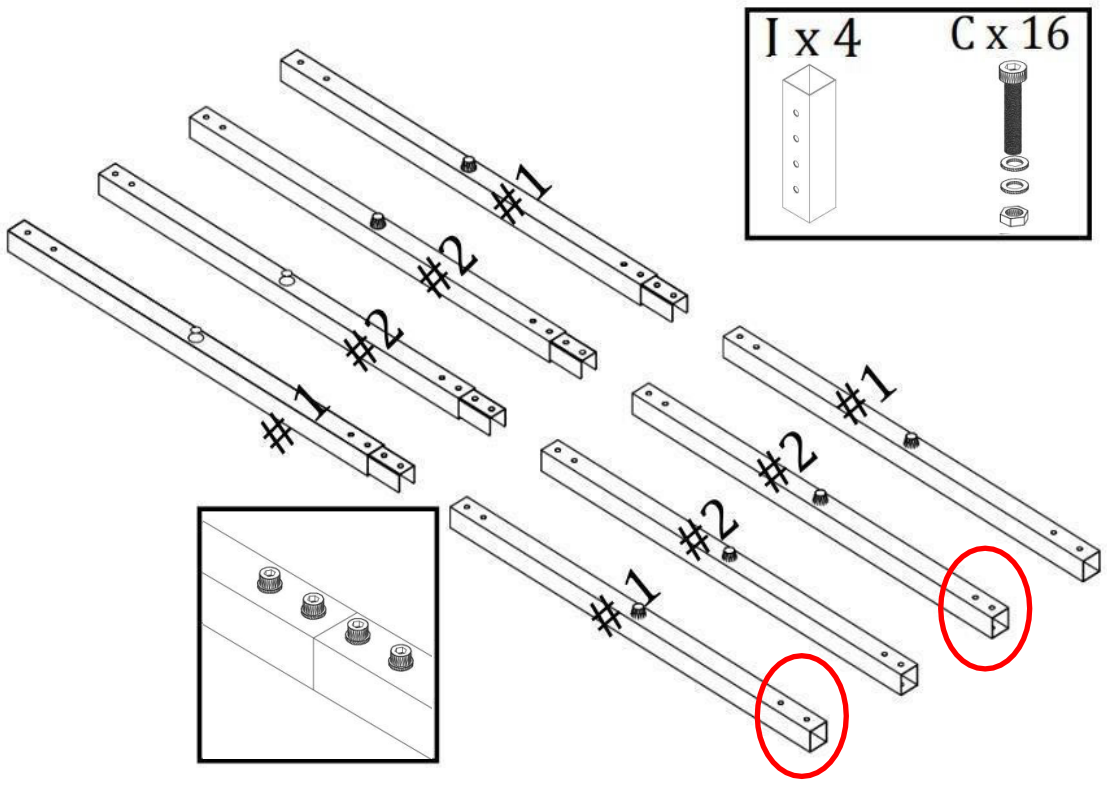

Nebezpečí sevření


Nebezpečí udušení

BEZPODMÍNEČNĚ DODRŽUJTE MONTÁŽNÍ NÁVOD. NEPROSPĚJE VÁM, KDYŽ NEBUDETE DBÁT NA NAŠE PRAKTICKÉ TIPY. NEJPRVE SI PROJDĚTE CELÝ NÁVOD A SEZNAMTE SE S POSTUPEM. REGÁL MONTUJTE VE DVOU.

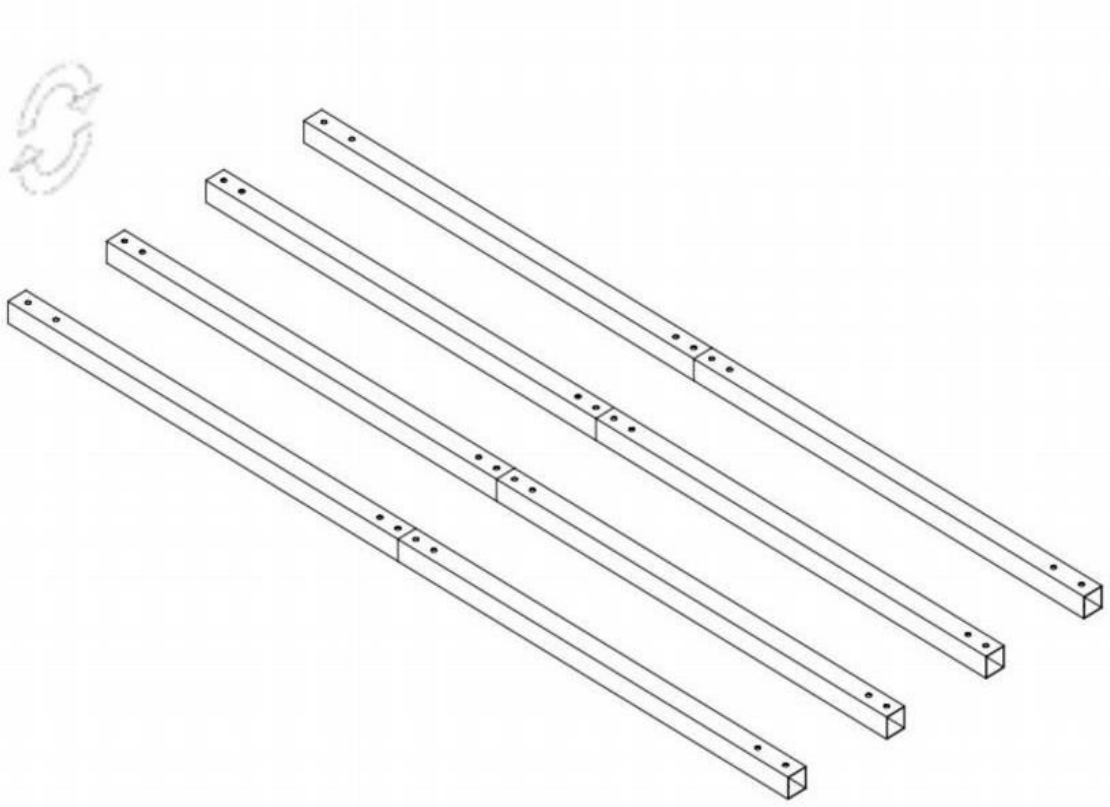
Vyberte rovnou, plochou plochu v blízkosti místa, kde chcete regál na dřevo postavit. S konečným dotažením jednotlivých šroubů počkejte až do konce montáže. Dbejte na to, aby regál a jeho rámové díly byly smontovány pravoúhle. Před montáží si jednotlivé díly a šrouby roztřiďte postupně podle návodu. K montáži přizvěte druhou osobu. Při montáži dbejte na polohu otvorů podle obrázků.

1



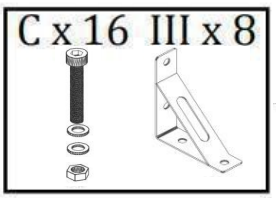
Díly č. 1 a č. 2 položte na podlahu před sebe podle obrázku 1. Gumové nožičky tvoří linii. ***Rozteč otvorů u dílu #1 je na vnějších koncích správně větší než u dílu #2.*** Tyto díly se sešroubují šrouby (C) a vloží se do nich krátké konektory (I). Nyní k sobě stejným způsobem připojte 2x díl č. 10. Tyto smontované díly budou potřeba v dalším kroku.

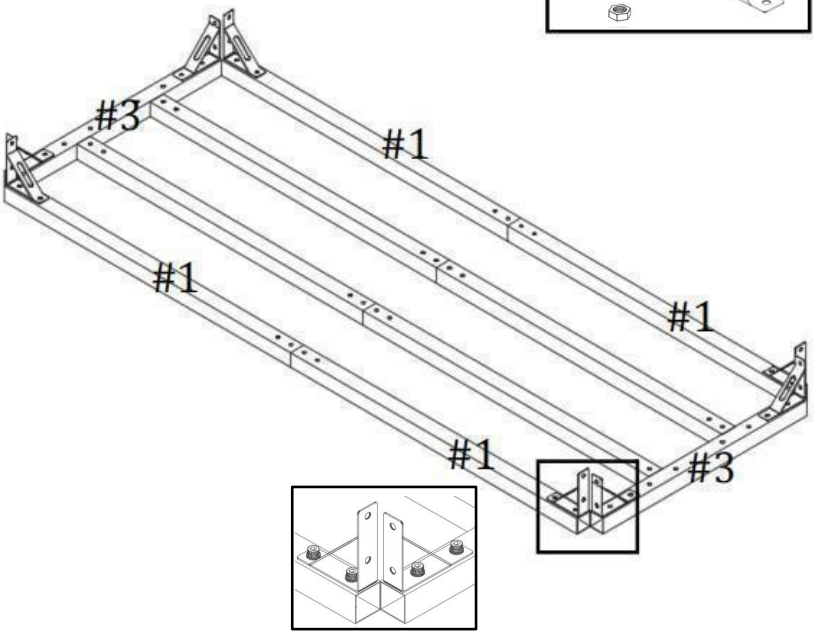
2



Otočte čtyři příčné vzpěry tak, aby patky směřovaly dolů. ***Gumové patky tvoří linii. Rozteč otvorů u č. 1 je na vnějších koncích správně větší než u č. 2.***

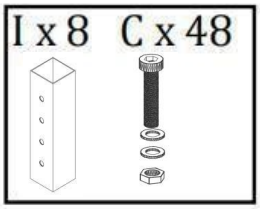
3





Pomocí šroubů (C) připevněte rohové konzoly (III) k pravému a levému příčníku (#3) a ke komponentě (#1), přičemž dbejte na vyrovnání rohových konzol. ***Zpočátku vše dotahujte pouze rukou. Před konečným dotažením všech šroubů počkejte, až bude střecha na místě a namontovaná.***

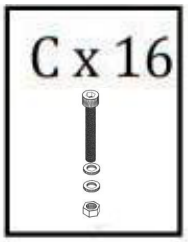
4

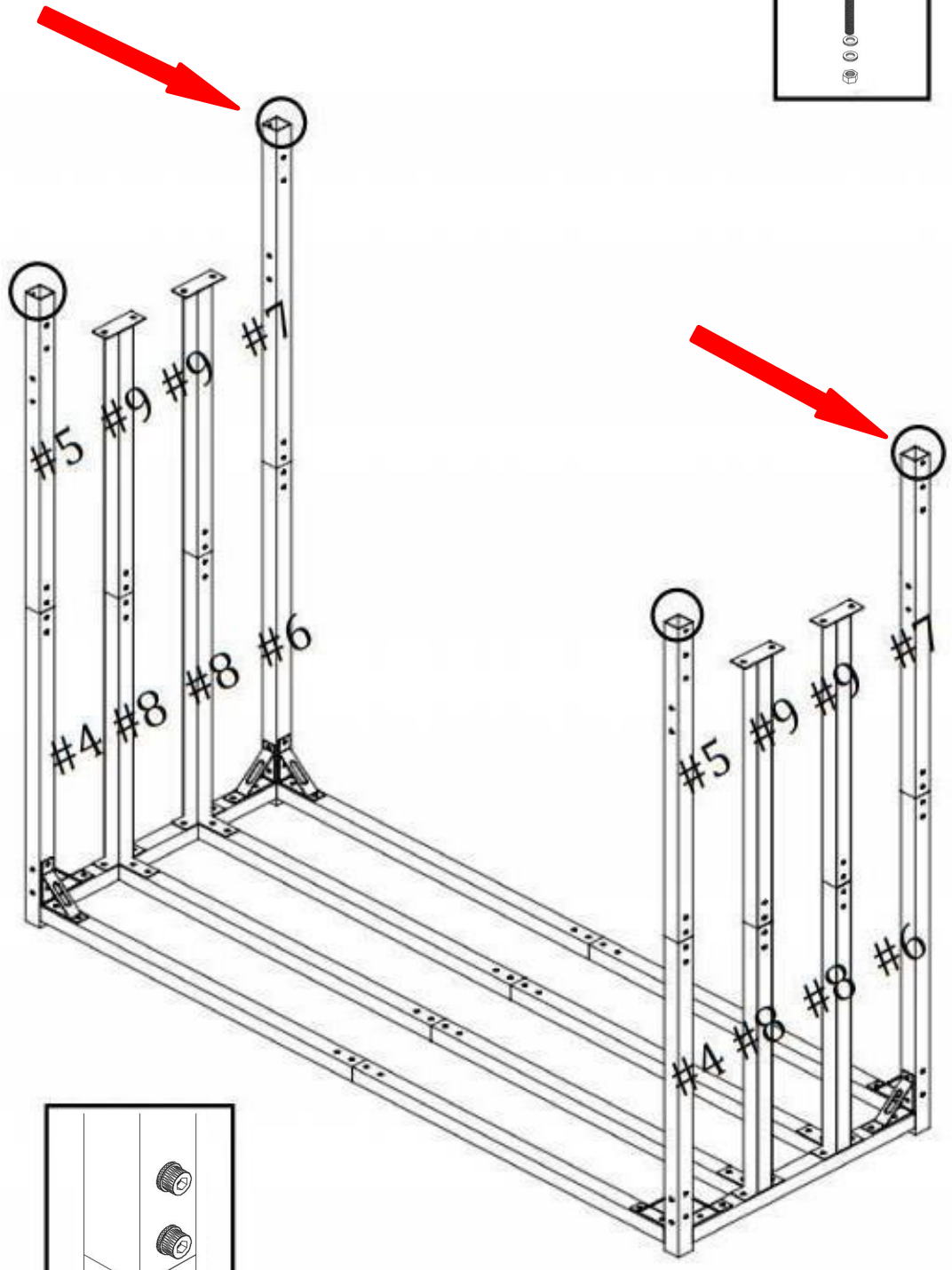


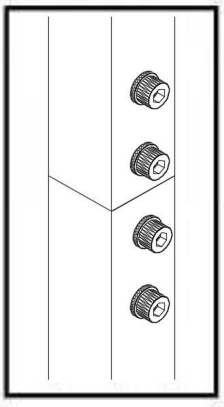
Nejprve položte komponenty (č. 4, 8, 6) na podlahu a pomocí šroubů (C) připevněte konektory (I). Teprve nyní by měly být právě předmontované díly (#4, #8, #6) umístěny vzpřímeně na / proti příčníkům (#3) a příčným vzpěrám (#1). ***Pokud je to nutné, požádejte o pomoc druhou osobu, která vám je přidrží na místě. Tyto spoje nejprve utáhněte rukou.***

5

Dávejte pozor na zarovnání / otvory č. 5 a 7

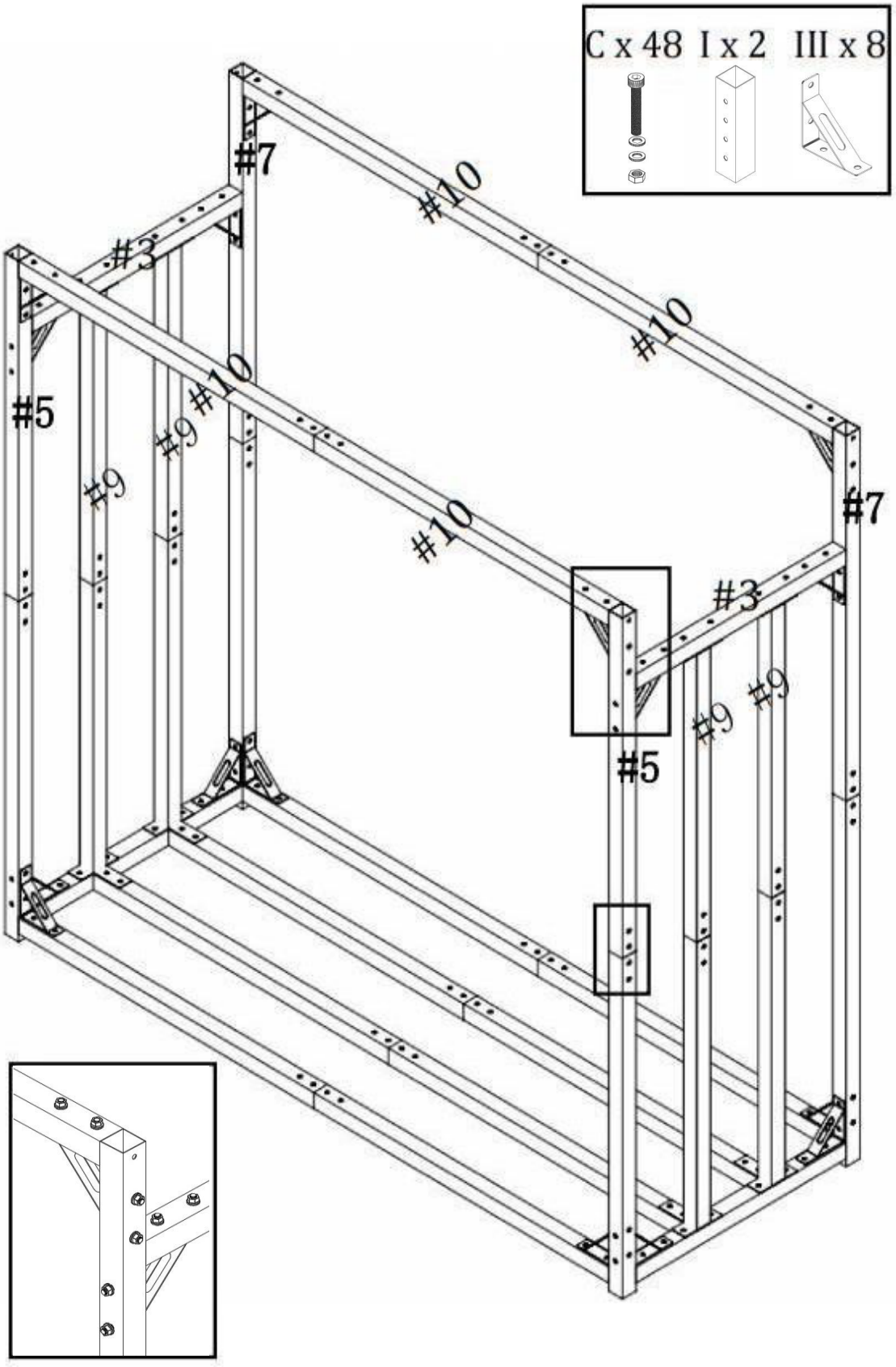






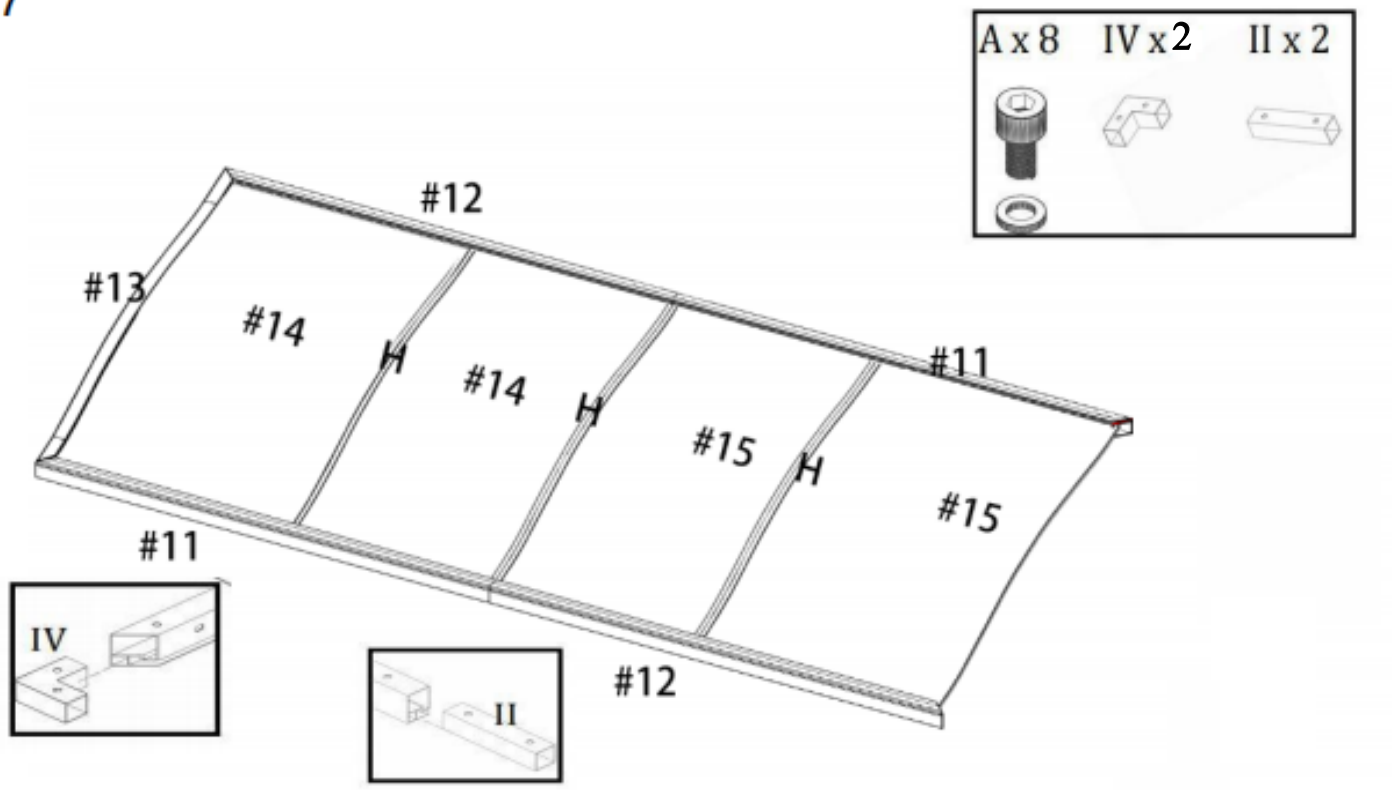
Nyní můžete nasadit nástavce (č. 5, 9, 7) na právě smontované díly (č. 4, 8, 6) a pomocí šroubů (C) je ručně dotáhnout ke konektoru (I). ***U dílů #5 a #7 směřují malé, krajní vrtáky ven. Tyto spoje dotáhněte až po konečné montáži střechy.***

6



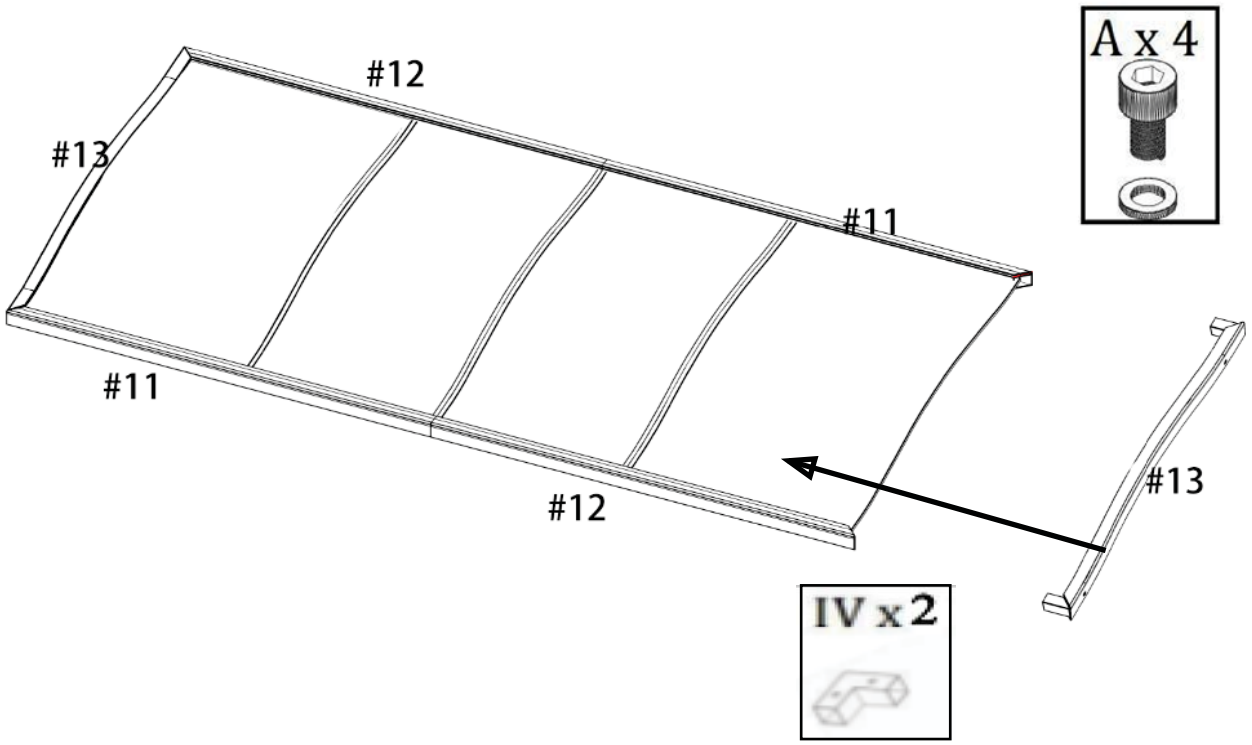
Nejprve připevněte držáky (III) ke vzpěrám č. 5 a 7 ***(zpočátku vše utáhněte pouze rukou - s definitivním utažením počkejte až po nasazení střechy)*** a poté připevněte díly č. 3 a předem smontované díly č. 10 z kroku 1. Opět použijte šrouby C. Požádejte někoho, aby vám zde pomohl, aby díl #10 ani díl #3 nemohly během montáže spadnout.

7



Spojte vzpěry č. 13 s č. 11 a č. 12. K tomu použijte rohové úhelníky č. IV a šrouby č. A. Poté spojte vzpěry č. 11 a č. 12 navzájem. K tomu použijte podélné spojky č. II. Nyní zasuňte střešní desky až na doraz. Trocha maziva na okrajích usnadní jejich zasunutí do drážky. Mezi jednotlivé desky vložte hliníkový profil č. H. Ten pravděpodobně najdete v jedné z příček pro střechu.

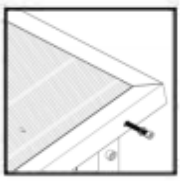
8



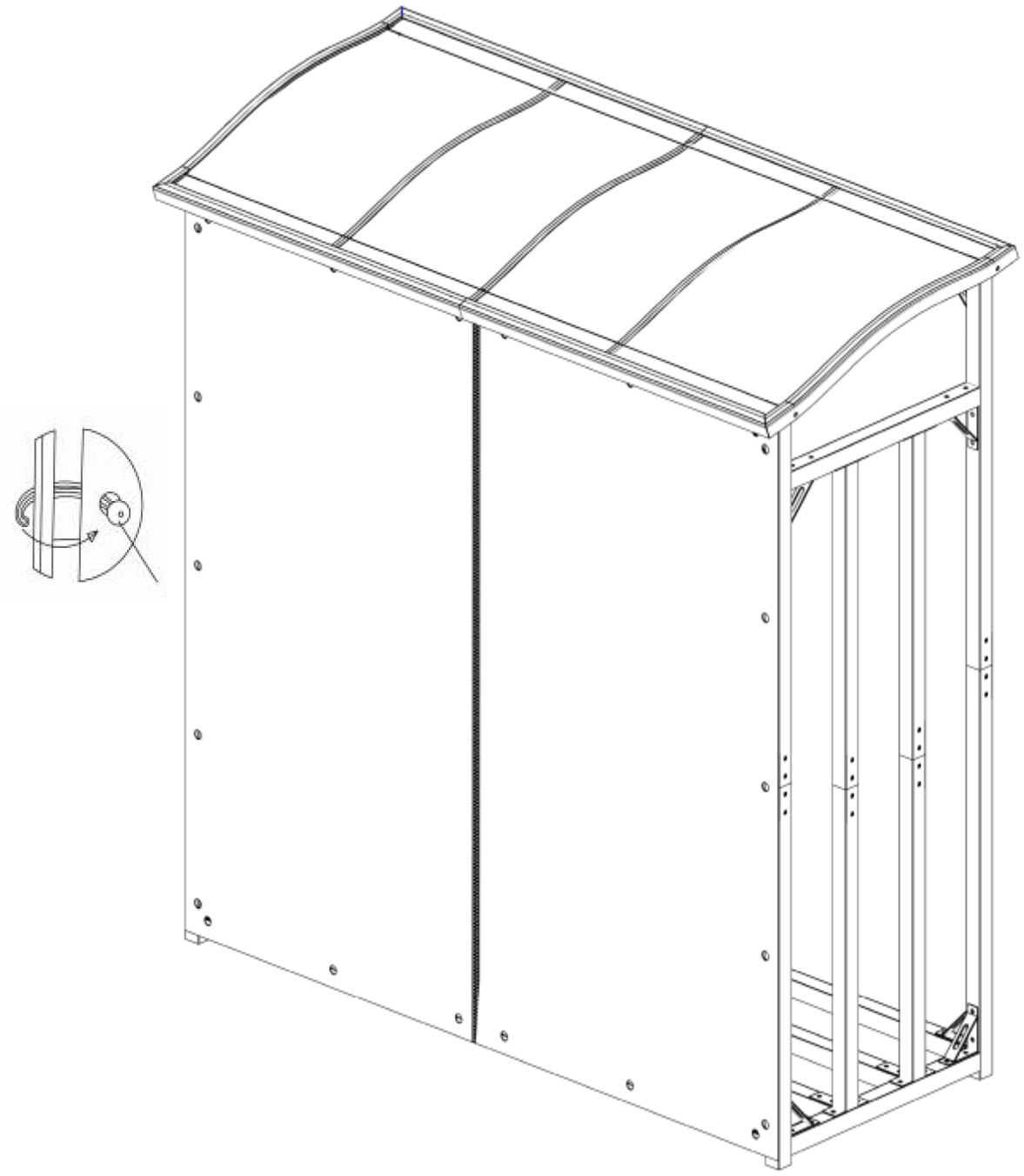
Namontujte chybějící příčku č. 13 rovněž pomocí rohových spojek a šroubů A.

9





Otočte střechu tak, aby plochá strana byla nahoře. Ve dvou zvedněte střechu na regál a v rozích ji připevněte k rámu pomocí šroubů (B). Nakonec pevně utáhněte všechny šroubové spoje regálu. Ve dvou přeneste regál na místo určení. Dbejte na to, aby podklad byl rovný a všechny nohy stály rovnoměrně na podlaze.



Pokud jste k produktu zakoupili krycí plachtu, připevněte ji k regálu pomocí oček a napínacích gum. Za pěkného počasí plachtu prosím rozložte, abyste zajistili optimální cirkulaci vzduchu. Potřebujete dodatečně sadu plachet? Rádi vám pomůžeme.

LAWA
Living and Lifestyle

Dirk Lawinsky · Lange Straße 30 · 49176 Hilter a. T. W.
Tel.: +49 5424 225572 · Mail: info@lawa-lifestyle.de

FRANÇAIS

Fabricant / importateur / metteur sur le marché / expéditeur / responsable dans l'UE (contact) :
Société Dirk Lawinsky, Lange Straße 30, 49176 Hilter Am Teutoburger Wald, Allemagne
E-mail : **info@lawa-lifestyle.de** (toutes langues) Téléphone : **+495424225572** (allemand uniquement)

Pour toute aide au montage, question, pièce de rechange, retour ou cas de garantie, **contactez-nous via les coordonnées ci-dessus**. Pour mieux comprendre, joignez si possible directement des photos. Nous pourrons ainsi vous aider au plus vite.

Modèle/type : FR1500 / FR1501 **EAN/GTIN :** 4260487096101, 4260487096095 **N° de lot/série :** voir emballage extérieur
Produit : Range-bûches extérieur en métal, revêtu par poudre/galvanisé, à monter soi-même.

Instructions générales de montage / consignes de sécurité

Ce range-bûches est une étagère métallique pour **l'extérieur,** destinée **au stockage et au séchage du bois de chauffage**. Utilisez le support à bûches uniquement comme décrit dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages matériels et corporels. Le fabricant ou le vendeur décline toute responsabilité pour les dommages dus à une utilisation incorrecte ou inappropriée. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'emballage, les sacs plastiques et les films de protection. Ils peuvent s'y coincer et s'étouffer. Le range-bûches contient de petites pièces (p. ex. vis, écrous et bouchons) présentant un risque d'étouffement en cas d'ingestion. Conservez ces consignes avec le plan éclaté/la notice de montage et remettez-les en cas de transmission du produit.

Avant le montage, lisez toutes les étapes entièrement. Des pièces peuvent présenter des **bords coupants** dus à la fabrication ; portez donc lors du montage et de la manipulation des **gants** et si possible des **chaussures de sécurité**, le cas échéant aussi des **lunettes de protection**. Tenez **enfants et animaux domestiques** à l'écart pendant le montage et l'utilisation (petites pièces, risque de pincement/coupure, chutes de bûches). Utilisez uniquement les éléments de fixation fournis ou homologués ; ne montez pas les pièces endommagées. Le support doit être monté sur une **surface plane et portante** (p. ex. dalle béton/pavage ou base compactée stable). Serrez d'abord les vis à la main, alignez ensuite le support (niveau à bulle), puis serrez définitivement toutes les fixations. Après **24-48 heures** et après le premier chargement complet, toutes les vis doivent être **resserrées**.

Lors du chargement, répartissez le bois de chauffage **uniformément** ; les bûches lourdes doivent être en bas. Le bois ne doit pas dépasser de manière dangereuse ni être empilé de façon à pouvoir tomber. La **charge maximale** (indiquée dans l'offre en ligne) du modèle concerné doit être respectée et ne doit pas être dépassée. Le produit n'est **pas une échelle**, ni un siège ou jouet ; **ne pas monter dessus**, ne pas s'y suspendre et ne pas l'utiliser comme appui ou garde-corps. Gardez aussi une distance avec les sources d'ignition (le bois est inflammable).

Sur les modèles **avec toit**, le toit sert uniquement de protection contre les intempéries et non de surface de dépôt ou d'appui. **Les charges de neige et de glace** peuvent solliciter la construction ; en cas de neige, dégagez régulièrement le toit. Pour l'entretien, utilisez un détergent doux et un chiffon doux ; les nettoyants agressifs ou abrasifs peuvent endommager les surfaces. Contrôlez régulièrement le serrage des vis ainsi que les dommages/la corrosion, et réparez les rayures si nécessaire pour protéger contre la corrosion. En fin de vie, éliminez les matériaux **séparément** conformément aux prescriptions locales.


Gants


Outils


Ne pas grimper


Empiler correctement

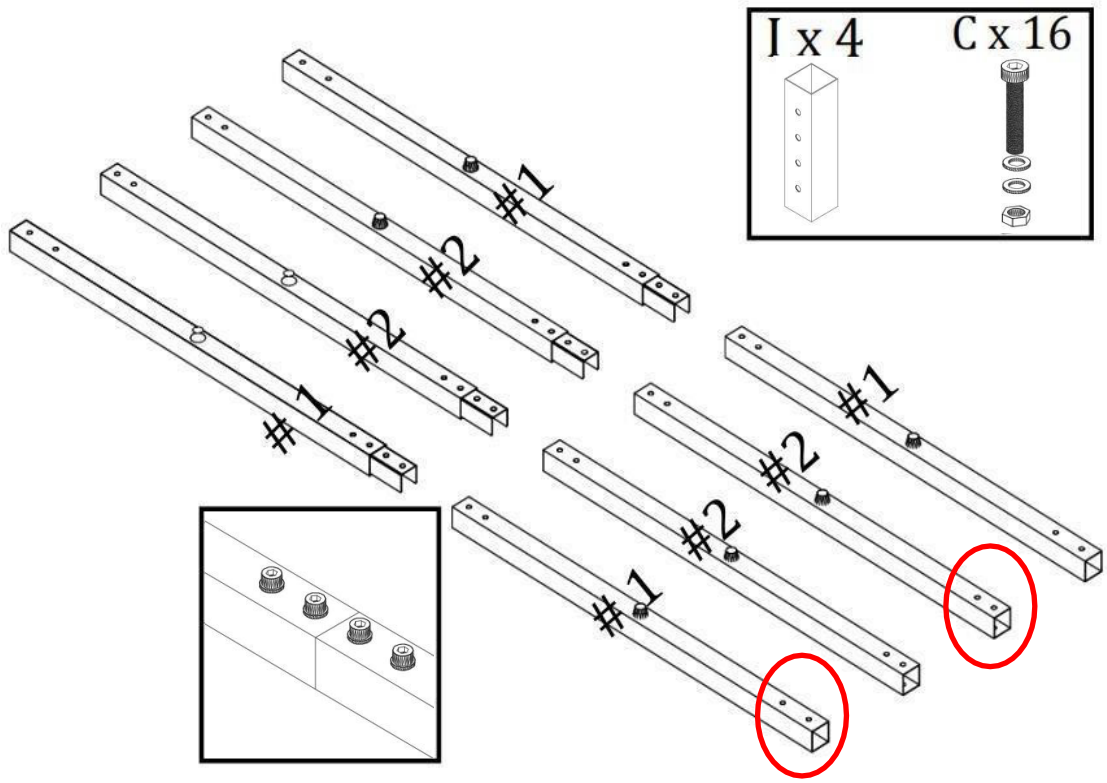

Risque d'écrasement


Risque d'étouffement

VEUILLEZ IMPÉRATIVEMENT RESPECTER LA NOTICE DE MONTAGE. VOUS NE VOUS RENDEZ PAS SERVICE SI VOUS IGNOREZ NOS CONSEILS PRATIQUES. PARCOUREZ D'ABORD TOUTE LA NOTICE ET FAMILIARISEZ-VOUS AVEC LA PROCÉDURE. MONTEZ LE SUPPORT À DEUX.

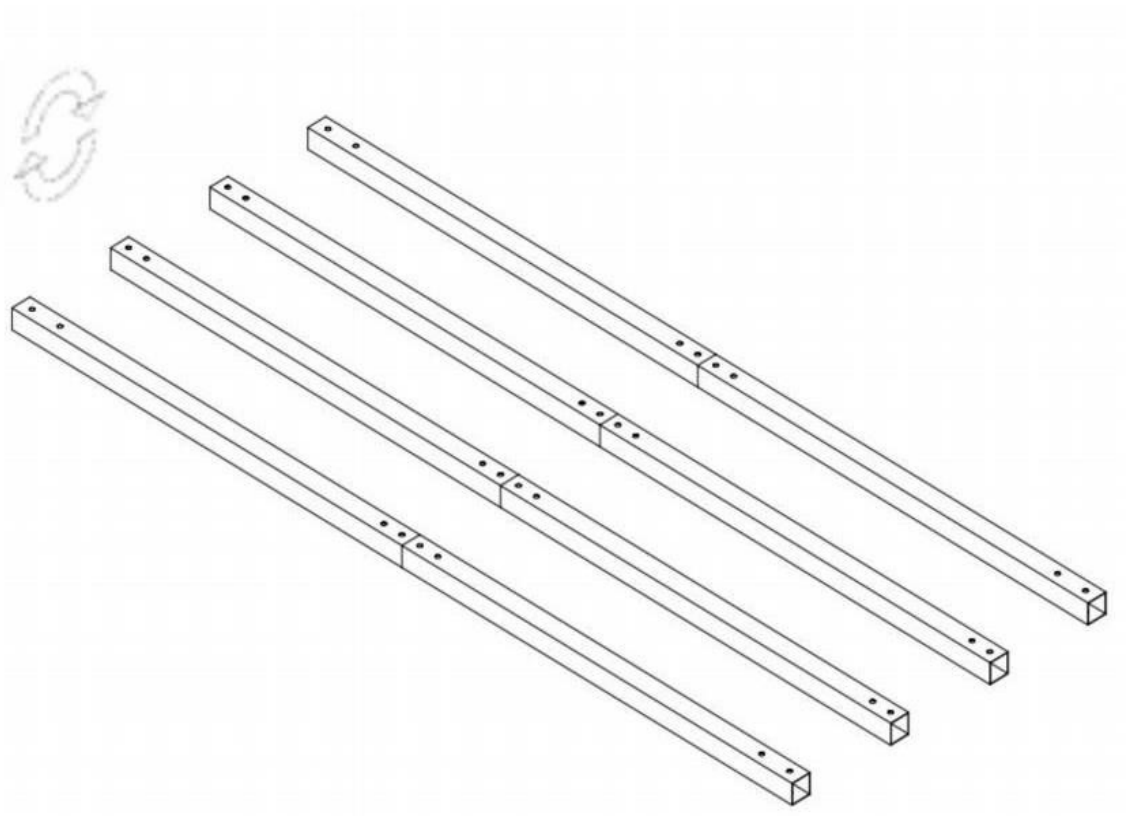
Choisissez une surface plane et régulière près de l'endroit où vous souhaitez installer le range-bûches. Attendez la fin du montage avant de serrer définitivement les vis. Veillez à ce que le support et ses éléments de cadre soient montés à angle droit. Triez les pièces et les vis avant le montage, étape par étape selon la notice. Faites appel à une deuxième personne pour le montage. Lors du montage, respectez la position des perçages indiquée dans les illustrations.

1



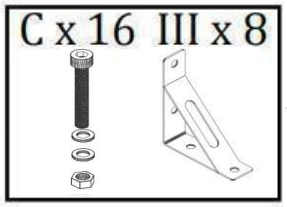
Placez les pièces #1 et #2 sur le sol devant vous, comme indiqué sur la figure 1. Les pieds en caoutchouc forment une ligne. *L'espacement des trous de #1 est correctement plus grand aux extrémités que celui de #2.* Vissez-les avec les vis (C) et les connecteurs courts à insérer (I). De la même manière, reliez les 2 pièces #10 entre elles. Ces pièces assemblées seront encore nécessaires dans une étape ultérieure.

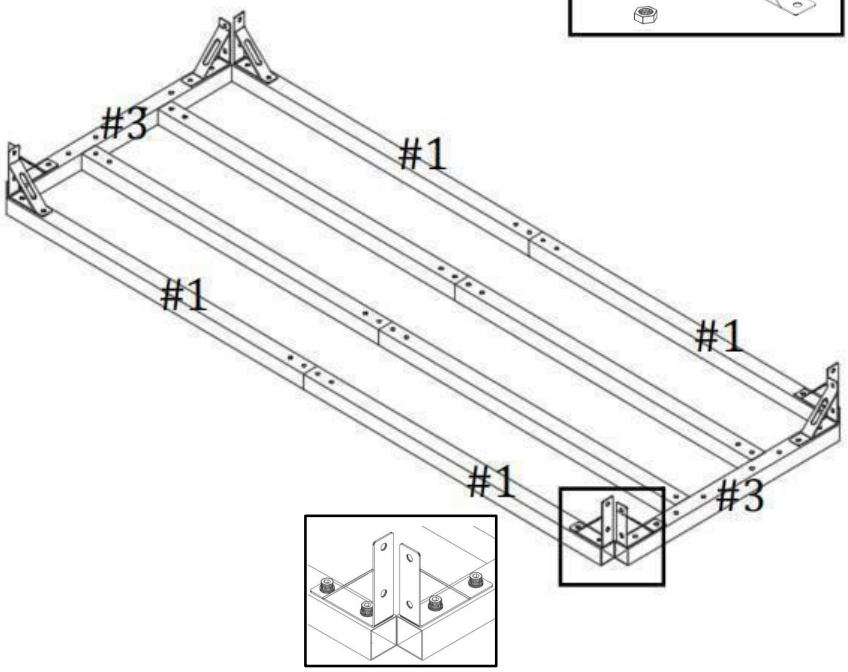
2



Retourne les quatre traverses de manière à ce que les pieds soient orientés vers le bas. *Les pieds en caoutchouc forment une ligne. L'espacement des trous de #1 est, à juste titre, plus grand aux extrémités extérieures que celui de #2.*

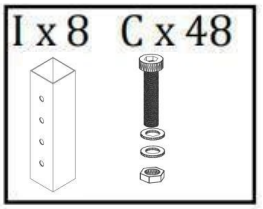
3





Avec les vis (C), fixer les équerres d'angle (III) sur les traverses droite et gauche (#3) ainsi que sur l'élément de construction (#1) en veillant à l'orientation des équerres d'angle. *Au début, ne serrez le tout qu'à la main. Attendre que le toit soit posé et monté avant de serrer définitivement toutes les vis.*

4



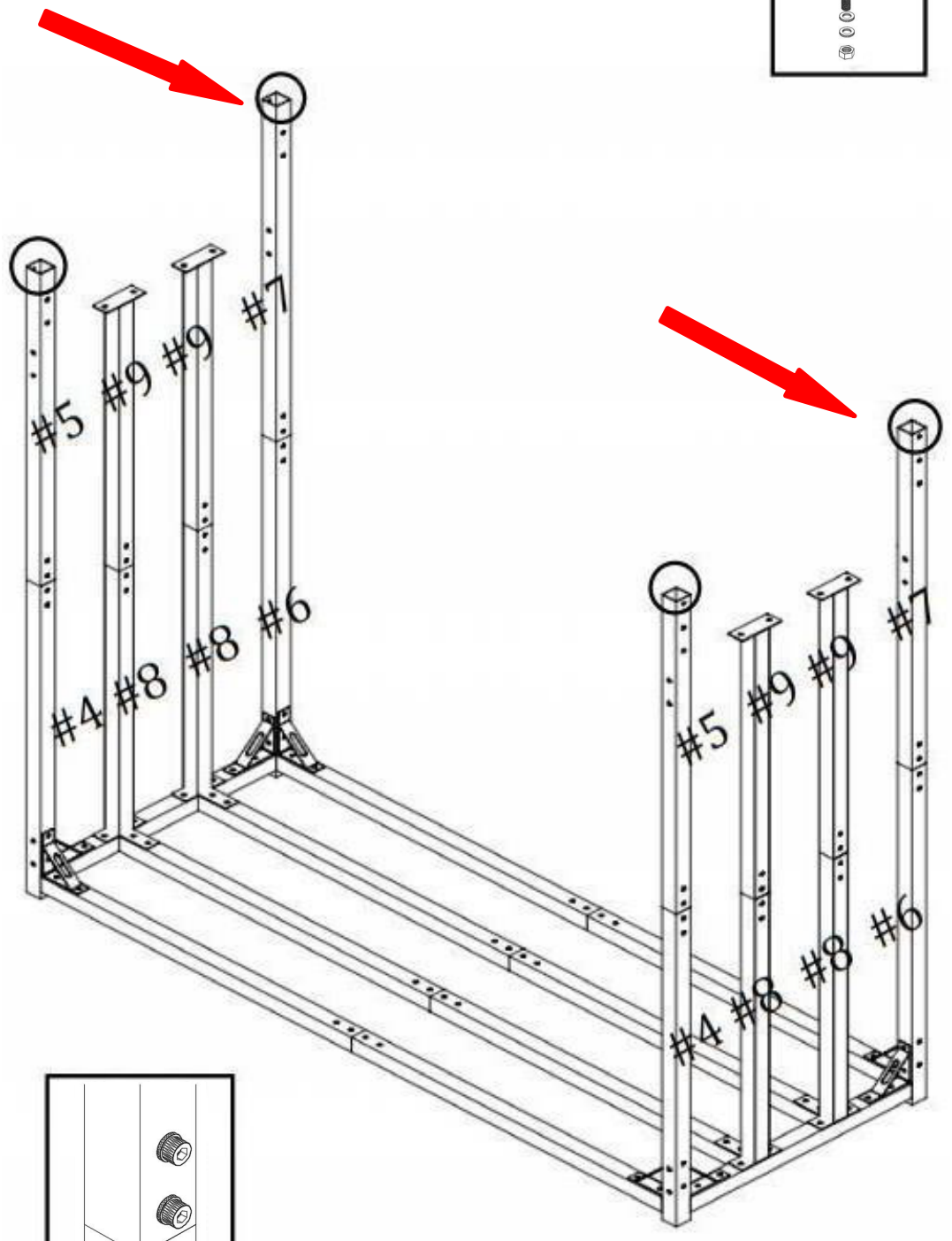
Posez d'abord les* éléments (#4, #8, #6) sur le sol et fixez les connecteurs (I) à l'aide des vis (C). Ce n'est qu'à ce moment-là que les éléments que vous venez de prémonter (#4, #8, #6) sont placés à la verticale sur / contre les traverses (#3) et les entretoises (#1). *Si nécessaire, faites appel à une deuxième personne pour vous aider et vous tenir. Serrez également ces assemblages d'abord à la main.

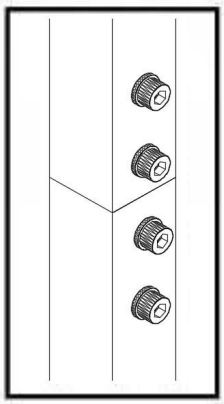
5

Faire attention à l'alignement /

trous de #5 & #7

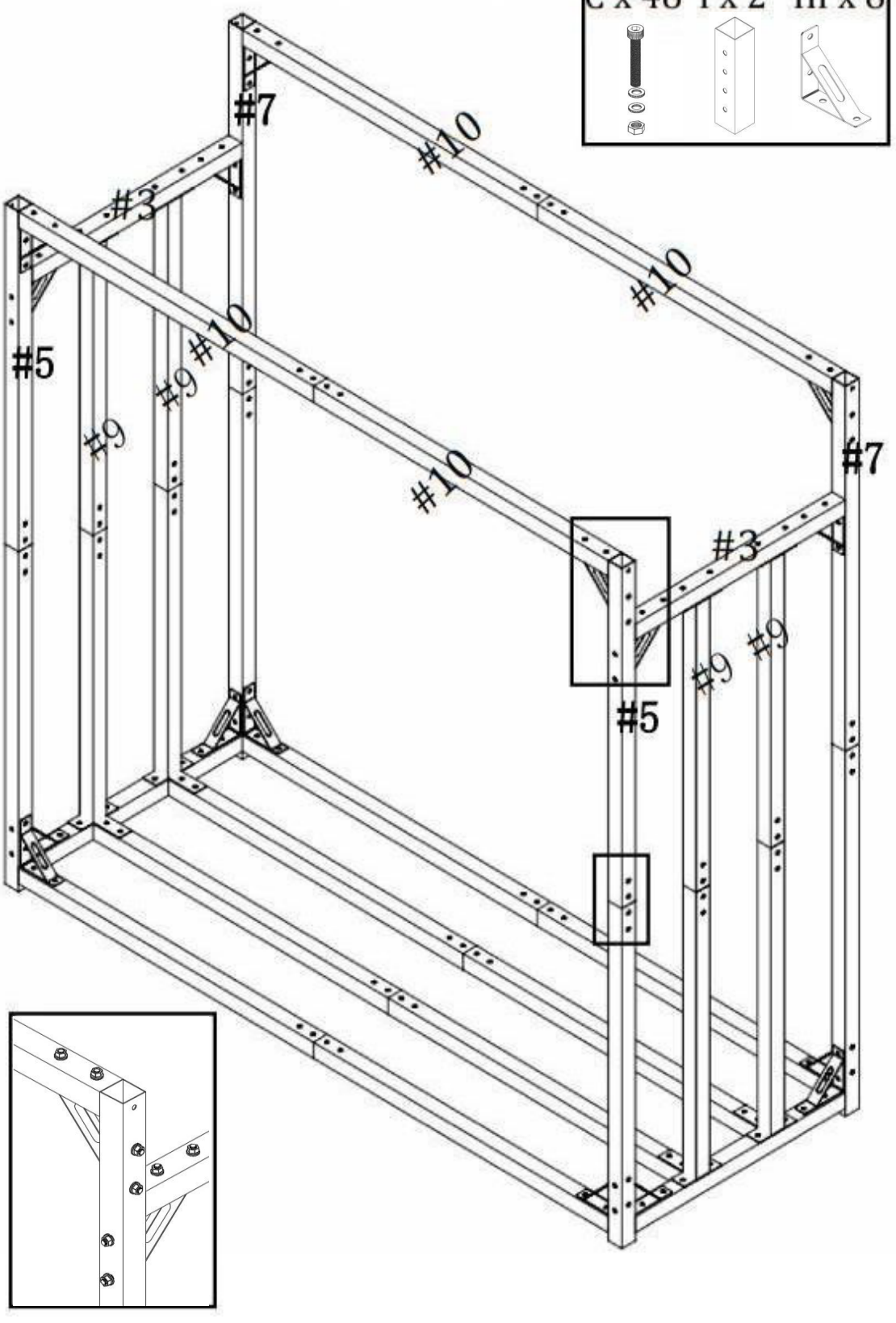






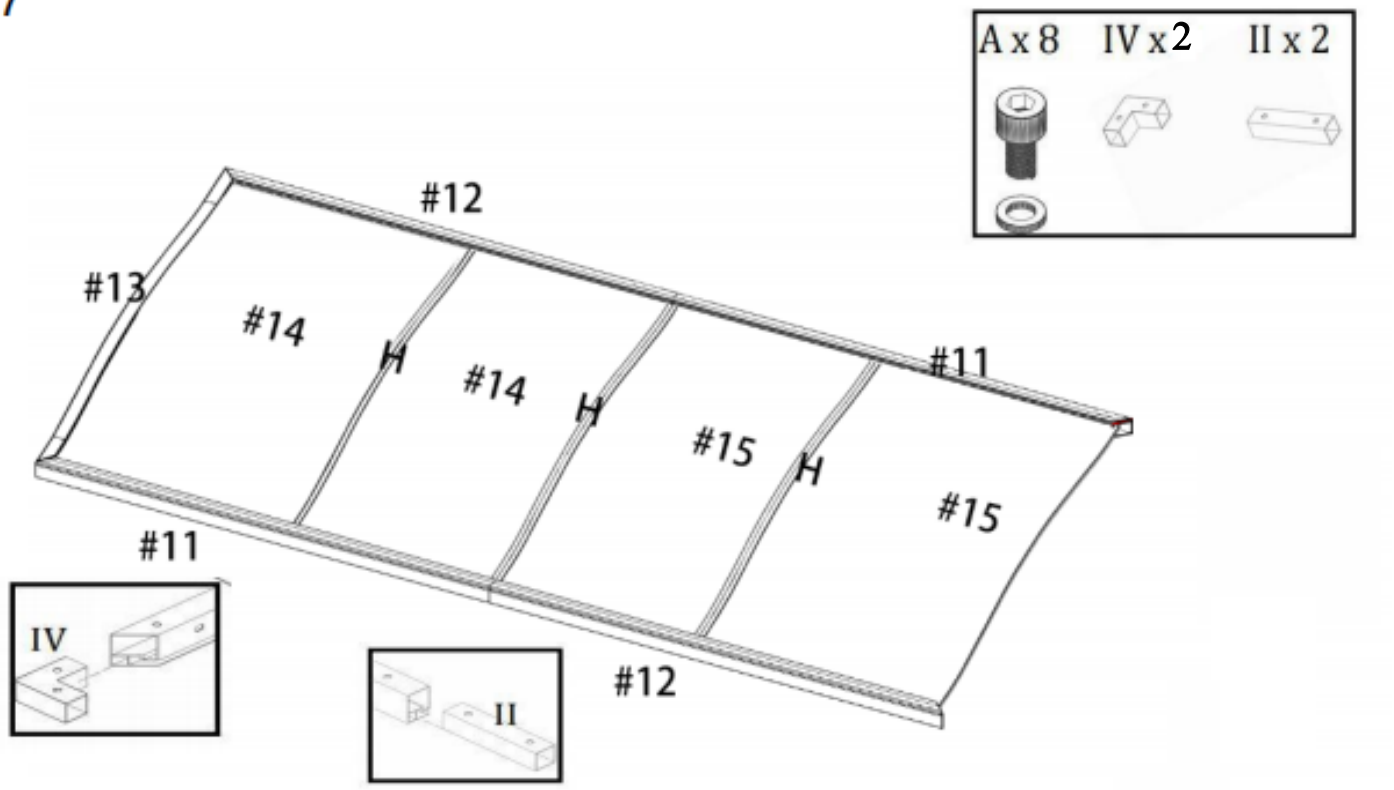
Vous pouvez maintenant placer les rallonges (#5, #9, #7) sur les pièces qui viennent d'être montées (#4, #8, #6) et les fixer d'abord à la main au moyen des vis (C) sur le connecteur (I). ***Pour les pièces #5 et #7, les petits trous de perçage extérieurs sont orientés vers l'extérieur. Serrez ces raccords après le montage final du toit.***

6



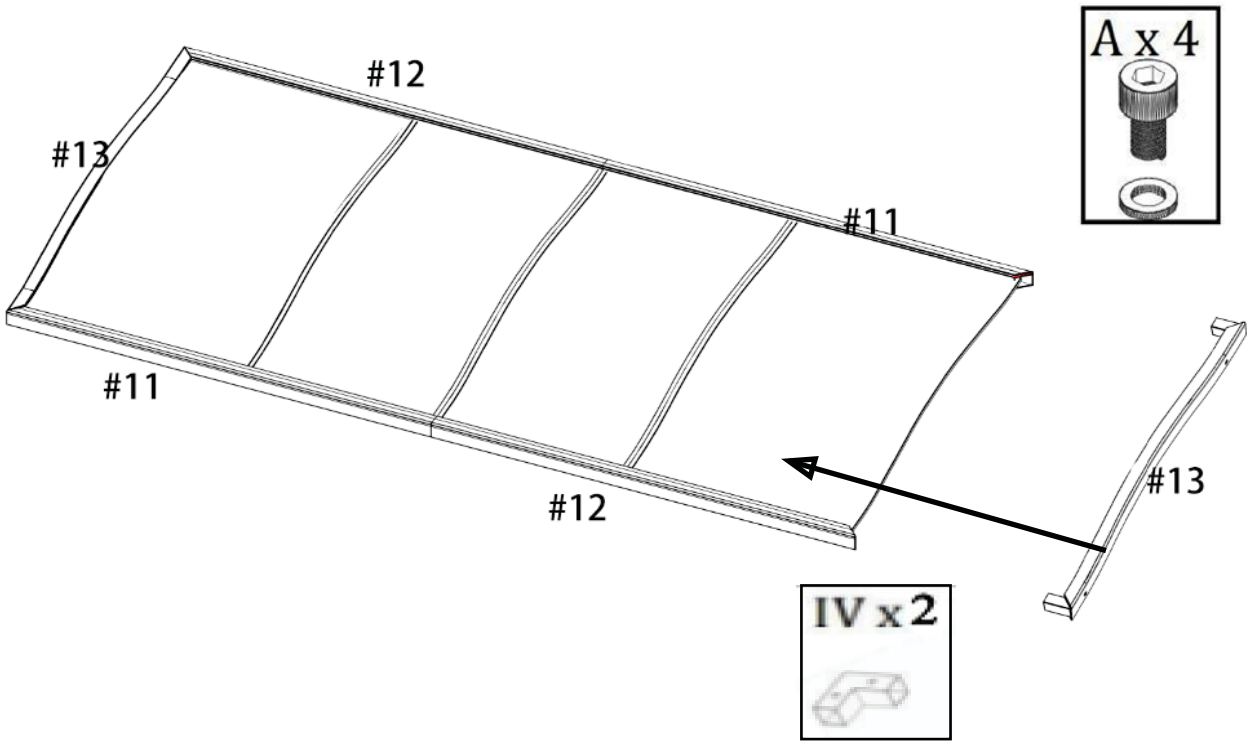
Fixez d'abord **les équerres (III) aux entretoises #5 et #7 (au début, serrez tout à la main - attendez la fin du montage du toit pour serrer définitivement), puis montez les pièces #3 et les pièces prémontées #10 de l'étape 1. Utilisez ici aussi les vis C. Faites-vous aider par une personne pour éviter que les pièces #10 et #3 ne tombent lors du montage.**

7



Reliez les montants n° 13 aux montants n° 11 et n° 12. Pour cela, utilisez les équerres d'angle n° IV et les vis n° A. Reliez ensuite les montants n° 11 et n° 12 entre eux. Utilisez pour cela les raccords longitudinaux n° II. Insérez maintenant les panneaux de toiture jusqu'à la butée. Un peu de graisse sur les bords leur permettra de glisser plus facilement dans la rainure. Placez le profilé en aluminium n° H entre chaque panneau. Vous le trouverez peut-être dans l'une des entretoises du toit.

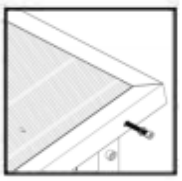
8



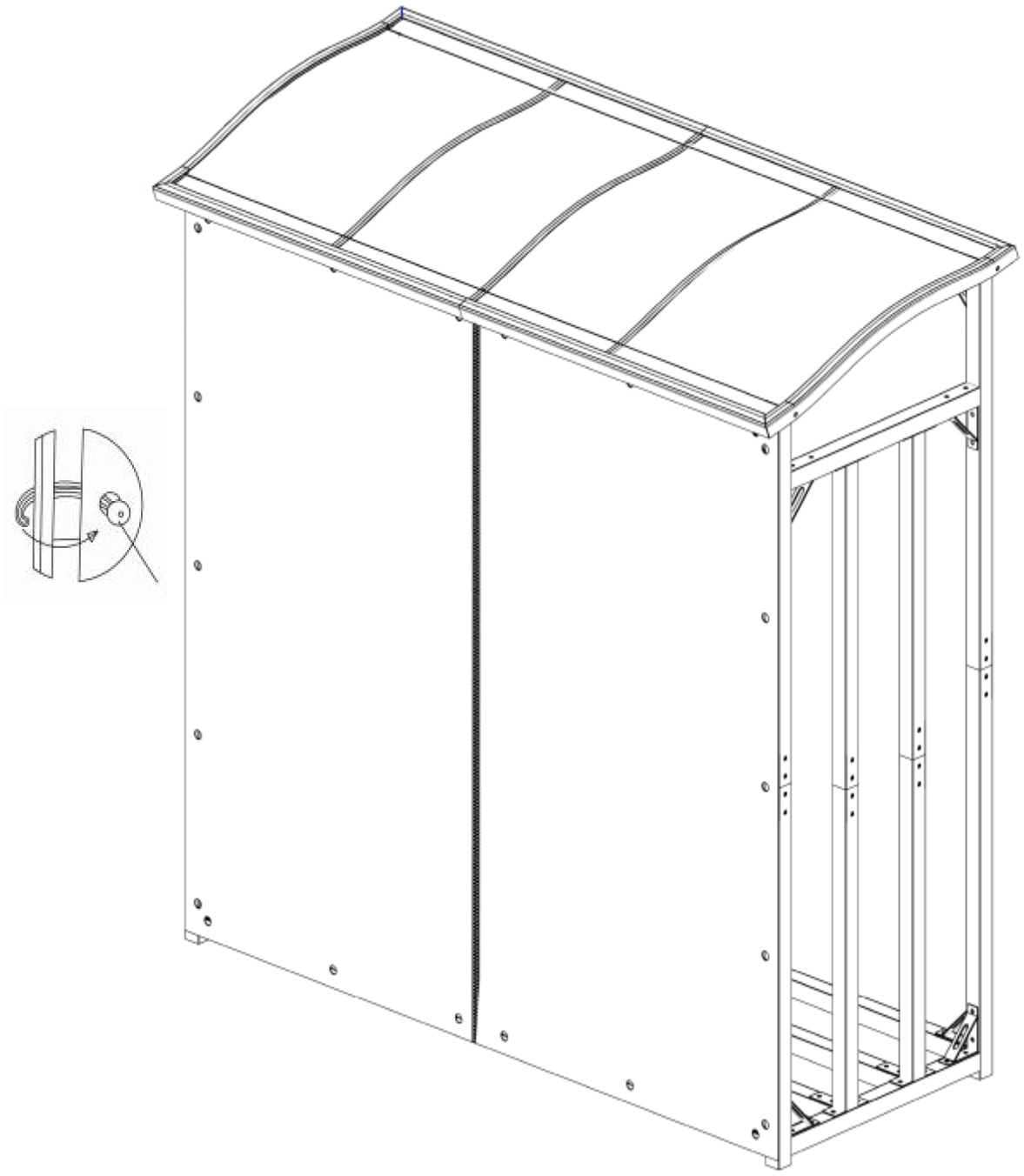
Montez également l'entretoise manquante n° 13 à l'aide des raccords d'angle et des vis A.

9





Retournez le toit de manière à ce que le côté plat soit sur le dessus. À deux, soulevez le toit pour le placer sur le rayonnage et fixez-le aux coins du cadre à l'aide des vis (B). Serrez ensuite fermement tous les raccords vissés du rayonnage. À deux, transportez le rayonnage jusqu'à son emplacement définitif. Veillez à ce que le sol soit plat et que tous les pieds reposent de manière uniforme sur le sol.



Si vous avez acheté une bâche de protection avec votre produit, celle-ci se fixe à l'étagère à l'aide des œillets et des élastiques de tension. Veuillez ouvrir la bâche par beau temps afin d'assurer une circulation d'air optimale. Vous avez besoin d'un kit de bâches par la suite ? N'hésitez pas à nous contacter.

Dirk Lawinsky · Lange Straße 30 · 49176 Hilter a. T. W.
Tel.: +49 5424 225572 · Mail: info@lawa-lifestyle.de

ITALIANO

Produttore / importatore / soggetto che immette sul mercato / spedizioniere / responsabile nell'UE (contatto):
Ditta Dirk Lawinsky, Lange Straße 30, 49176 Hilter Am Teutoburger Wald, Germania
E-mail: **info@lawa-lifestyle.de** (tutte le lingue) Telefono: **+495424225572** (solo tedesco)

Per assistenza al montaggio, domande, ricambi, resi o garanzia, **contattateci tramite i recapiti sopra indicati**. Per una migliore comprensione, allegate possibilmente subito delle foto. Così possiamo aiutarvi più rapidamente.

Modello/tipo: FR1500 / FR1501 **EAN/GTIN:** 4260487096101, 4260487096095 **Lotto/numero di serie:** vedi imballo esterno
Prodotto: Scaffale portalegna da esterno in metallo, verniciato a polvere/zincato, da montare.

Istruzioni generali di montaggio / avvertenze di sicurezza

Questo portalegna è uno scaffale metallico per **esterni,** destinato **allo stoccaggio e all'asciugatura della legna da ardere**. Utilizzare il portalegna solo come descritto in queste istruzioni. Qualsiasi altro uso è improprio e può causare danni materiali e lesioni. Il produttore o venditore non è responsabile per danni dovuti a uso improprio o errato. Assicurarsi che i bambini non giochino con imballaggio, sacchetti di plastica e pellicole protettive. Potrebbero restarvi impigliati e soffocare. Il portalegna contiene piccole parti (ad es. viti, dadi e tappi) che, se ingerite, comportano pericolo di soffocamento. Conservare queste indicazioni con l'esploso/le istruzioni di montaggio e consegnarle insieme al prodotto.

Prima del montaggio leggere completamente tutti i passaggi. I componenti possono presentare **spigoli vivi** dovuti alla produzione; durante il montaggio e la movimentazione indossare quindi **guanti** e, se possibile, **scarpe antinfortunistiche**, eventualmente anche **occhiali protettivi**. Tenere **bambini e animali domestici** lontani durante montaggio e uso (piccole parti, rischio di schiacciamento/taglio, pezzi di legno che cadono). Utilizzare solo elementi di fissaggio forniti o approvati; le parti danneggiate non devono essere montate. Montare lo scaffale su una **base piana e portante** (ad es. lastra di cemento/pavimentazione o sottofondo stabile compattato). Serrare prima le viti a mano, poi allineare lo scaffale (livella), quindi serrare definitivamente tutti i collegamenti. Dopo **24-48 ore** e dopo il primo carico completo, serrare nuovamente tutte le viti **di nuovo**.

Durante il carico distribuire la legna da ardere in modo **uniforme**; i ciocchi pesanti vanno in basso. La legna non deve sporgere in modo pericoloso né essere impilata in modo da poter cadere. Rispettare e non superare il **carico massimo** (indicato nell'offerta online) del rispettivo modello. Il prodotto non è **una scala**, un sedile o un gioco; **non salirvi sopra**, non appendersi e non usarlo come sostegno o ringhiera. Mantenere distanza da fonti di accensione (la legna è infiammabile).

Nei modelli **con tetto**, il tetto serve esclusivamente come protezione dalle intemperie e non come superficie di appoggio o calpestabile. **Carichi di neve e ghiaccio** possono sollecitare la struttura; in caso di neve, liberare regolarmente il tetto. Per la cura bastano detergenti delicati e un panno morbido; detergenti aggressivi o abrasivi possono danneggiare le superfici. Controllare regolarmente il serraggio delle viti e l'eventuale presenza di danni/corrosione e riparare i graffi se necessario per protezione anticorrosione. A fine vita, smaltire i materiali **separatamente** secondo le norme locali.


Guanti


Usare attrezzi


Non salire


Impilare bene

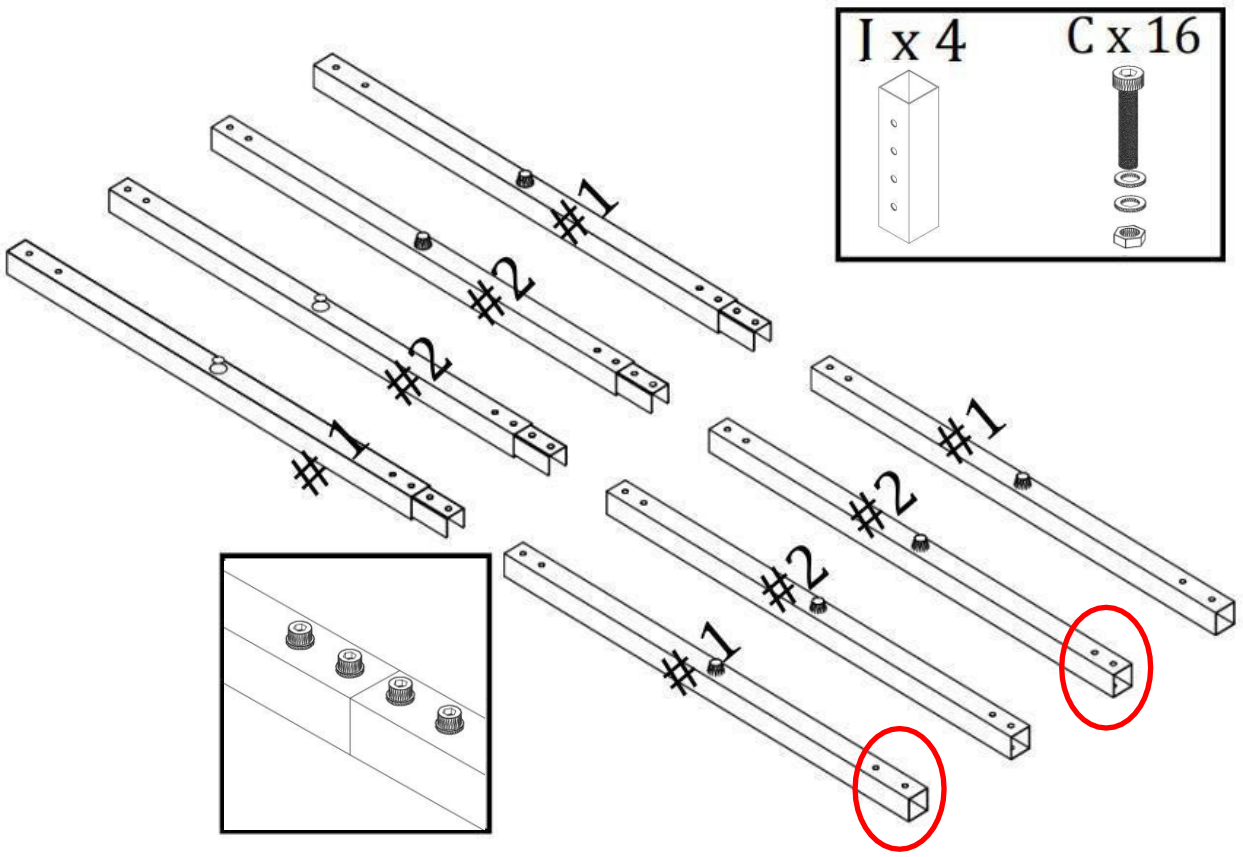

Pericolo schiacciamento


Pericolo soffocamento

RISPETTARE ASSOLUTAMENTE LE ISTRUZIONI DI MONTAGGIO. NON VI FATE UN FAVORE SE IGNORATE I NOSTRI CONSIGLI PRATICI. LEGGETE PRIMA L'INTERA ISTRUZIONE E FAMILIARIZZATE CON LA PROCEDURA. MONTATE LO SCAFFALE IN DUE.

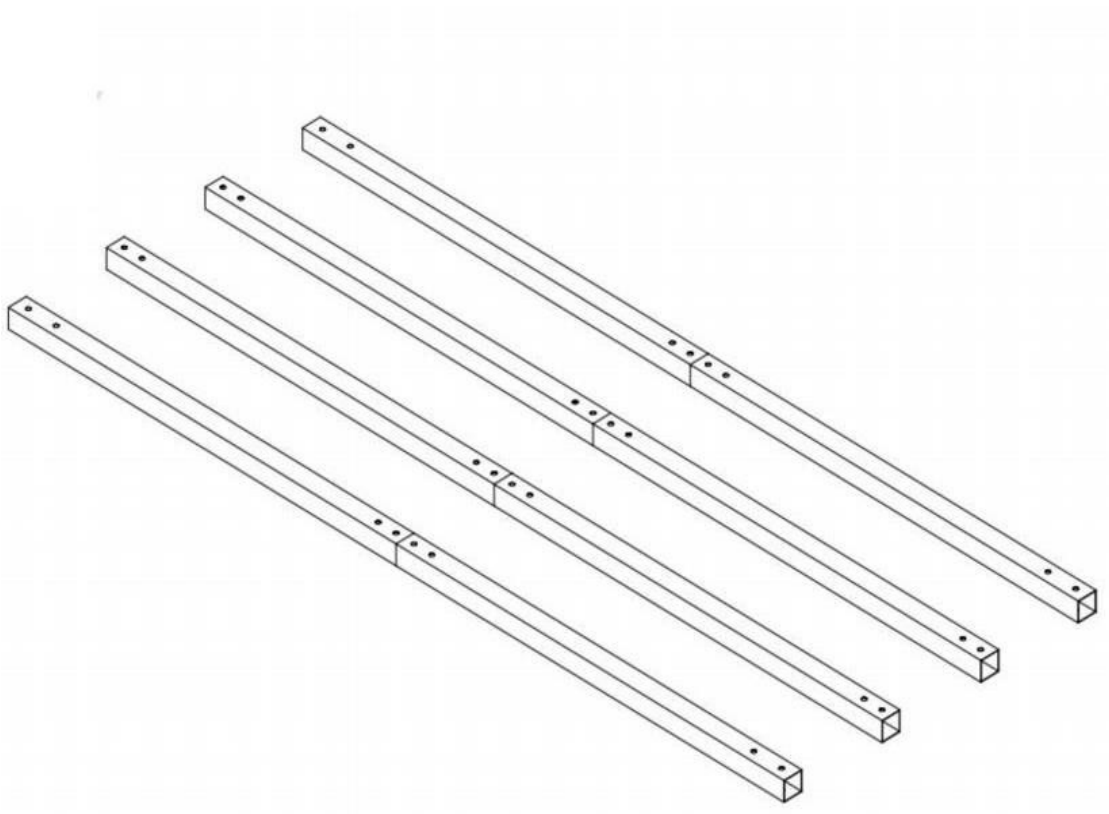
Scegliere una superficie piana e regolare vicino al luogo in cui si desidera installare il portalegna. Attendere la fine del montaggio prima di serrare definitivamente le singole viti. Assicurarsi che lo scaffale e le parti del telaio siano montati ad angolo retto. Ordinare i singoli componenti e le viti prima del montaggio, passo dopo passo secondo le istruzioni. Coinvolgere una seconda persona per il montaggio. Durante il montaggio fare attenzione alla posizione dei fori come indicato nelle immagini.

1



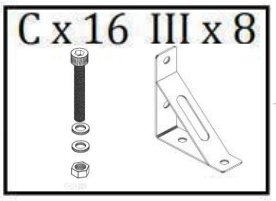
Posizionare le parti #1 e #2 sul pavimento di fronte a voi come mostrato nella Figura 1. I piedini di gomma formano una linea. *La distanza tra i fori del pezzo #1 è correttamente più grande alle estremità esterne rispetto a quella del pezzo #2.* Questi sono avvitati insieme con le viti (C) e i connettori corti (I) da inserire. Ora collegare due parti #10 l'una all'altra nello stesso modo. Queste parti assemblate saranno necessarie in una fase successiva.

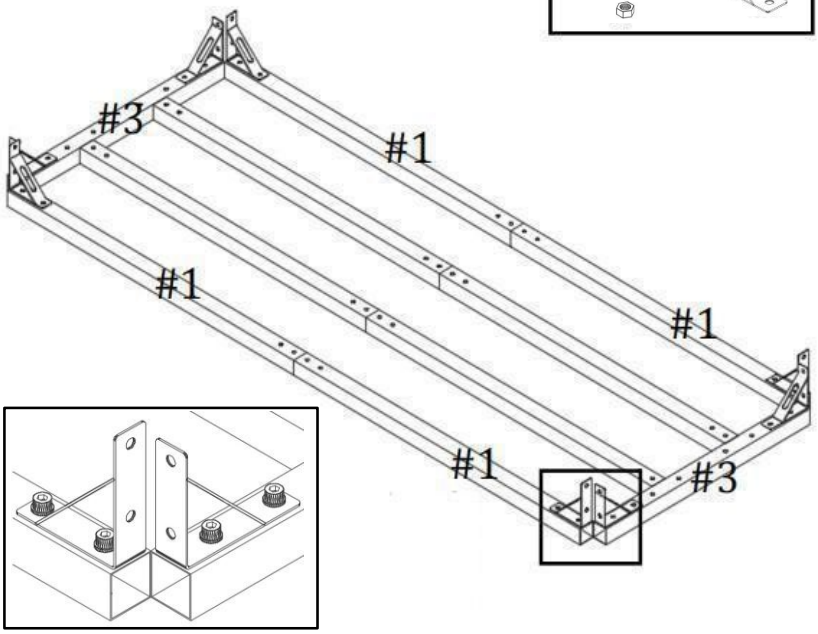
2



Girare i quattro montanti trasversali in modo che i piedini siano rivolti verso il basso. I piedini di gomma formano una linea. *La distanza tra i fori di #1 è correttamente più grande alle estremità esterne rispetto a quella di #2.*

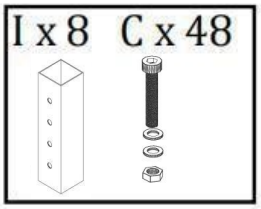
3





Utilizzare le viti (C) per fissare le staffe angolari (III) alle traverse destra e sinistra (#3) e al componente (#1), facendo attenzione all'allineamento delle staffe angolari. *Inizialmente, stringere tutto solo a mano. Attendere che il tetto sia posizionato e montato prima di serrare definitivamente tutte le viti.*

4

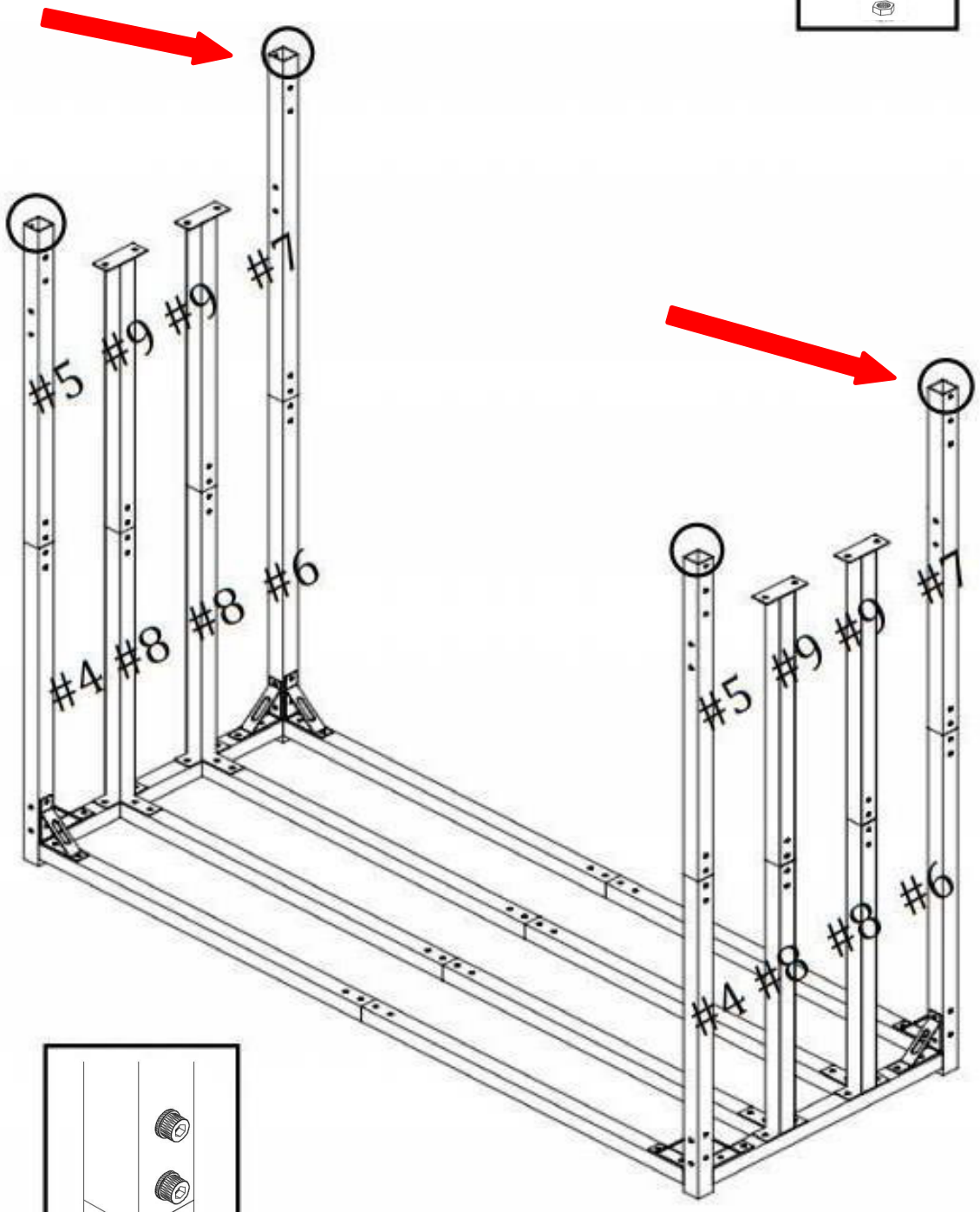


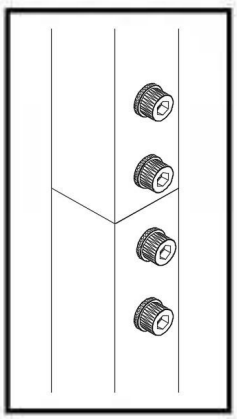
Posizionare prima **i componenti (#4, #8, #6) sul pavimento e fissare i connettori (I) con le viti (C). Solo ora i componenti appena preassemblati (#4, #8, #6) devono essere posizionati in verticale su/contro le traverse (#3) e i montanti trasversali (#1). *Se necessario, farsi aiutare da una seconda persona per tenerli in posizione. Serrare prima questi collegamenti a mano.***

5

Prestare attenzione all'allineamento / fori di #5 e #7

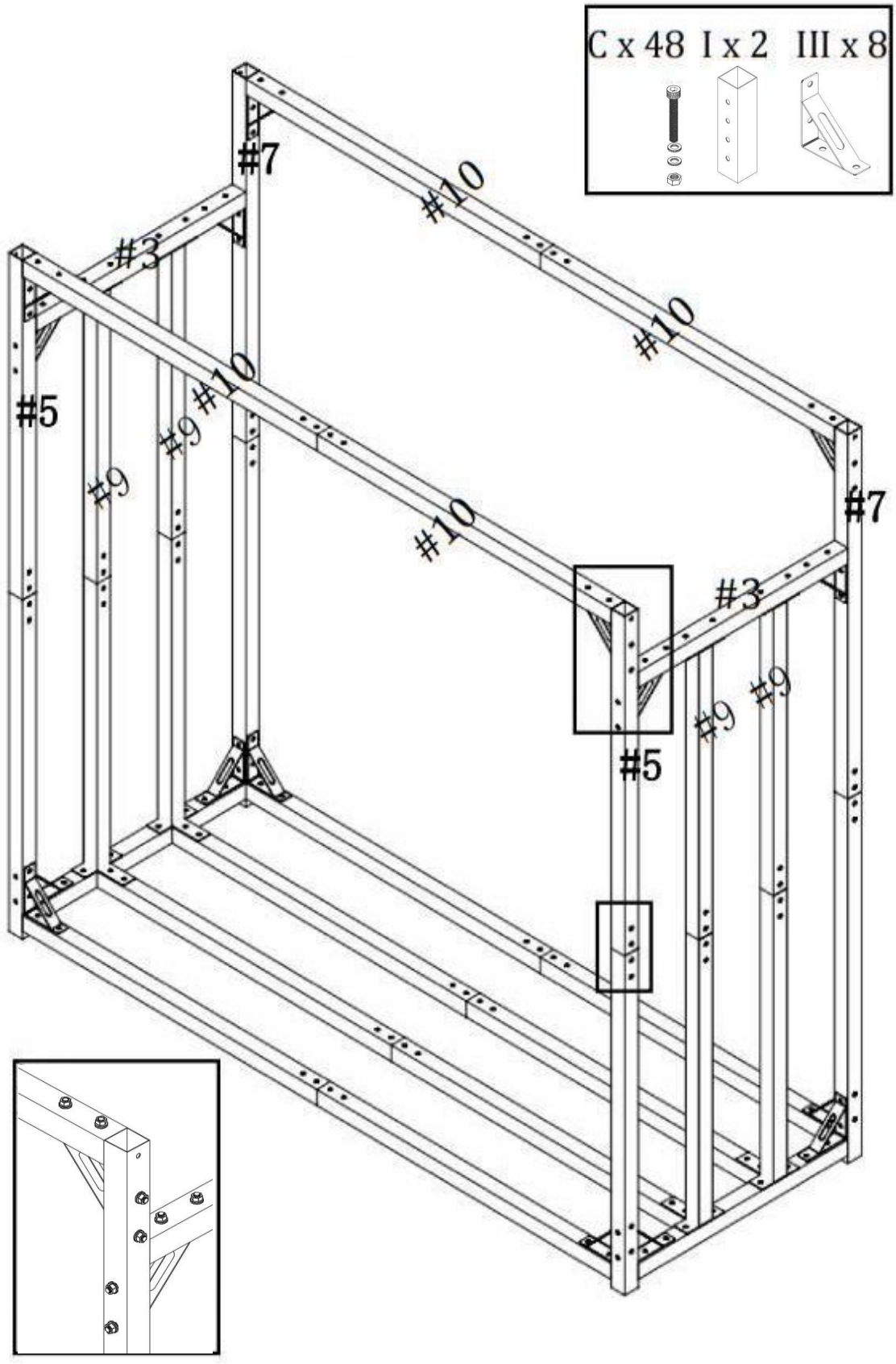






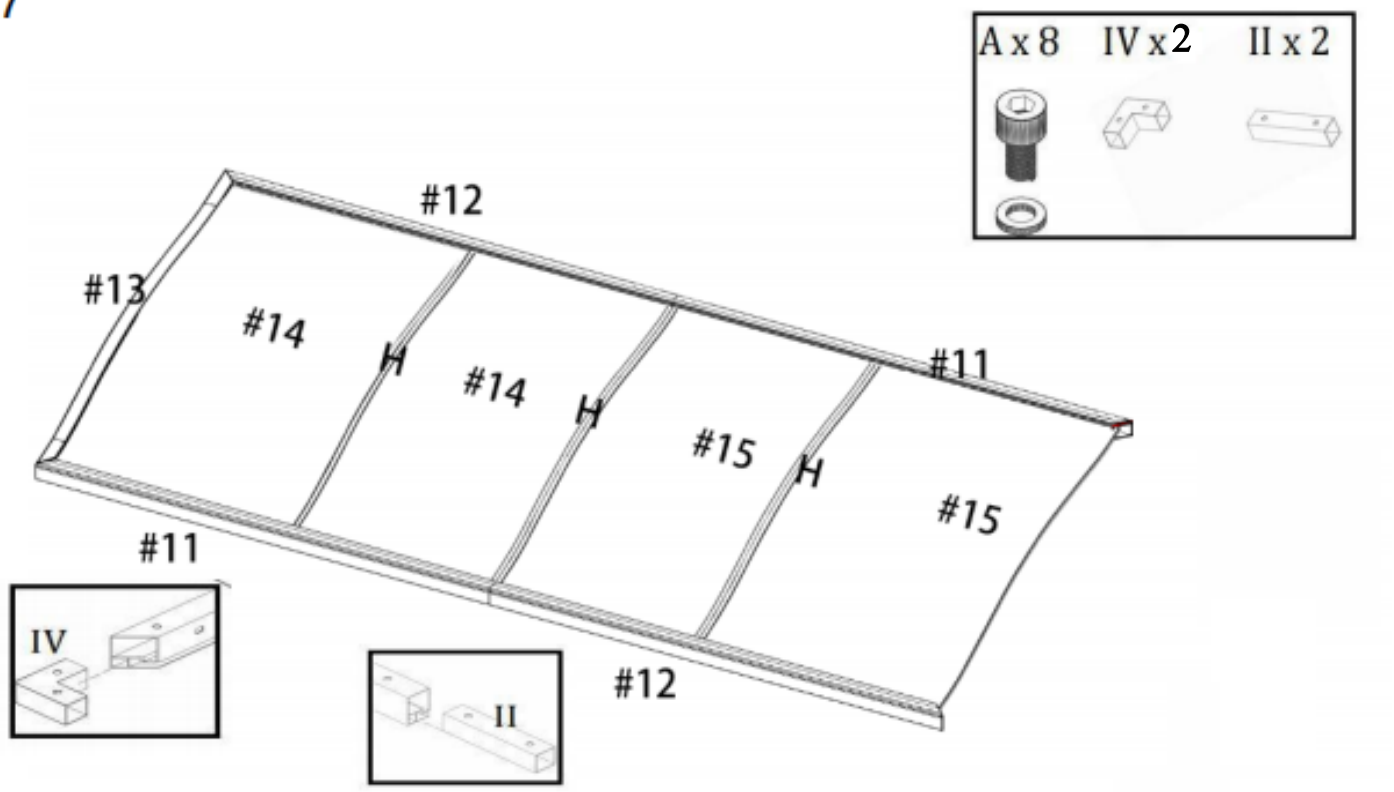
Ora è possibile posizionare le prolunghe (#5, #9, #7) sulle parti appena assemblate (#4, #8, #6) e fissarle a mano al connettore (I) con le viti (C). ***Sulle parti #5 e #7, i fori piccoli più esterni sono rivolti verso l'esterno. Serrare questi collegamenti dopo il montaggio finale del tetto.***

6



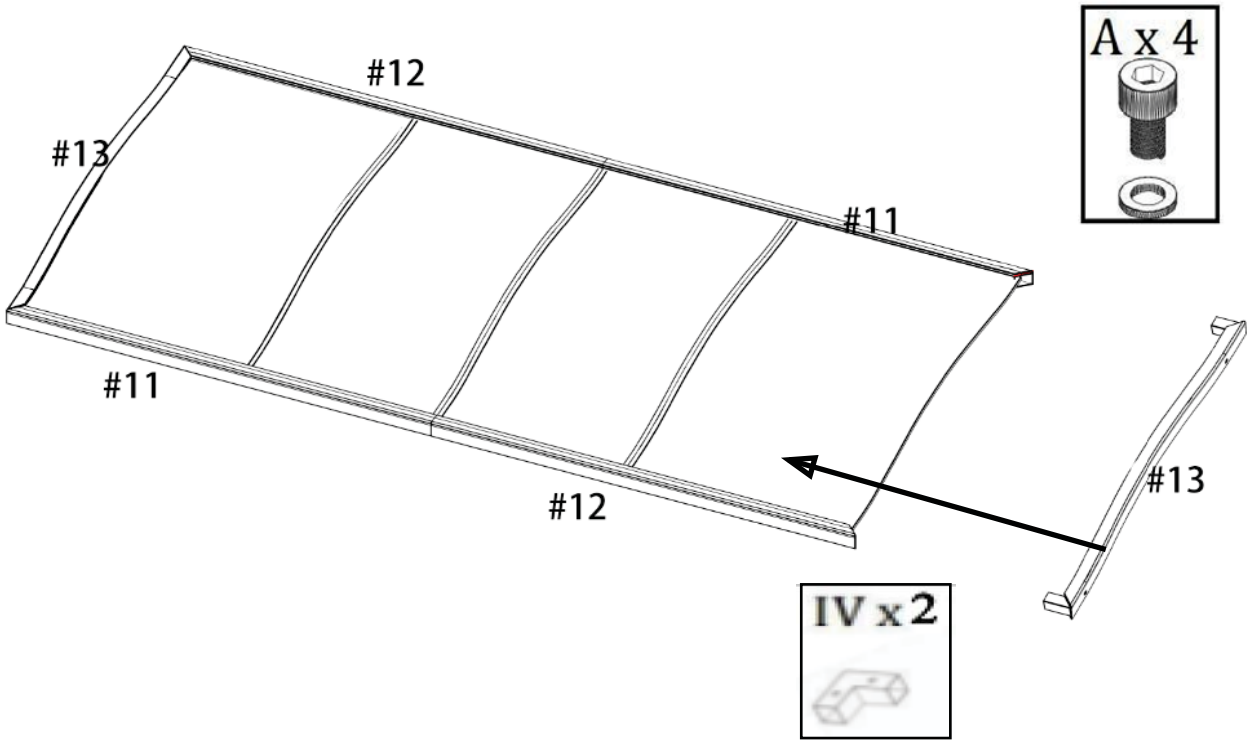
Fissare prima le staffe **(III) ai montanti #5 e #7** ***(inizialmente stringere solo a mano - attendere il montaggio del tetto prima di stringere definitivamente)*** **e poi fissare i pezzi #3 e i pezzi preassemblati #10 della fase 1. Anche in questo caso, utilizzare le viti C. Farsi aiutare da qualcuno in modo che né i pezzi #3 né quelli #10 possano cadere durante il montaggio. Anche in questo caso, utilizzare le viti C. Farsi aiutare da qualcuno in modo che né la parte #10 né la parte #3 possano cadere durante il montaggio.**

7



Collegate i montanti n. 13 con quelli n. 11 e n. 12. A tal fine, utilizzate le staffe angolari n. IV e le viti n. A. Collegate quindi tra loro i montanti n. 11 e n. 12. A tal fine, utilizzate i connettori longitudinali n. II. Ora inserite le lastre del tetto fino a battuta. Un po' di grasso sui bordi ne faciliterà lo scorrimento nella scanalatura. Tra le lastre va inserito il profilo in alluminio n. H. È possibile che lo troviate in uno dei montanti del tetto.

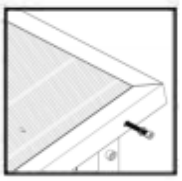
8



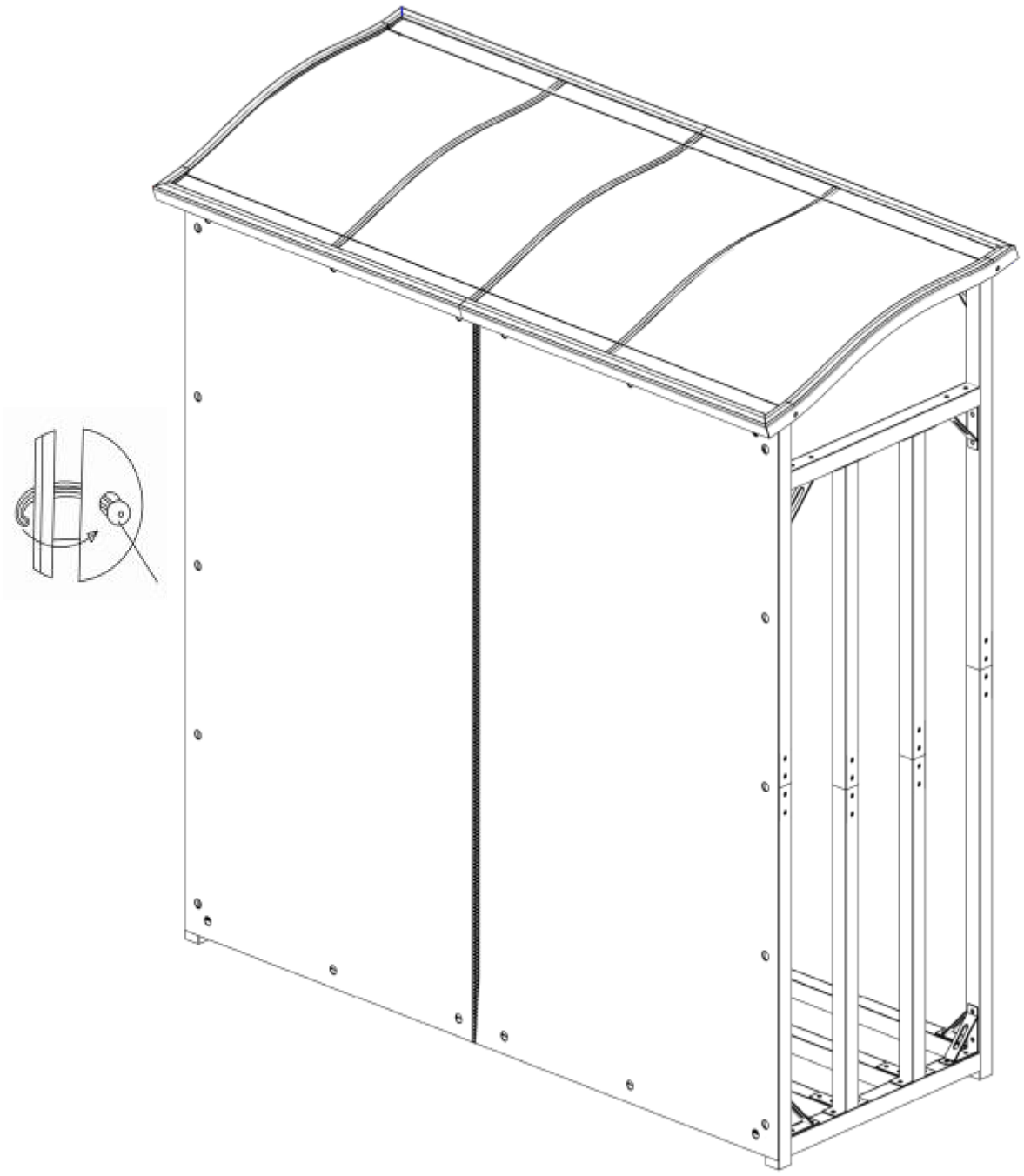
Montate anche il montante mancante n. 13 utilizzando i giunti angolari e le viti A.

9





Capovolgete il tetto in modo che il lato piatto sia rivolto verso l’ alto. In due, sollevate il tetto e posizionatelo sulla scaffalatura, fissandolo agli angoli al telaio con le viti (B). Infine, serrate bene tutti i collegamenti a vite della scaffalatura. Trasportate la scaffalatura in due fino alla sua destinazione. Assicuratevi che la superficie di appoggio sia piana e che tutti i piedini poggino in modo uniforme sul pavimento.



Se avete acquistato un telone di copertura insieme al prodotto, fissatelo allo scaffale utilizzando gli occhielli e gli elastici di tensionamento. Vi preghiamo di aprire il telone quando il tempo è bello per garantire una circolazione dell'aria ottimale. Avete bisogno di un set di teloni in un secondo momento? Non esitate a contattarci.

LAWA
Living and Lifestyle

Dirk Lawinsky · Lange Straße 30 · 49176 Hilter a. T. W.
Tel.: +49 5424 225572 · Mail: info@lawa-lifestyle.de

NEDERLANDS

Fabrikant / importeur / in de handel brenger / verzender / verantwoordelijke in de EU (contact):
Firma Dirk Lawinsky, Lange Straße 30, 49176 Hilter Am Teutoburger Wald, Duitsland
E-mail: **info@lawa-lifestyle.de** (alle talen) Telefoon: **+495424225572** (alleen Duits)

Voor hulp bij montage, vragen, onderdelen, retouren of garantiegevallen **neemt u contact met ons op via bovenstaande contactmogelijkheden**. Voeg voor een beter begrip graag direct foto's toe. Zo kunnen wij u het snelst helpen.

Model/type: FR1500 / FR1501 **EAN/GTIN:** 4260487096101, 4260487096095 **Batch-/serienummer:** zie buitenverpakking
Product: Haardhoutrek voor buiten van metaal, gepoedercoat/verzinkt, voor zelfmontage.

Algemene montage-instructies / veiligheidsinstructies

Dit haardhoutrek is een metalen rek voor de **buitenruimte,** bedoeld **voor het bewaren en drogen van brandhout**. Gebruik de houtopslag alleen zoals in deze gebruiksaanwijzing beschreven. Elk ander gebruik geldt als oneigenlijk en kan materiële schade en letsel veroorzaken. De fabrikant of verkoper is niet aansprakelijk voor schade door onjuist of verkeerd gebruik. Let erop dat kinderen niet met verpakking, plastic zakken en beschermfolie spelen. Kinderen kunnen erin verstrikt raken en stikken. Het haardhoutrek bevat kleine onderdelen (bijv. schroeven, moeren en doppen) die bij inslikken verstikkingsgevaar opleveren. Bewaar deze instructies samen met de explosietekening/montagehandleiding en geef ze mee bij overdracht van het product.

Lees vóór montage alle stappen volledig door. Onderdelen kunnen door productie **scherpe randen** hebben; draag daarom bij montage en gebruik **handschoenen** en indien mogelijk **veiligheidsschoenen**, eventueel ook een **veiligheidsbril**. Houd **kinderen en huisdieren** tijdens montage en gebruik uit de buurt (kleine onderdelen, knel-/snijgevaar, vallende houtdelen). Gebruik uitsluitend de meegeleverde of goedgekeurde bevestigingsdelen; beschadigde delen mogen niet worden gemonteerd. Het rek moet op een **vlakke, draagkrachtige ondergrond** worden gemonteerd (bijv. betonplaat/straatwerk of stabiel verdichte onderbouw). Schroefverbindingen eerst handvast aandraaien, daarna het rek uitlijnen (waterpas) en vervolgens alle verbindingen definitief vastzetten. Na **24-48 uur** en na de eerste volledige belading moeten alle schroeven worden **nagetrokken**.

Verdeel het brandhout bij het beladen **gelijkmatig**; zware blokken horen onderaan. Het hout mag niet onveilig uitsteken of zo worden gestapeld dat het kan vallen. De **maximale draaglast** (in het online aanbod vermeld) van het betreffende model moet worden aangehouden en mag niet worden overschreden. Het product is **geen ladder**, zit- of speeltoestel; **niet erop klimmen**, er niet aan hangen en niet als steun of leuning gebruiken. Houd ook afstand tot ontstekingsbronnen (hout is brandbaar).

Bij modellen **met dak** dient het dak uitsluitend als bescherming tegen weersinvloeden en niet als leg- of standvlak. **Sneeuw- en ijslasten** kunnen de constructie belasten; bij sneeuwval moet het dak regelmatig worden vrijgemaakt. Voor onderhoud volstaan milde reinigingsmiddelen en een zachte doek; agressieve reinigers of schuurmiddelen kunnen oppervlakken beschadigen. Controleer het rek regelmatig op vaste schroefverbindingen en op beschadiging/corrosie en herstel krassen indien nodig om corrosie te voorkomen. Aan het einde van de levensduur moeten de materialen volgens lokale voorschriften **gescheiden worden afgevoerd**.


Handschoenen


Gereedschap


Niet klimmen


Netjes stapelen

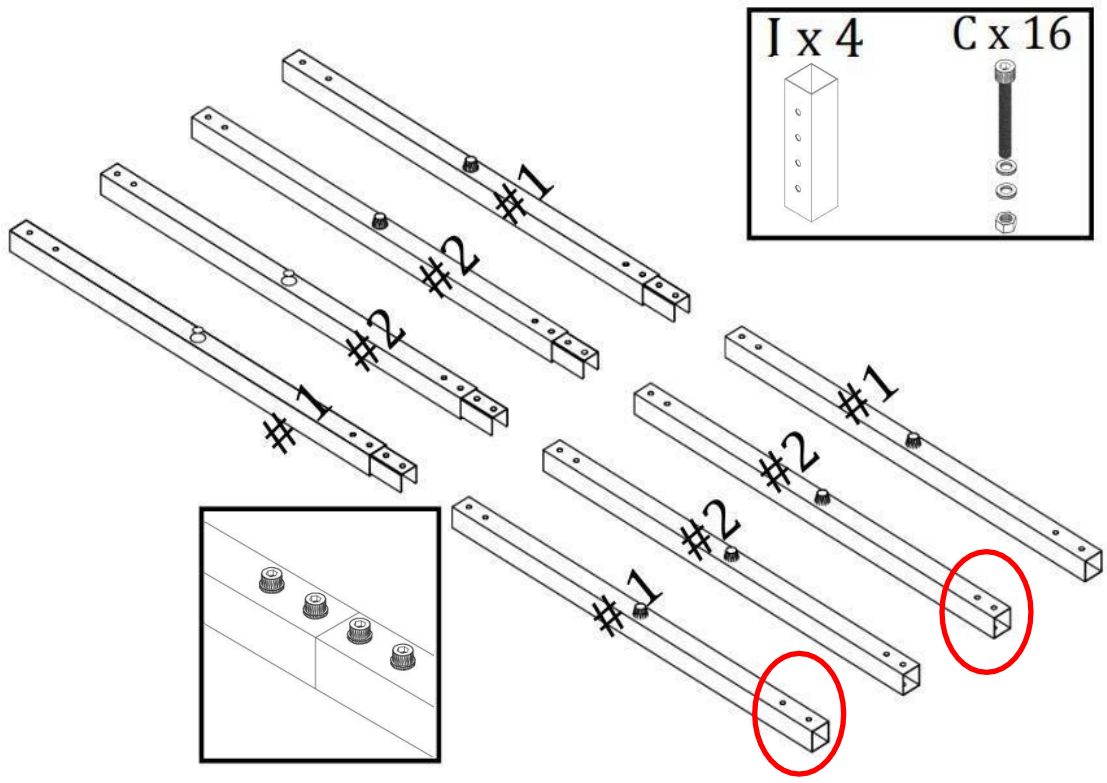

Klemgevaar


Verstikkingsgevaar

NEEM DE MONTAGEHANDLEIDING BESLIST IN ACHT. U DOET ZICHZELF GEEN PLEZIER ALS U ONZE PRAKTIJKTIPS NEGEERT. BEKIJK VOORAF DE VOLLEDIGE HANDLEIDING EN MAAK U VERTROUWD MET DE WERKWIJZE. MONTEER HET REK MET TWEE PERSONEN.

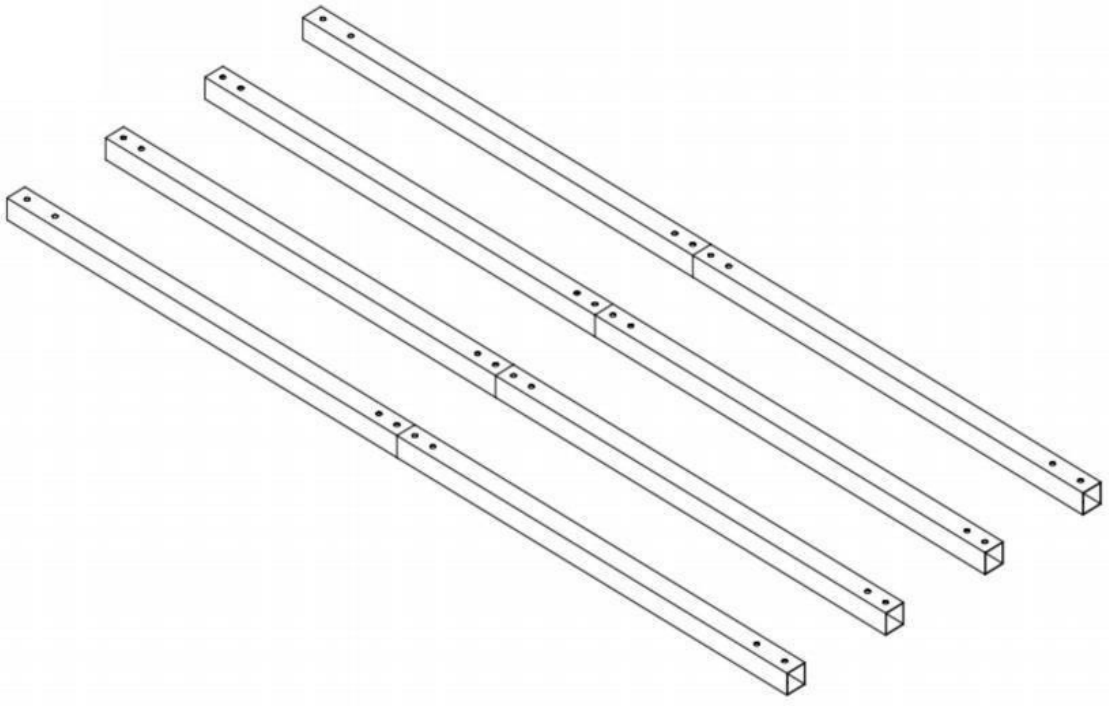
Kies een vlakke, egale plek in de buurt van de plaats waar u het haardhoutrek wilt opstellen. Wacht tot het einde van de montage met het definitief vastdraaien van de afzonderlijke schroeven. Let erop dat het rek en de framedelen haaks gemonteerd zijn. Sorteer de afzonderlijke onderdelen en schroeven vóór de montage stap voor stap volgens de handleiding. Schakel een tweede persoon in voor de montage. Let bij de montage op de positie van de boorgaten zoals in de afbeeldingen aangegeven.

1



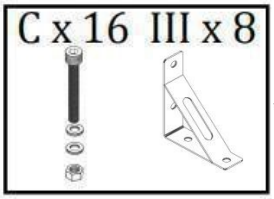
Plaats onderdelen #1 en #2 op de vloer voor je zoals getoond in Figuur 1. De rubberen voetjes vormen een lijn. *De afstand tussen de gaten van #1 is correct groter aan de buitenste uiteinden dan die van #2.* Deze worden aan elkaar geschroefd met de schroeven (C) en de korte verbindingsstukken (I) die geplaatst moeten worden. Verbind nu 2x deel #10 op dezelfde manier met elkaar. Deze geassembleerde onderdelen zullen in een latere stap nodig zijn.

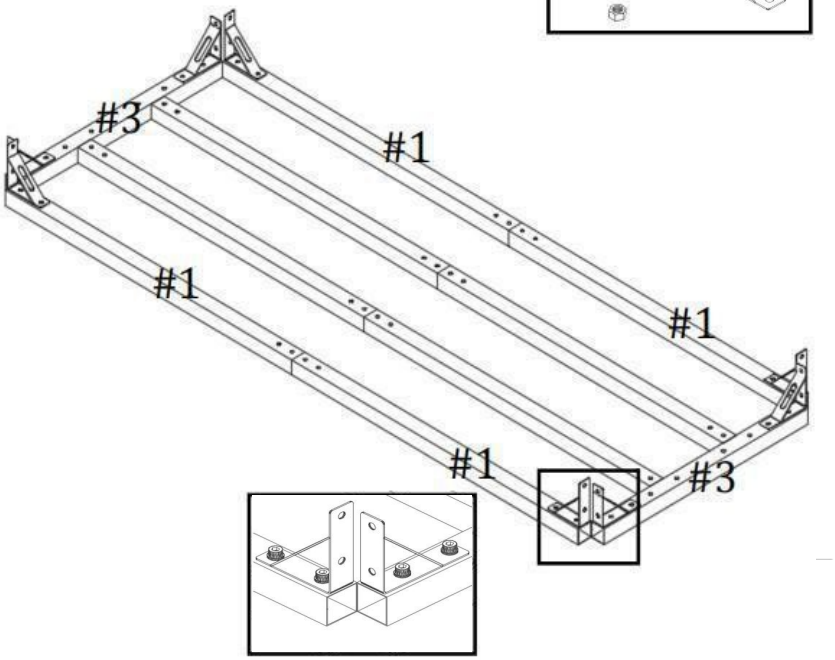
2



Draai de vier dwarsbalkjes om zodat de voetjes naar beneden wijzen. *De rubberen voetjes vormen een lijn. De afstand tussen de gaten van #1 is correct groter aan de buitenste uiteinden dan die van #2.*

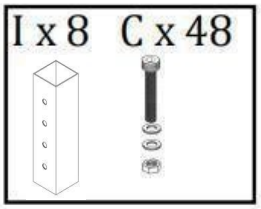
3





Gebruik de schroeven (C) om de hoekbeugels (III) aan de rechter en linker dwarsbalk (#3) en aan het onderdeel (#1) te bevestigen, en let daarbij op de uitlijning van de hoekbeugels. *Draai in het begin alles slechts handvast aan. Wacht tot het dak geplaatst en gemonteerd is voordat u alle schroeven definitief vastdraait.*

4

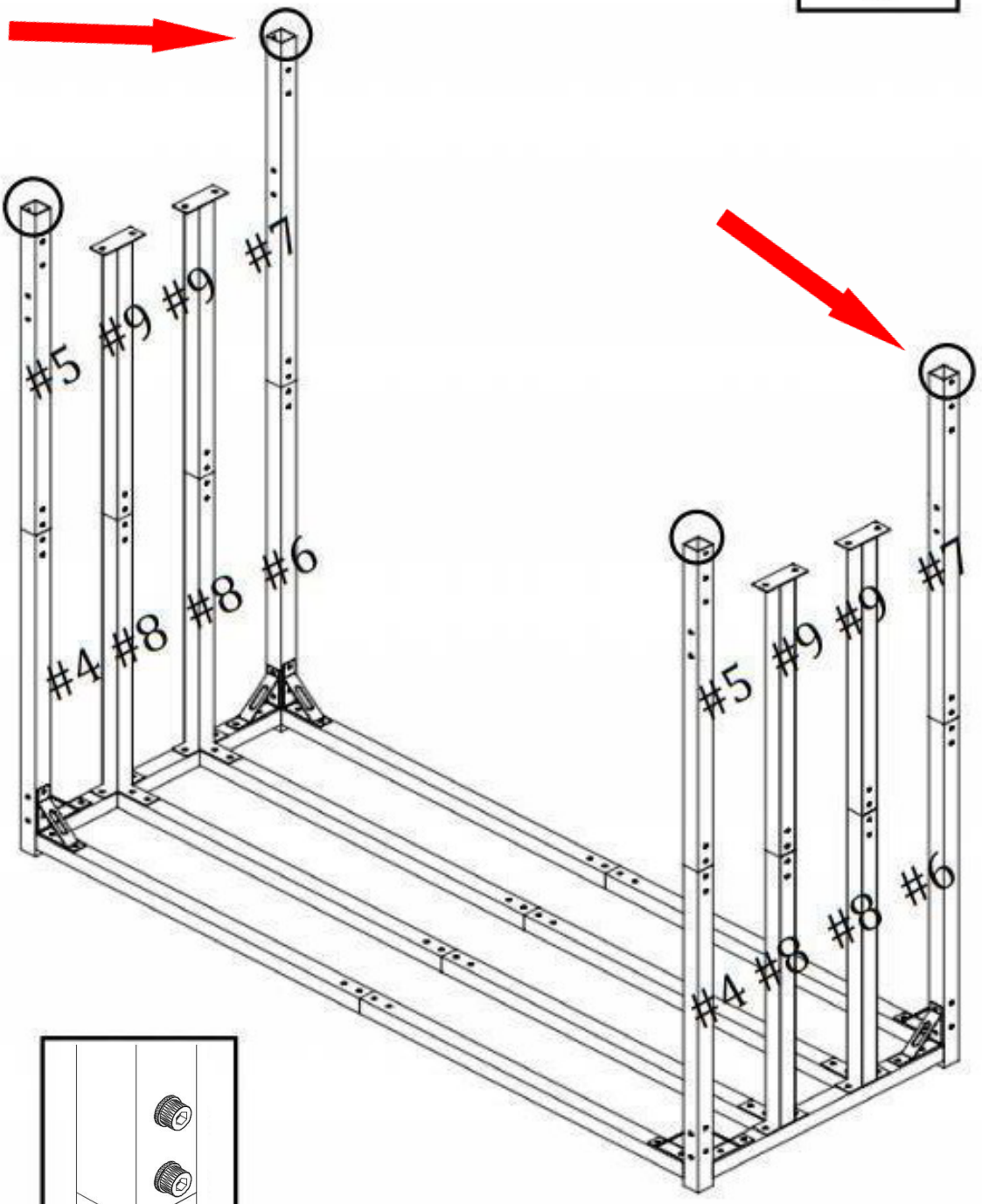


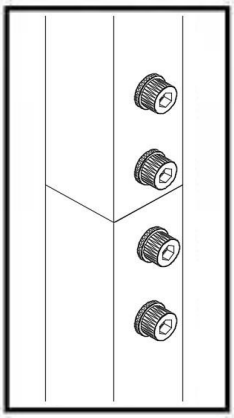
Plaats eerst* de onderdelen (#4, #8, #6) op de vloer en bevestig de verbindingsstukken (I) met de schroeven (C). Plaats nu pas de onderdelen die u net hebt voorgemonteerd (#4, #8, #6) rechtop op / tegen de dwarsstangen (#3) en dwarsstangen (#1). *Laat indien nodig een tweede persoon u helpen om ze op hun plaats te houden. Draai deze verbindingen eerst handvast aan.

5 Let op de uitlijning /

gaten van #5 & #7

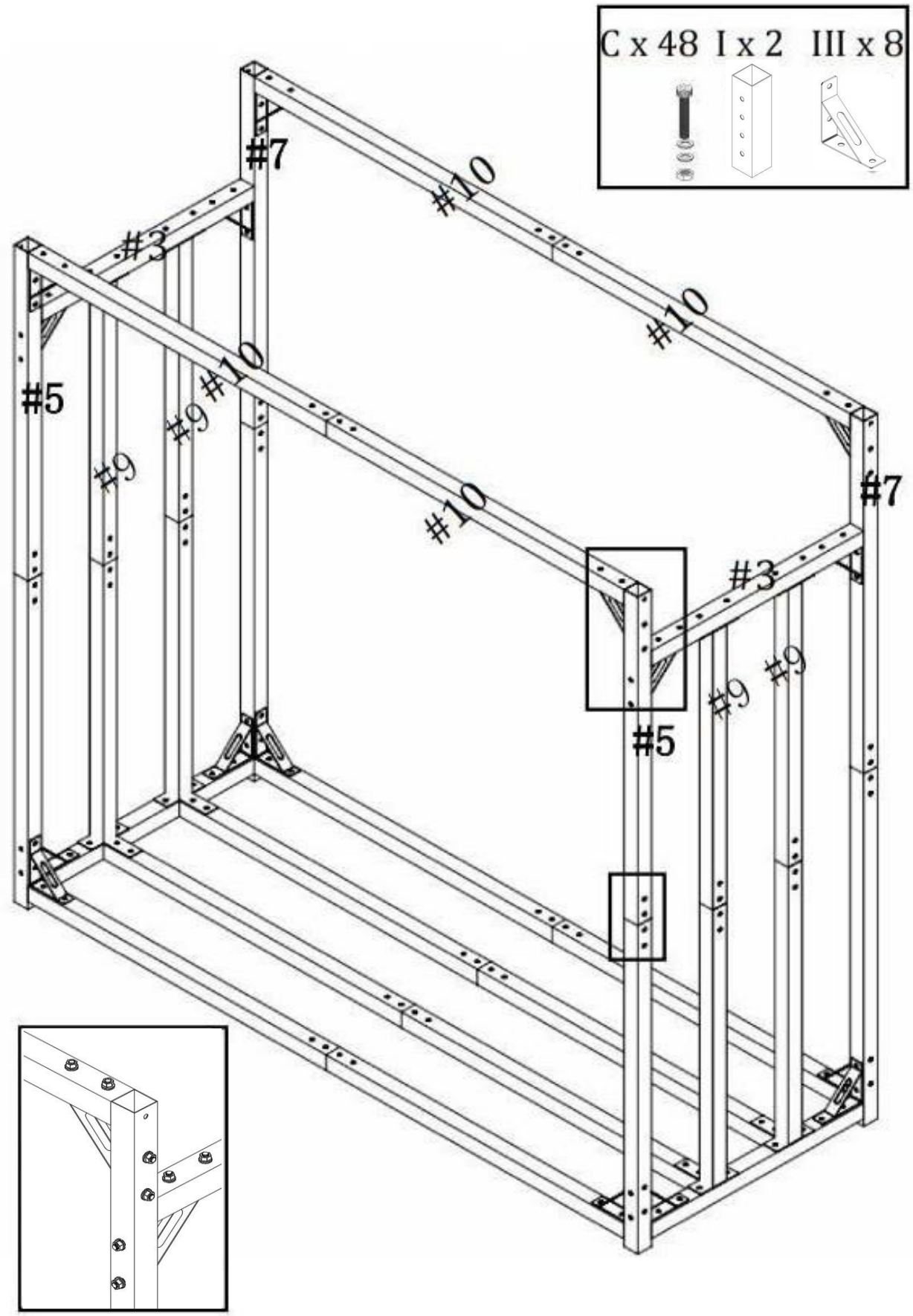






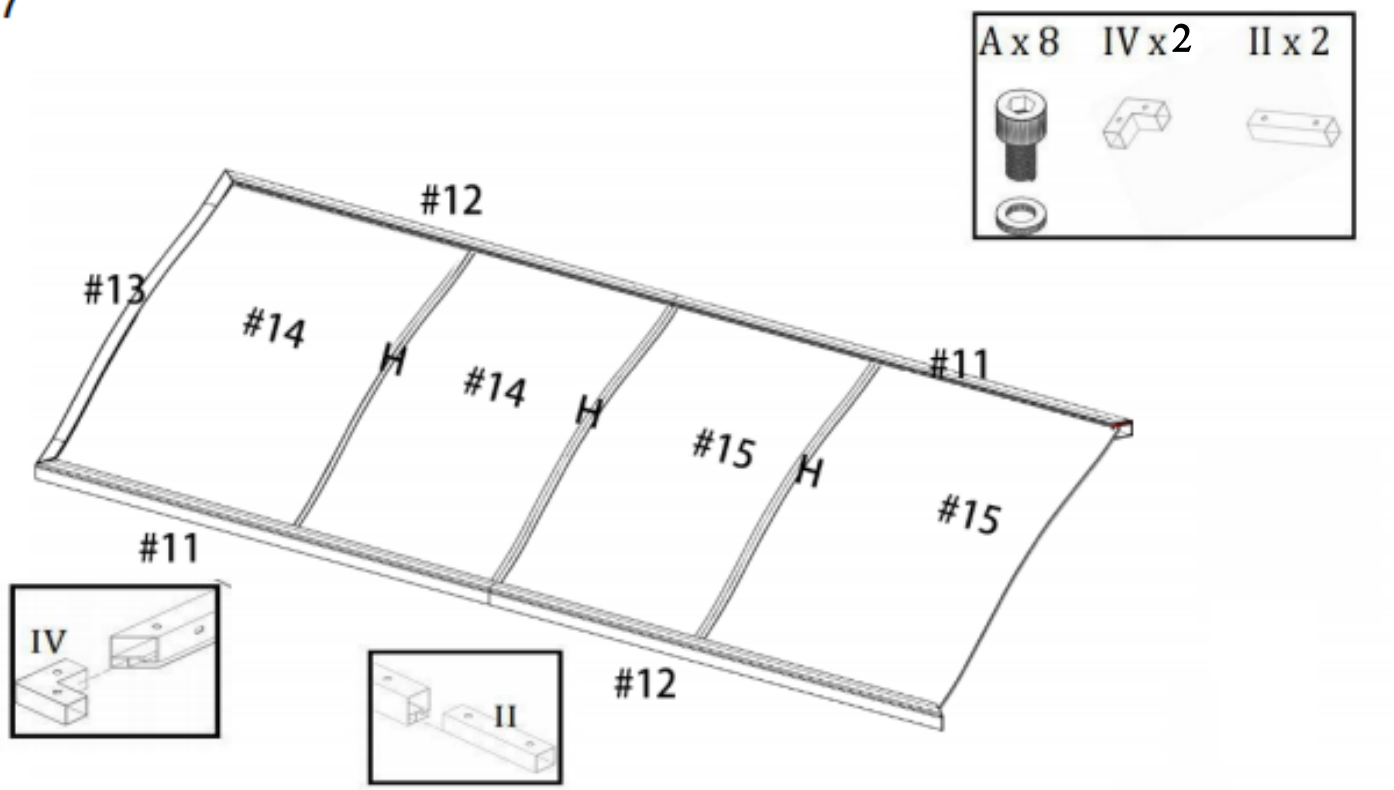
U kunt nu de verlengstukken (#5, #9, #7) op de onderdelen plaatsen die u zojuist hebt gemonteerd (#4, #8, #6) en ze met de schroeven (C) handvast op de connector (I) bevestigen. *Bij onderdelen #5 en #7 wijzen de kleine, buitenste boorgaten naar buiten. Draai deze verbindingen vast na de eindmontage van het dak.*

6



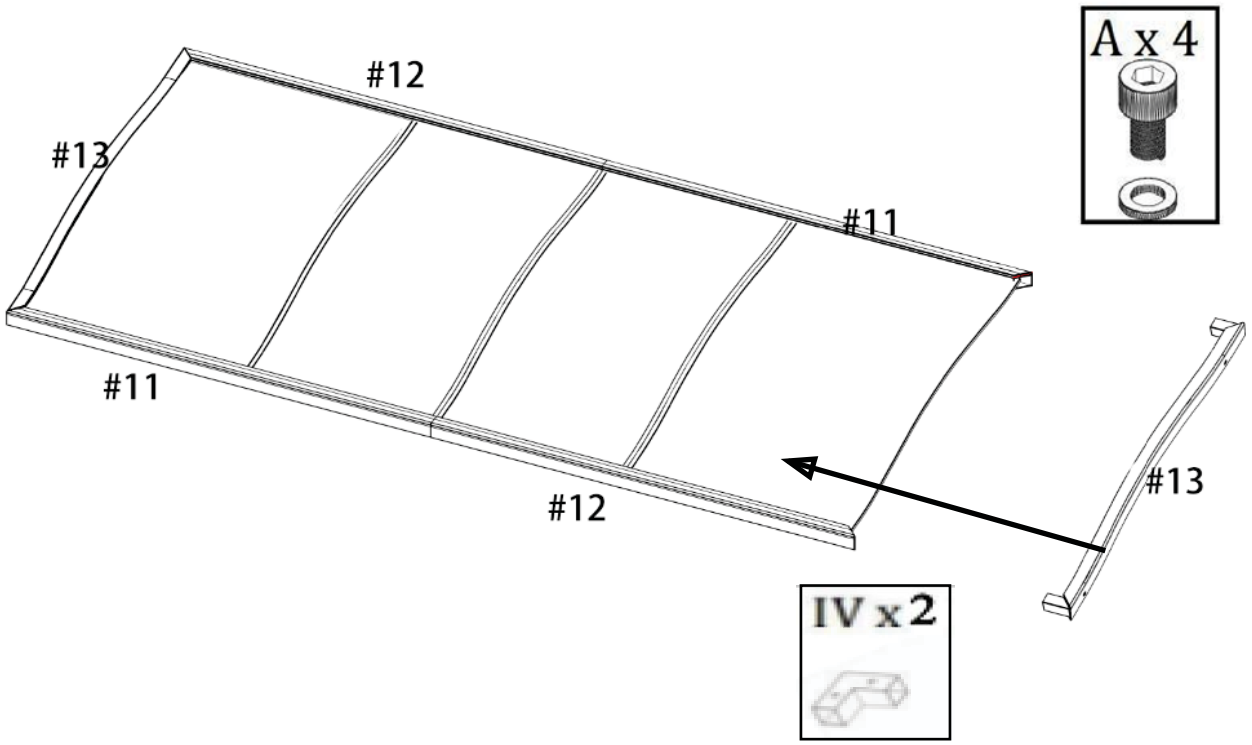
Bevestig eerst de beugels **(III) aan de steunen nr. 5 en nr. 7** ***(draai alles eerst slechts handvast aan - wacht met definitief vastdraaien tot het dak gemonteerd is)*** **en bevestig dan onderdeel nr. 3 en de voorgemonteerde onderdelen nr. 10 uit stap 1. Gebruik opnieuw de schroeven C. Vraag hier iemand om u te helpen zodat noch onderdeel nr. 3 noch onderdeel nr. 10 kunnen vallen tijdens de montage. Gebruik opnieuw de schroeven C. Vraag iemand om u hierbij te helpen zodat noch onderdeel #10 noch onderdeel #3 eraf kan vallen tijdens de montage.**

7



Verbind de steunen #13 met de steunen #11 en #12. Gebruik hiervoor de hoekbeugels #IV en de schroeven #A. Verbind vervolgens de steunen #11 en #12 met elkaar. Gebruik hiervoor de lengteverbindingen #II. Schuif nu de dakplaten tot aan de aanslag naar binnen. Door wat vet op de randen aan te brengen, glijden deze gemakkelijker in de groef. Tussen de platen wordt telkens het aluminiumprofiel #H geplaatst. Dit vindt u mogelijk in een van de steunen voor het dak.

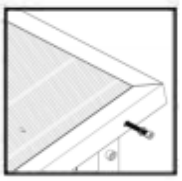
8



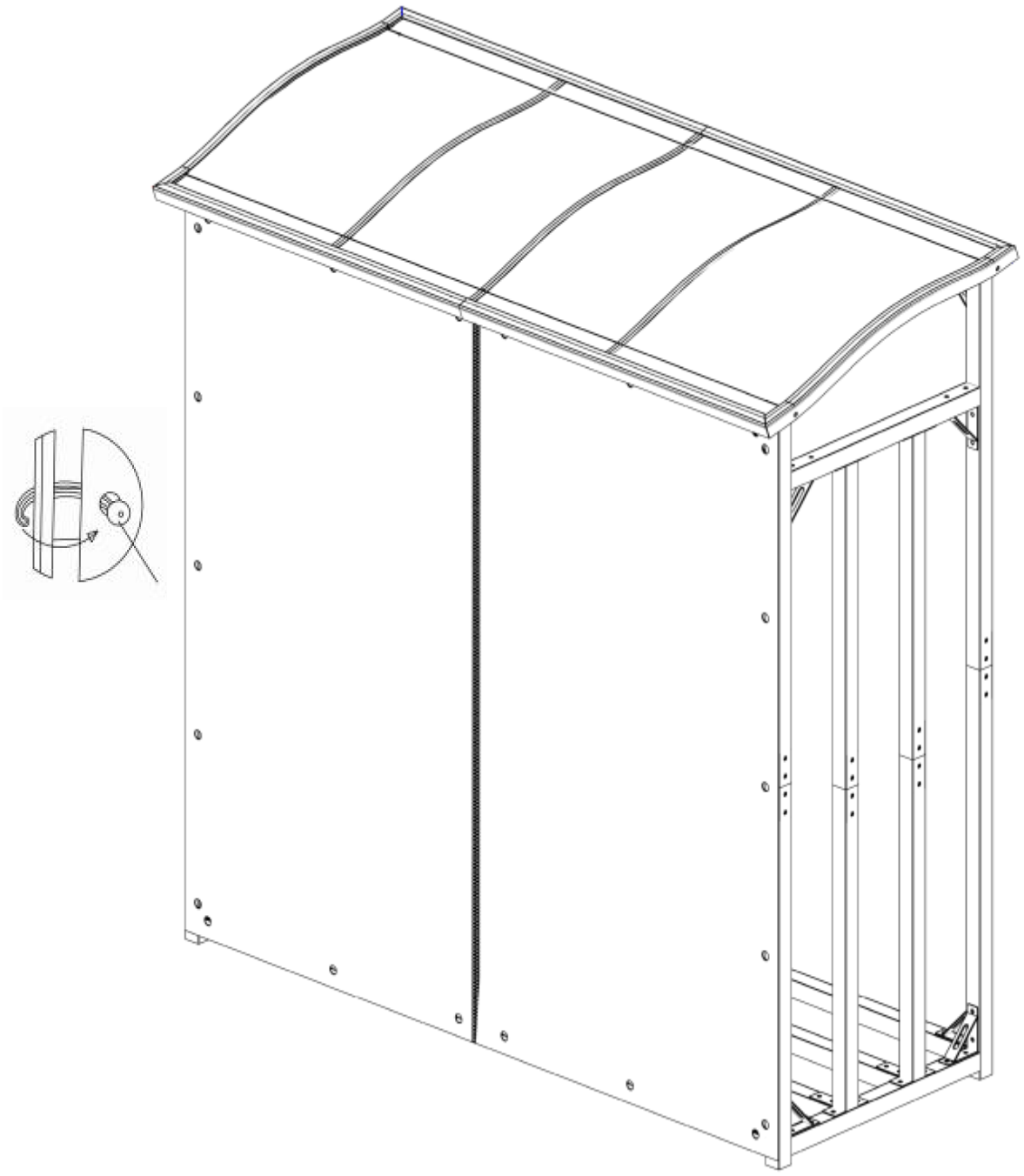
Monteer de ontbrekende steun #13 eveneens met behulp van de hoekverbindingen en schroeven A.

9





Draai het dak om, zodat de vlakke kant boven ligt. Til het dak met z’ n tweeën op de rek en bevestig het op de hoeken aan het frame met behulp van de schroeven (B). Draai nu tot slot alle schroefverbindingen van de rek stevig vast. Draag de rek met z’ n tweeën naar de bestemmingsplaats. Zorg ervoor dat de ondergrond vlak is en dat alle poten gelijkmatig op de grond staan.



Als u bij uw product een afdekzeil hebt aangeschaft, wordt dit met behulp van de oogjes en de spanbanden aan het rek bevestigd. Open het zeil bij mooi weer om een optimale luchtcirculatie te garanderen. Heeft u achteraf nog een set zeilen nodig? Neem dan gerust contact met ons op.

Dirk Lawinsky · Lange Straße 30 · 49176 Hilter a. T. W.
Tel.: +49 5424 225572 · Mail: info@lawa-lifestyle.de

POLSKI

Producent / importer / podmiot wprowadzający do obrotu / nadawca / osoba odpowiedzialna w UE (kontakt):
Firma Dirk Lawinsky, Lange Straße 30, 49176 Hilter Am Teutoburger Wald, Niemcy
E-mail: **info@lawa-lifestyle.de** (wszystkie języki) Telefon: **+495424225572** (tylko niemiecki)

W celu uzyskania pomocy przy montażu, pytań, części zamiennych, zwrotów lub reklamacji **prosimy o kontakt powyższymi kanałami**. Dla lepszego zrozumienia najlepiej od razu dołączyć zdjęcia. Dzięki temu pomożemy najszybciej.

Model/typ: FR1500 / FR1501 **EAN/GTIN:** 4260487096101, 4260487096095 **Numer partii/seryjny:** patrz opakowanie zewnętrzne
Produkt: Zewnętrzny regał na drewno opałowe z metalu, malowany proszkowo/ocynkowany, do samodzielnego montażu.

Ogólne wskazówki montażowe / wskazówki bezpieczeństwa

Ten stojak na drewno jest metalowym regałem **zewnętrznym,** przeznaczonym **do przechowywania i suszenia drewna opałowego**. Używaj stojaka tylko zgodnie z niniejszą instrukcją. Każde inne użycie jest niezgodne z przeznaczeniem i może spowodować szkody materialne oraz obrażenia. Producent lub sprzedawca nie odpowiada za szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania. Dopilnuj, aby dzieci nie bawiły się opakowaniem, workami foliowymi i foliami ochronnymi. Mogą się w nie zaplątać i udusić. Regał zawiera małe części (np. śruby, nakrętki i zaślepki), które po połknięciu grożą uduszeniem. Zachowaj te wskazówki wraz z rysunkiem rozstrzelonym/instrukcją montażu i przekaż je przy oddaniu produktu.

Przed montażem przeczytaj wszystkie kroki. Elementy mogą mieć **ostre krawędzie** wynikające z produkcji; dlatego podczas montażu i obsługi noś **rękawice**, a w miarę możliwości **obuwie ochronne** oraz ewentualnie **okulary ochronne**. Podczas montażu i użytkowania trzymaj **dzieci i zwierzęta** z dala (małe części, ryzyko przygniecenia/przecięcia, spadające kawałki drewna). Używaj wyłącznie dostarczonych lub dopuszczonych elementów łączących; uszkodzonych części nie wolno montować. Regał należy ustawić na **równym i nośnym podłożu** (np. płyta betonowa/kostka lub stabilnie zagęszczona podbudowa). Połączenia śrubowe najpierw dokręcić ręcznie, następnie wypoziomować regał (poziomica), a potem dokręcić wszystkie połączenia na stałe. Po **24-48 godzinach** oraz po pierwszym pełnym załadunku należy dokręcić wszystkie śruby **ponownie**.

Podczas załadunku rozkładaj drewno opałowe **równomiernie**; ciężkie polana układaj na dole. Drewno nie może niebezpiecznie wystawać ani być ułożone tak, aby mogło spaść. Należy przestrzegać **maksymalnego obciążenia** (podanego w ofercie online) danego modelu i go nie przekraczać. Produkt nie jest **drabiną**, siedziskiem ani zabawką; **nie wchodzić na niego**, nie wieszać się na nim i nie używać jako podpory lub poręczy. Zachowaj odstęp od źródeł zapłonu (drewno jest palne).

W modelach **z dachem** dach służy wyłącznie do ochrony przed warunkami atmosferycznymi, a nie jako powierzchnia odkładcza lub do stania. **Obciążenie śniegiem i lodem** może obciążać konstrukcję; podczas opadów śniegu regularnie odśnieżaj dach. Do pielęgnacji wystarczą łagodne środki czyszczące i miękka ściereczka; agresywne środki lub ścierne preparaty mogą uszkodzić powierzchnie. Regularnie kontroluj stabilne dokręcenie śrub oraz uszkodzenia/korozję i w razie potrzeby napraw rysy ze względu na ochronę antykorozyjną. Po zakończeniu użytkowania materiały usuwać **oddzielnie** zgodnie z lokalnymi przepisami.


Rękawice


Narzędzia


Nie wspinać się


Układać równo

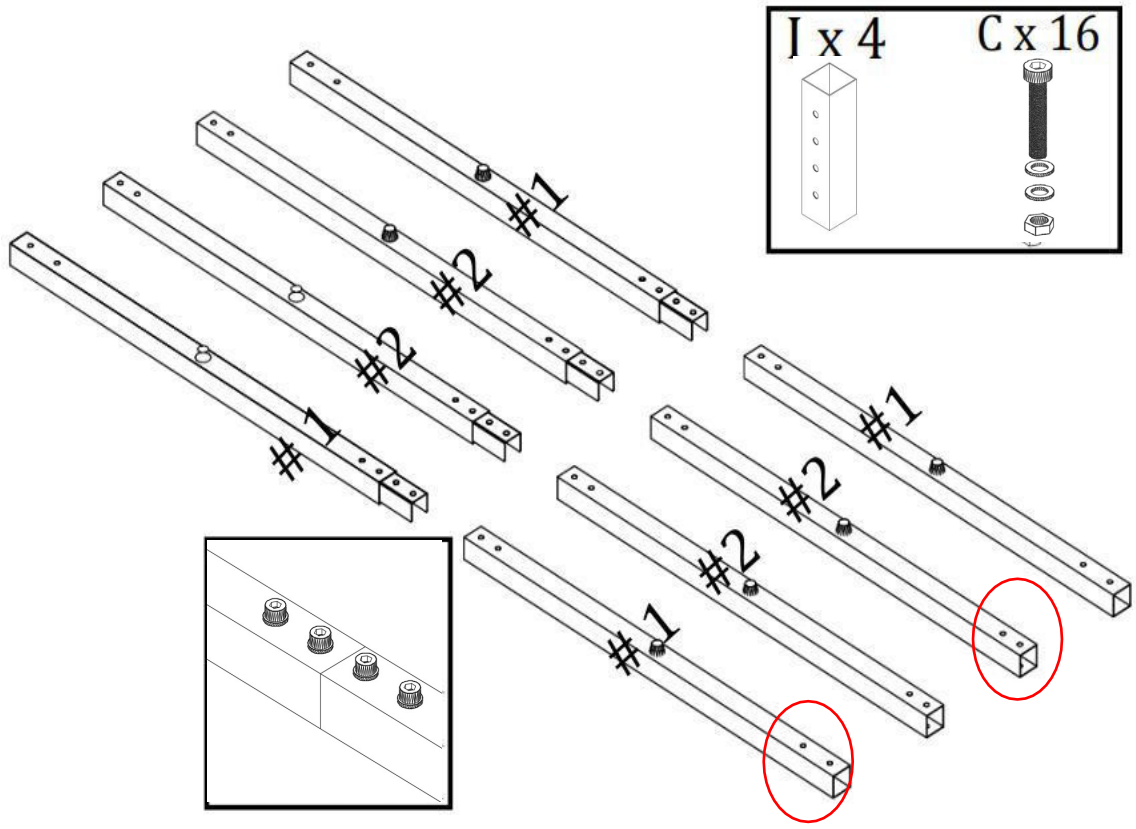

Ryzyko zgniecenia


Ryzyko uduszenia

BEZWZGLĘDNIE PRZESTRZEGAJ INSTRUKCJI MONTAŻU. NIE POMAGASZ SOBIE, JEŚLI IGNORUJESZ NASZE PRAKTYCZNE WSKAZÓWKI. NAJPIERW PRZEJRZYJ CAŁĄ INSTRUKCJĘ I ZAPOZNAJ SIĘ Z PROCEDURĄ. MONTAŻ WYKONUJ W DWIE OSOBY.

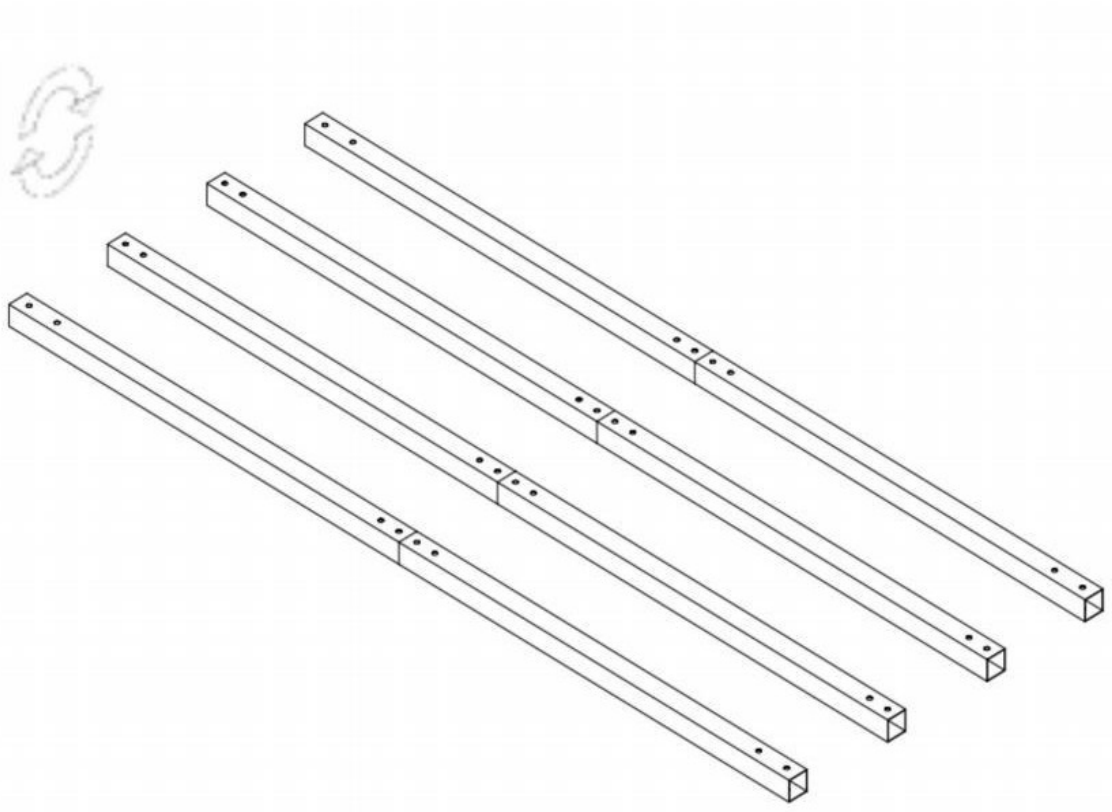
Wybierz płaską, równą powierzchnię w pobliżu miejsca, w którym chcesz ustawić regał na drewno. Z ostatecznym dokręceniem poszczególnych śrub poczekaj do końca montażu. Upewnij się, że regał i jego elementy ramy są zamontowane pod kątem prostym. Przed montażem posortuj poszczególne elementy i śruby krok po kroku zgodnie z instrukcją. Do montażu zaangażuj drugą osobę. Podczas montażu zwróć uwagę na położenie otworów zgodnie z ilustracjami.

1



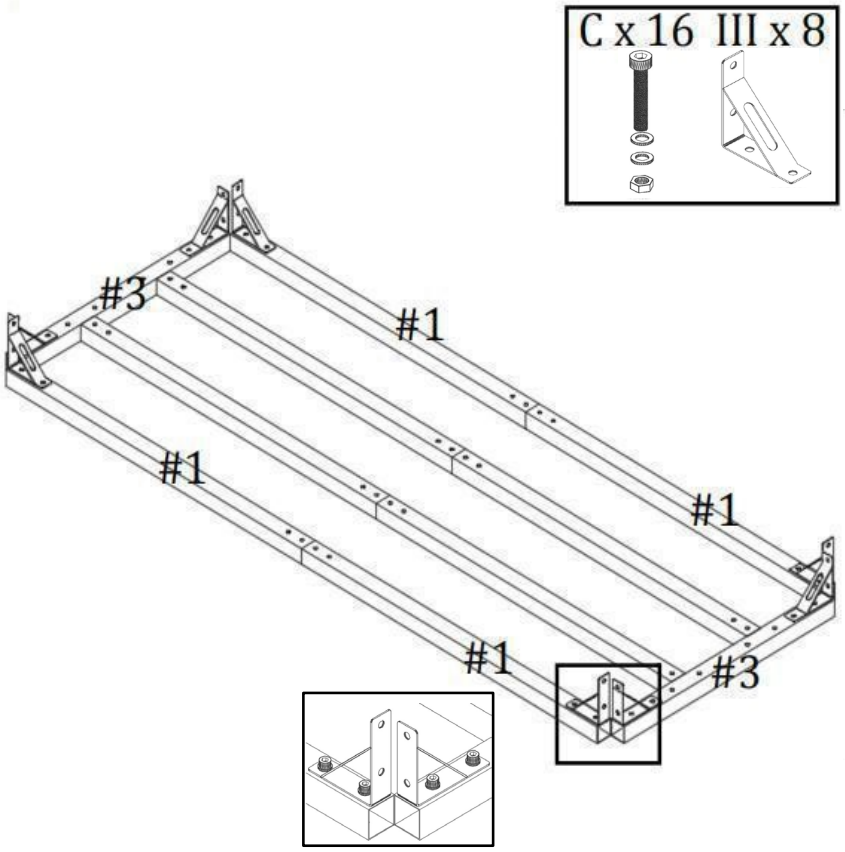
Umieść części #1 i #2 na podłodze przed sobą, jak pokazano na rysunku 1. Gumowe nóżki tworzą linię. Rozstaw otworów w #1 jest prawidłowo większy na zewnętrznych końcach niż w #2. Są one skręcone ze sobą za pomocą śrub (C) i krótkich łączników (I), które należy włożyć. Teraz połącz ze sobą 2x część #10 w ten sam sposób. Te zmontowane części będą potrzebne w późniejszym kroku.

2



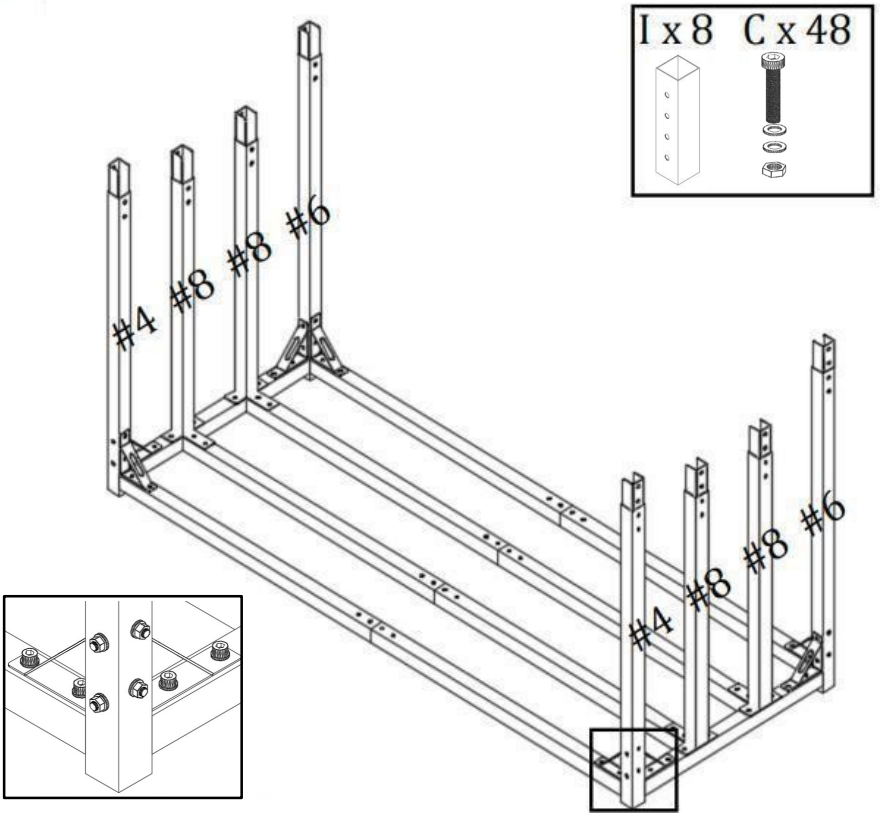
Obróć cztery poprzeczki tak, aby nóżki były skierowane w dół. Gumowe nóżki tworzą linię. Rozstaw otworów w #1 jest prawidłowo większy na zewnętrznych końcach niż w #2.

3



Za pomocą śrub (C) przymocuj wsporniki narożne (III) do prawej i lewej poprzeczki (#3) oraz do elementu (#1), zwracając uwagę na wyrównanie wsporników narożnych. Początkowo dokręć wszystko ręcznie. Przed ostatecznym dokręceniem wszystkich śrub poczekaj, aż dach zostanie zamontowany.

4

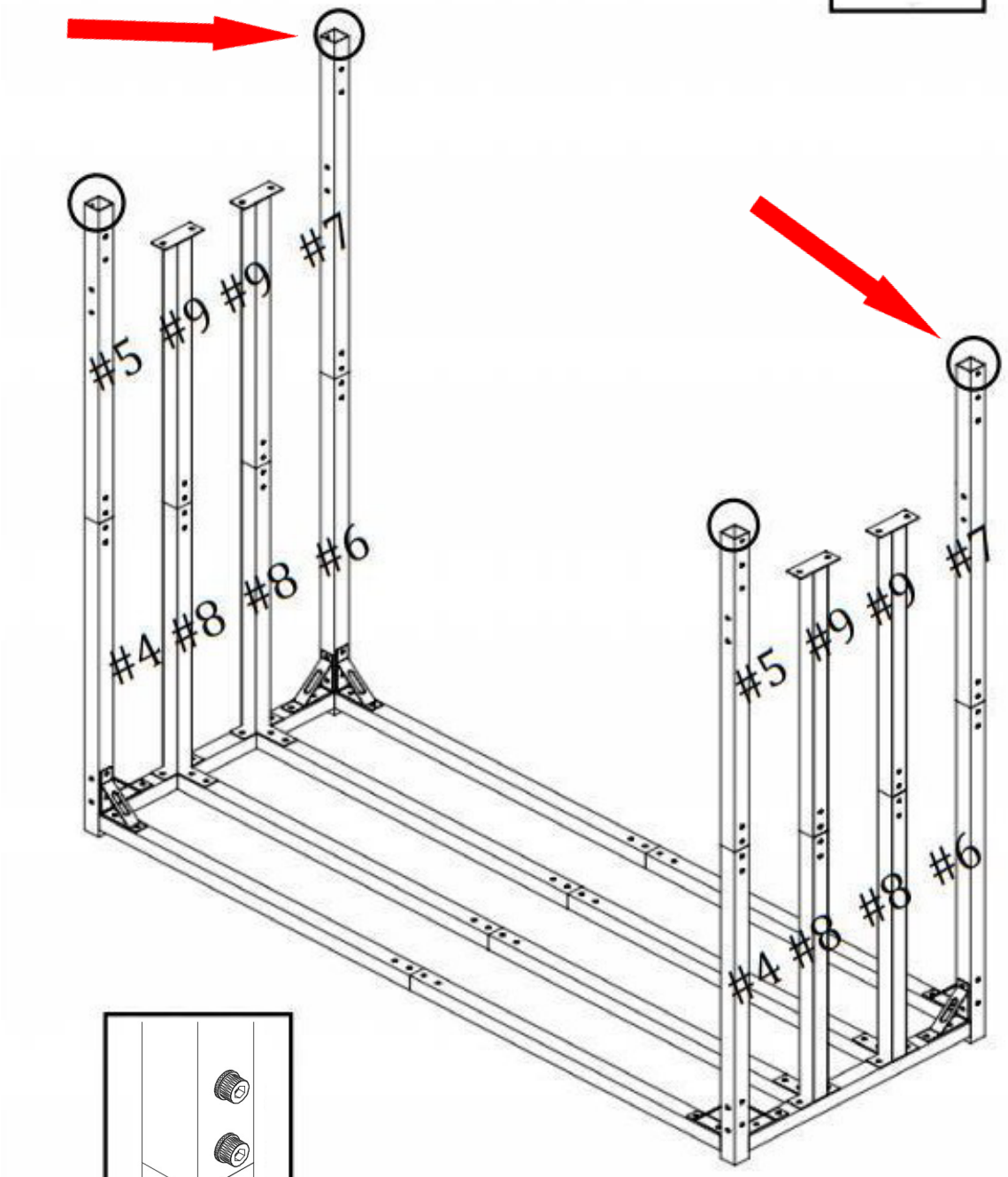


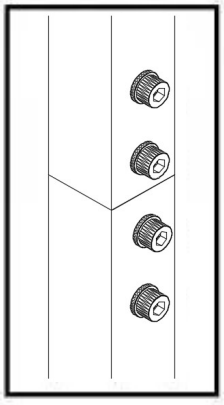
Najpierw umieść elementy (#4, #8, #6) na podłodze i przymocuj łączniki (I) za pomocą śrub (C). Dopiero teraz należy umieścić wstępnie zmontowane części (#4, #8, #6) pionowo na poprzeczkach (#3) i rozpórkach (#1). Jeśli to konieczne, poproś drugą osobę o pomoc i przytrzymanie ich na miejscu. Najpierw dokręć te połączenia ręcznie.

5

Zwróć uwagę na wyrównanie /
Wywierć otwory z #5 i #7

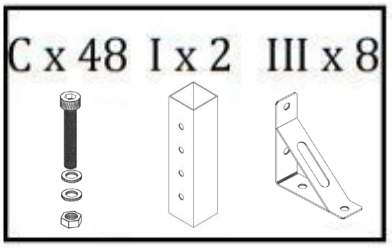






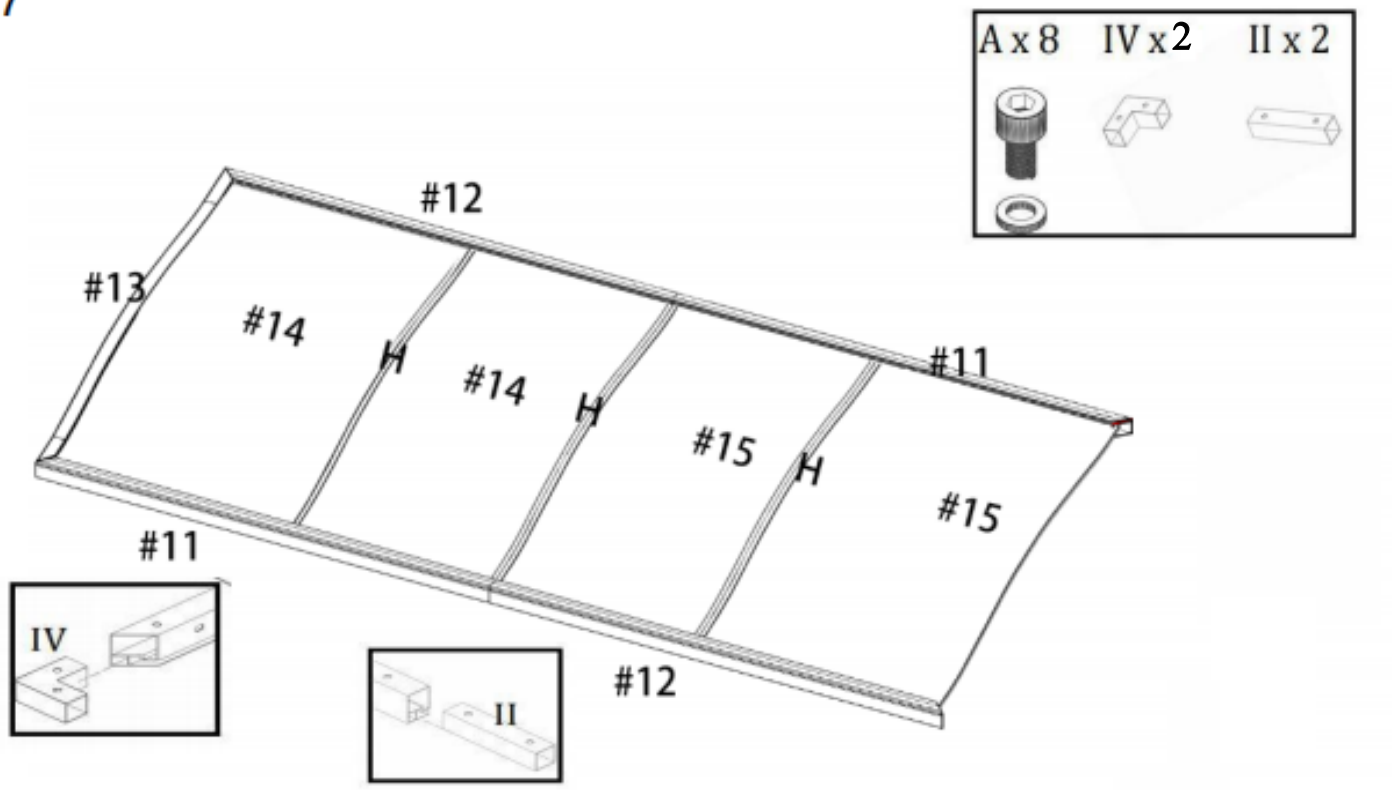
Możesz teraz umieścić przedłużenia (#5, #9, #7) na częściach, które właśnie zmontowałeś (#4, #8, #6) i przymocować je ręcznie do złącza (I) za pomocą śrub (C). W częściach #5 i #7 małe, najbardziej zewnętrzne otwory są skierowane na zewnątrz. Dokręć te połączenia po końcowym montażu dachu.

6



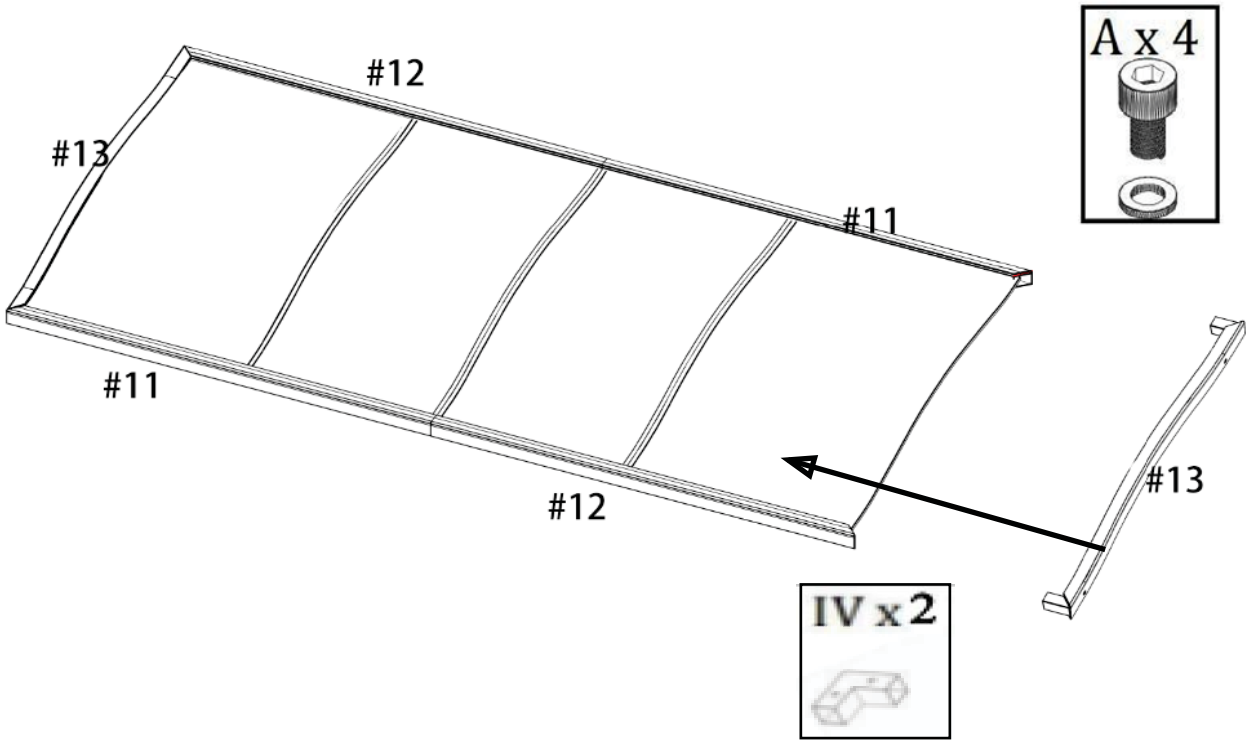
Najpierw przymocuj wsporniki (III) do rozpórek #5 i #7 (początkowo dokręć wszystko ręcznie - poczekaj, aż dach zostanie zamontowany przed ostatecznym dokręceniem), a następnie przymocuj części #3 i wstępnie zmontowane części #10 z kroku 1. Ponownie użyj śrub C. Poproś kogoś o pomoc, aby ani część #10, ani część #3 nie spadły podczas montażu.

7



Połącz rozpórki nr 13 z nr 11 i nr 12. W tym celu użyj kątowników narożnych nr IV i śrub nr A. Następnie połącz ze sobą rozpórki nr 11 i nr 12. Użyj do tego łączników podłużnych nr II. Teraz wsuń płyty dachowe aż do oporu. Nałożenie niewielkiej ilości smaru na krawędzie ułatwi ich wsuwanie w rowek. Pomiędzy płytami należy umieścić profil aluminiowy nr H. Można go znaleźć w jednej ze słupków dachowych.

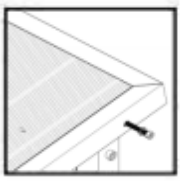
8



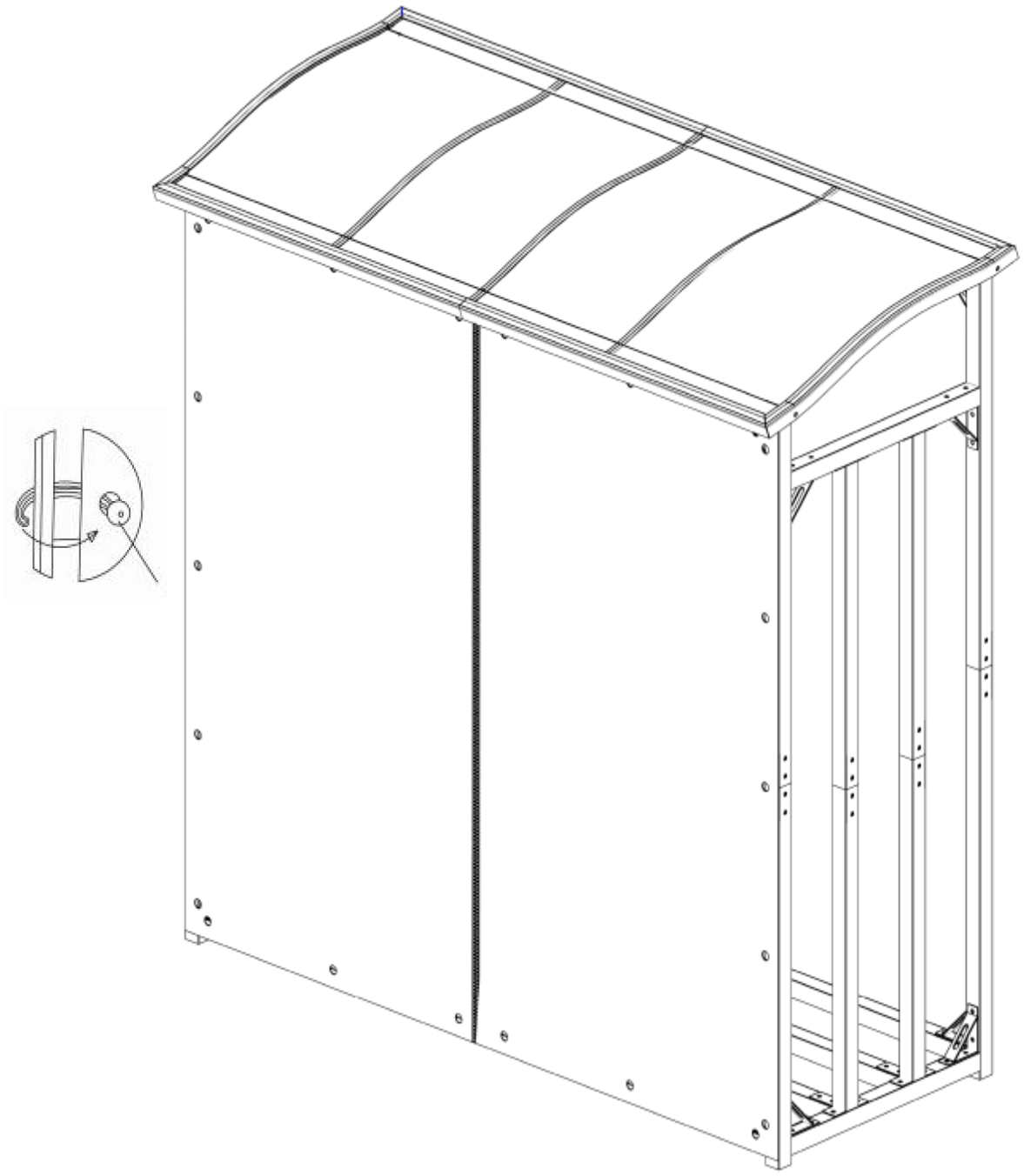
Zamontuj brakujący słupek nr 13, również za pomocą łączników narożnych i śrub A.

9





Odwróć dach tak, aby płaska strona znalazła się na górze. We dwójkę podnieście dach na regał i połączcie go w narożnikach z ramą za pomocą śrub (B). Na koniec mocno dokręćcie wszystkie połączenia śrubowe regału. We dwójkę przenieście regał w miejsce przeznaczenia. Upewnijcie się, że podłoże jest równe, a wszystkie nóżki stoją równomiernie na podłodze.



Jeśli do produktu zakupiono plandekę, należy ją przymocować do regału za pomocą oczek i gum napinających. Prosimy o rozłożenie plandeki przy dobrej pogodzie, aby zapewnić optymalną cyrkulację powietrza. Potrzebują Państwo dodatkowo zestawu plandek? Zapraszamy do kontaktu.

Dirk Lawinsky · Lange Straße 30 · 49176 Hilter a. T. W.
Tel.: +49 5424 225572 · Mail: info@lawa-lifestyle.de